

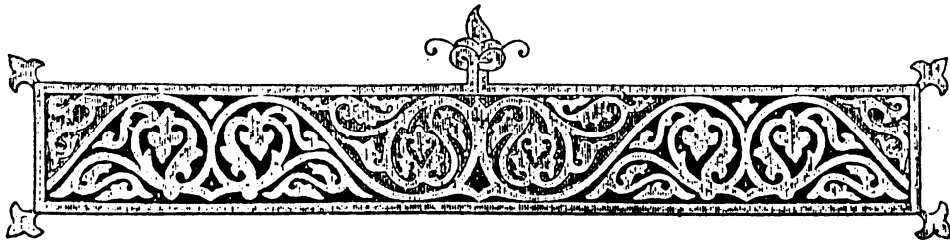
НОВАЯ ЗЕРКА

ГДА НАШЕГВ ІНСА ХРТА

Ѡ МАТДЕА

СГОЕ БЛГОВСТВОВАНІЕ.



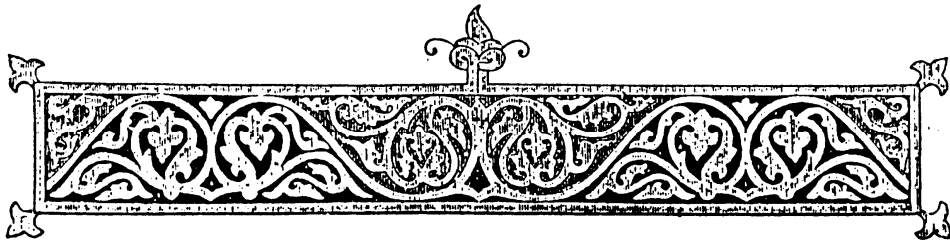


ГЛАВА 1. Зачіно 1.

Книга родствѣ іиса хрѣта, сѣна дѣдова, сѣна авраама. ² Авраамъ родѣ ісаака. Ісаакъ же родѣ іакова. Іаковъ же родѣ іуда и братію єгѡ. ³ Іуда же родѣ фарѣа и зарѣ ѿ дамари. Фарѣа же родѣ єсрома. Єсрома же родѣ арама. ⁴ Арамъ же родѣ амнадава. Амнадавъ же родѣ нассѡна. Нассѡнъ же родѣ салмонъ. ⁵ Салмонъ же родѣ бооза ѿ рахавы. Боозъ же родѣ ѡвѣда ѿ рѣды. ѡвѣдъ же родѣ іессѣа. ⁶ Іессѣй же родѣ дѣда царѣ. Дѣдъ же царь родѣ солмонъ ѿ ѡуринны. ⁷ Солмонъ же родѣ ровама. Ровамъ же родѣ авію. Авія же родѣ ѡвѣ. ⁸ Авѣ же родѣ ісафаа. Ісафаатъ же родѣ ісрама. Ісрамъ же родѣ ѡзію. ⁹ Ѳзіа же родѣ ісаддама. Ісадамаъ же родѣ ахаза. Ахазъ же родѣ єзекію. ¹⁰ Єзекія же родѣ манассію. Манассія же родѣ амѡна. Амѡнъ же родѣ іосію. ¹¹ Іосія же родѣ іехонію и братію єгѡ, въ преселѣніе вавѡнское *. ¹² По преселѣніи же вавѡнстѣмъ, іехонія родѣ саладинъ. Саладинъ же родѣ зоровавель. ¹³ Зоровавель же родѣ авѣда. Авѣдъ же родѣ єліакіма. Єліакімъ же родѣ азѡра. ¹⁴ Азѡръ же родѣ садѡка. Садѡкъ же родѣ ахіма. Ахимъ же родѣ єліѣда. ¹⁵ Єліѣдъ же родѣ єлезарѣ. Єлезаръ же родѣ матдана. Матданъ же родѣ іакова. ¹⁶ Іаковъ же родѣ іосифа, мѡжа мрѣнна, и зъ неаже родѣа іиса, глаголемый хрѣтоъ. ¹⁷ Вѣѣхъ же родѡвъ ѿ авраама до дѣда родѡве четыренѣдесѣте: и ѿ дѣда до преселѣніа вавѡнскаго родѡве четыренѣдесѣте: и ѿ преселѣніа вавѡнскаго до хрѣта родѡве четыренѣдесѣте. ¹⁸ (3а 2.) Іиса хрѣтово рѣтѡ сѣце бѣ: ѡбрѣченѣй бо бывши мѣри єгѡ мрѣи іосифови, прѣжде даже не снѣтисѣ ѣма, ѡбрѣтѣсѣ ѣмѡци во чрѣвѣ ѿ дѣа сѣа. ¹⁹ Іосифъ же мѡжъ єа, прѣнъ сѣи и не хотѣ єа ѡблчѣти, восхотѣ тѣи пѣстѣти ю. ²⁰ Сѣа же ємѣ помыслившѣ, сѣ, аггѣз гдѣнь во снѣ іавѣа ємѣ, глагола: іосифе, сѣне дѣдовъ, не

* Ст. 11 въ нѣкѣихъ грѣч.: іосія же родѣ ісаакіма и братію єгѡ. Ісаакімъ же родѣ іехонію въ преселѣніе вавѡнское.

оубо́и҃а прїа́ти мрїа́мъ жены̀ твоѣа̀: ро́ждшеееѡа̀ въ не́и, ѿ дѣа̀ ѣсть е́та:
²¹ роднѣтъ же сѣа, и́ нарече́ши ѿма̀ ѣмѹ́ и́и҃с: то́и бо спѣѣтъ лю́ди своѡ́ ѿ грѣхъ
и́хъ. ²² Сїе́ же всѣ́ бы́сть, да се́детсѧ рече́нное ѿ гдѣа̀ прр́окомъ, глаго́лющимъ:
²³ се́, дѣа̀ бо чрѣвѣ́ прїи́метъ и́ роднѣтъ сѣа, и́ наре́кѣтъ ѿма̀ ѣмѹ́ ѣмманѹ́на, ѣже ѣсть
каза́емо: изъ на́ми бѣ́. ²⁴ Восста́въ же і́оанфъ ѿ снѧ, сотворѣ́ ѡ́коже
повелѣ́ ѣмѹ́ ѡ́глъ гдѣнь, и́ прїа́тъ женѹ́ своѹ́, ²⁵ и́ не зна́аше ѣ́а, до́ндеже
роднѣ́ сѣа̀ своегò пѣрвенца, и́ нарече́ ѿма̀ ѣмѹ́ и́и҃с.



ГЛАВА 2. Зачало 3.

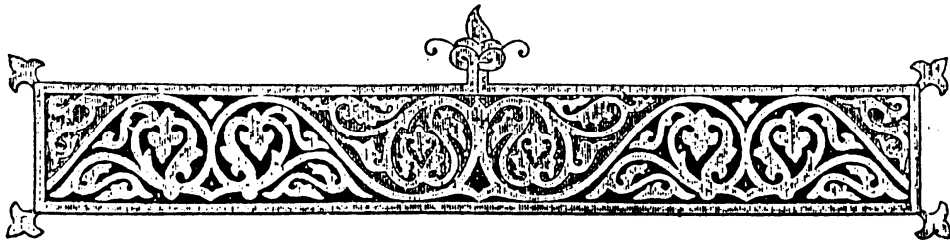
Иже рождшѣа въ вѣдлеѣмѣхъ іудейстѣмъ во днѣ ирѣда царѣ, сѣ, колѣнѣ ѿ
востѣкъхъ прѣидоша во іерлѣмъ, глаголюще: ² гдѣ ѣсть рождѣнѣа црѣ іудейскѣи;
вѣдѣхомъ во свѣздѣхъ ѣгѣ на востѣцѣхъ и прѣидохомъ поклонити сѣмѣ.
³ Слышавъ же ирѣдъ царѣ смѣтѣа, и вѣсь іерлѣмъ съ нимъ. ⁴ И собравъ вѣа
первоващѣнникѣи и книжники людскѣа, вопрошаше ѿ нихъ: гдѣ хрѣтосъ рож-
дѣтсѣа; ⁵ Онѣ же рекѣша сѣмѣ: въ вѣдлеѣмѣхъ іудейстѣмъ, такъ во писано
ѣсть прѣрокомъ: ⁶ и ты, вѣдлеѣме, землѣ іудѣа, ни чѣмъ же мѣньши ѣси во
владыкахъ іудѣахъ: и зѣ тебе во и зѣидетъ вѣждь, иже оупасетъ люди моѣ
и ѣа. ⁷ Тогда ирѣдъ чѣи призѣа волхѣвы, и испѣтоваше ѿ нихъ вѣрема
ѣвѣшѣа свѣзды, ⁸ и послѣвъ и хъ въ вѣдлеѣмъ, рече: шѣдше испѣтѣйте
и зѣвѣтѣи ѿ ѣтрѣчѣи: ѣгда же ѿвѣрѣтѣте, возѣвѣтѣте мѣ, ѣакъ да и ѣзъ
шѣдъ поклонѣа сѣмѣ. ⁹ Онѣ же послѣшавше царѣ, и доша. И сѣ, свѣздѣа, ѣже
вѣдѣша на востѣцѣхъ, и дѣше прѣдъ нимъ, дождеже прѣшѣдши стѣа вѣрхѣ, и дѣже
бѣ ѣтрѣчѣа. ¹⁰ Вѣдѣвше же свѣздѣхъ, возрѣдоваша радоутию вѣлію свѣлѣ, ¹¹
и прѣшѣдше въ храмъ, вѣдѣша ѣтрѣчѣа съ мѣрею мѣтрѣю ѣгѣ, и пѣдше
поклонѣа сѣмѣ: и ѿвѣрѣше сокровѣнѣа своѣа, прѣнесѣша сѣмѣ дары, златѣ
и лѣванъ и смѣрнѣ. ¹² И вѣтѣ прѣѣмше во сѣнѣ не возѣратѣтѣа ко ирѣдѣ,
и нѣмъ пѣтѣмъ ѿидѣша во стѣранѣ своѣ. ¹³ (Зѣ 4.) ѿшѣдшымъ же имъ, сѣ,
ѣгѣа гдѣнь во сѣнѣ ѣвѣнѣа іѣсѣфѣ, глагола: востѣвъ помѣи ѣтрѣчѣа и мѣтрѣ
ѣгѣ, и вѣжѣи во ѣгѣпетѣ, и вѣди чѣмъ, дождеже рекѣ чѣи: хѣцетъ ко ирѣдѣ
и сѣкѣти ѣтрѣчѣте, да погѣбитъ ѣ. ¹⁴ Онъ же востѣвъ, поѣтъ ѣтрѣчѣа и мѣтрѣ
ѣгѣ нѣцѣю, и ѿидѣ во ѣгѣпетѣ, ¹⁵ и бѣ чѣмъ до оумѣртѣѣа ирѣдова: да вѣд-
деа реченое ѿ гдѣа прѣрокомъ, глаголющымъ: ѿ ѣгѣпта возѣвѣахъ сѣа моѣго.
¹⁶ Тогда ирѣдъ вѣдѣвъ, ѣакъ порѣганъ бѣи сѣ ѿ волхѣвѣвъ, разгѣвѣа свѣлѣ и
послѣвъ и зѣи вѣа дѣтѣи ѣвѣа въ вѣдлеѣмѣхъ и во вѣрхъ прѣдѣлѣхъ ѣгѣ, ѿ

дво̀ю лѣтъ ѿ ннжлїше, по вре́мени, ѣже ѿзвѣстнѣ испыта̀ ѿ волхвѣвъ.

¹⁷ Тогда̀ се́бѣста рече́нное іереміемъ прѣ́рокомъ, глаго́лющимъ: ¹⁸ гл҃ѣзъ въ ра́мѣхъ сла́шанъ бы́сть, пла́чь ѿ рыда́нїе ѿ во́плѣ мно́гъ: рахї́ль пла́чущи́а ча́дъ сво́ихъ, ѿ не хотѣ́ше оутѣ́шити́а, ѣкѡ не е́сть. ¹⁹ Оумѣ́ршѣ же ѿрѣ́дѣ, се, ѡг҃лѣзъ г҃дѣнь во снѣ́хъ іавї́а іѡнѣфѣ во е́гѣпѣтѣ, ²⁰ глаго́ла: воста́въ поимѣ́ ѡтро́чѣ ѿ ма́терѣ е́гѣ ѿ ндѣ́ въ зе́млю іѡ́левѣ, ѿзо́мрѣша во ѿцѣ́пѣн дшѣ́ ѡтро́чѣте.

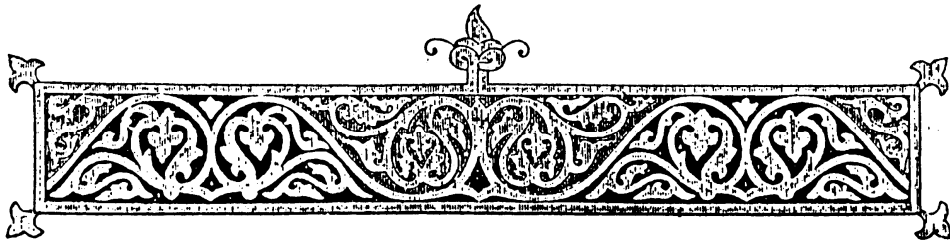
²¹ О́на же воста́въ, по́атъ ѡтро́чѣ ѿ ма́терѣ е́гѣ ѿ прї́де въ зе́млю іѡ́левѣ.

²² Сла́шавъ же, ѣкѡ а́рхелї́й ца́рствѣде́тъ во іѡ́денѣ влѣ́стѣ ѿрѣ́да ѡ́тца̀ сво́егѣ, оубо́а́а та́мѣ нтѣ́: вѣ́сть же прї́емъ во снѣ́хъ, ѿнде́ въ предѣ́лы галї́лѣйскїѣ ²³ ѿ прнше́дъ вселѣ́а во гра́дѣ нарнцѣ́емѣмъ назарѣ́тъ: ѣкѡ да се́де́ста рече́нное прѣ́року, ѣкѡ назѡре́н наре́чѣ́ста.



ГЛАВА 3. Зачало 5.

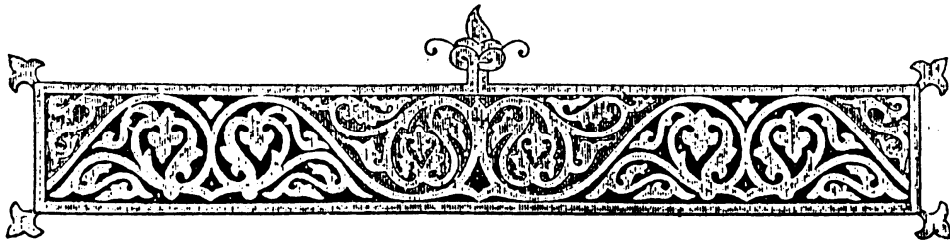
В О ДНІ ЖЕ ѿНЫ ПРІИДЕ ІѠА́ННЪ КРѢ́ТІ́ТЕЛЬ, ПРОПОВѢ́ДАА ВЪ ПЪ́СТЫ́НН ІУ́ДЕ́ЙСТѢ́И
2 І́ ГЛАГО́ЛА: ПОКА́ЙТЕ́СА, ПРИБЛІ́ЖНЕ́ОСА ЦРѢ́ТВІ́Е НѢ́НОЕ. 3 СЕ́Й БО Ё́СТЬ РЕЧѢ́ННЫЙ
І́СА́ИЕМЪ ПРѢ́РОКОМЪ, ГЛАГО́ЛУЩИМЪ: ГЛАСЪ ВОПІ́ЮЩАГО ВЪ ПЪ́СТЫ́НН: ОУ́ГОТОВА́ЙТЕ
ПЪ́ТЬ ГДѢ́НЬ, ПРЛВЫ ТВОРИ́ТЕ СТЕ́ЗН Ё́ГѠ. 4 СЛМЪ ЖЕ ІѠА́ННЪ І́МА́ШЕ РІ́ЗЪ СВОЮ
Ѡ ВЛАСЪ ВЕ́ЛЬБЛЪЖДЪ І́ ПО́АСЪ ОУ́ЕМѢ́НЪ Ѡ ЧРЕ́СЛѢ́ХЪ СВОИ́ХЪ: СИ́ЕДЪ ЖЕ Ё́ГѠ БѢ́
прѢ́ЖІ́Е І́ МЕ́ДЪ ДНѢ́И. 5 ТОГДА́ І́СХОЖДА́ШЕ КЪ НЕМѸ І́ЕРУ́СА́ЛІ́МА, І́ ВСА́ І́У́ДЕ́А, І́ ВСА́
СТРА́НА І́ОРДА́НСКАА, 6 І́ КРЕ́ЩА́ХУСА ВО І́ОРДА́НѢ́ Ѡ НЕГѠ, І́ СПОВѢ́ДАЮЩЕ ГРѢ́ХН
СВОА́. 7 ВІ́ДѢ́ВЪ ЖЕ (ІѠА́ННЪ) МНО́ГН ФА́РИ́СЕИ І́ СА́ДДУ́КЕ́И ГРА́ДЪЩЫА НА КРЕ́ЩЕ́НІЕ
Ё́ГѠ, РЕЧѢ́ І́МЪ: РОЖДА́СІ́А Е́ХІ́ДНОВА, КТО́ СКА́ЗА ВА́МЪ БѢ́ЖА́ТИ Ѡ ВЪДЪЩАГО
ГНѢ́СА; 8 СОТВОРИ́ТЕ ОУ́ЕО ПЛО́ДЪ ДОСТѠ́ННЪ ПОКА́НІ́А, 9 І́ НЕ НАЧННА́ЙТЕ ГЛАГО́ЛАТИ
ВЪ СЕБѢ́: О́ТЦА́ І́МА́МЫ А́ВРАА́МА: ГЛАГО́ЛУ БО ВА́МЪ, І́А́КѠ МО́ЖЕТЪ БѢ́Ъ Ѡ
КА́МЕНІ́А СЕГѠ ВОЗДВІ́ГНУ́ТИ ЧА́ДА А́ВРАА́МЪ: 10 ОУ́ЖЕ́ БО І́ СѢ́КІ́РА ПРИ КО́РЕНН ДРЕ́ВА
ЛЕЖІ́ТЪ: ВСА́КО ОУ́ЕО ДРЕ́ВО, Е́ЖЕ НЕ ТВОРИ́ТЪ ПЛО́ДА ДОБРА́, ПОСѢ́КА́ЕМО БЫВА́ЕТЪ І́
ВО О́ГНЬ ВМЕ́ТА́ЕМО: 11 А́ЗЪ ОУ́ЕѠ КРЕ́ЩА́Ю ВЪ ВОДО́Ю ВЪ ПОКА́НІ́Е: ГРА́ДЫ́Й ЖЕ ПО
МНѢ́ КРѢ́ПЛІ́Й МЕНѢ́ Ё́СТЬ, Е́МѸ́ЖЕ НѢ́СЕМЪ ДОСТѠ́ННЪ СПОГН ПОНЕ́СТИ: ТО́Й ВЪ
КРѢ́ТІ́ТЪ А́ХѠМЪ СѢ́ЫМЪ І́ О́ГНЕМЪ: 12 Е́МѸ́ЖЕ ЛОПА́ТА ВЪ РЪ́ЦѢ́ Ё́ГѠ, І́ ѠТРЕ́БІ́ТЪ
ГЪ́МНО СВОЕ́, І́ СОБЕ́РЕ́ТЪ ПШЕ́НІ́ЦЪ СВОЮ́ ВЪ ЖІ́ТНИ́ЦЪ, ПЛѢ́ВЫ ЖЕ СОЖЖѢ́ТЪ
О́ГНЕМЪ НЕГАСА́ЮЩИМЪ. 13 (3ѧ 6.) ТОГДА́ ПРИХО́ДИТЪ І́И́СЪ Ѡ ГА́ЛІ́ЛЕ́Н НА І́ОРДА́НЪ КО
ІѠА́ННѸ КРѢ́ТІ́ТИСА Ѡ НЕГѠ. 14 ІѠА́ННЪ ЖЕ ВОЗЕ́РАНА́ШЕ Е́МѸ́, ГЛАГО́ЛА: А́ЗЪ ТРЕ́БДЮ
ЧТО́ЕОЮ КРѢ́ТІ́ТИСА, І́ ЧЫ́ ЛН ГРА́ДЕ́ШН КО МНѢ́; 15 Ѡ́ТВѢ́ЩА́ВЪ ЖЕ І́И́СЪ РЕЧѢ́ КЪ
НЕМѸ́: ѠСТА́ВН ННѢ́: ЧА́КѠ БО ПОДОБА́ЕТЪ НА́МЪ І́СПО́ЛНИТИ ВСА́КЪ ПРА́ВДЪ. ТОГДА́
ѠСТА́ВН Е́ГО. 16 І́ КРѢ́ТІ́ВСА І́И́СЪ ВЪЫДЕ А́БІ́Е Ѡ ВОДЫ́: І́ СЕ́, Ѡ́ВЕРЗО́ШАСА Е́МѸ́
НЕБЕСА́, І́ ВІ́ДѢ́ А́ХА БѢ́ЖА́ СХОДА́ЩА І́А́КѠ ГО́ЛЪСА І́ ГРА́ДЪЩА НА НЕГО́. 17 І́ СЕ́, ГЛАСЪ
СЪ НЕБЕСѢ́ ГЛА́: СЕ́Й Ё́СТЬ СЫ́Н МО́Й ВОЗЛЮ́БЛЕННЫЙ, Ѡ НЕ́МЪЖЕ БЛГОВО́ЛІ́ХЪ.



ГЛАВА 4. Зачало 7.

ТОГДА ИИСУС ВОЗВЕДЕНЪ БЫСТЬ ДѢХОМЪ ВЪ ПЪСТЫНЮ ИСКУСИТИСЯ ѿ ДІАВОЛА,
2 И ПОСТІВША ДНИИ ЧЕТЫРЕДЕСЯТЬ И НОЩІИ ЧЕТЫРЕДЕСЯТЬ, ПОСЛѢДНІ ВЪЗАКЛА.
3 И ПРИСТѢПЪ КЪ НЕМУ ИСКУСИТЕЛЬ РЕЧЕ: ѡЩЕ СЫЗЪ ЕСИ БЖІИИ, РЦЫ, ДА КАМЕНІЕ СІЕ
ХЛѢБЫ БДАДЪТЪ. 4 ОНЪ ЖЕ ѿВѢЩАВЪ РЕЧЕ: ПИСАНО ЕСТЬ: НЕ ѿ ХЛѢБѢ ЕДИНѢМЪ
ЖИВЪ БДЕТЪ ЧЕЛОВѢКЪ, НО ѿ ВСАЦѢМЪ ГЛГОЛѢ ИСХОДАЩЕМЪ ИЗО ѴСТЪ БЖІИИХЪ.
5 ТОГДА ПОАТЪ ЕГО ДІАВОЛЪ ВО СЪБІИ ГРАДЪ, И ПОСТАВИ ЕГО НА КРИЛѢ ЦЕРКОВ-
НѢМЪ, 6 И ГЛАГОЛА ЕМУ: ѡЩЕ СЫЗЪ ЕСИ БЖІИИ, ВЕРЗИСЯ НИЗЪ: ПИСАНО БО ЕСТЬ, ѡАКЪ
АГГЛШМЪ СВОИМЪ ЗАПОВѢСТЬ ѿ ТЕБѢ (СОХРАНИТИ ТѢ), И НА РЪКАХЪ ВОЗМДЪТЪ
ТѢ, ДА НЕ КОГДА ПРЕТКНЕШИ ѿ КАМЕНЬ НОГЪ ТВОЮ. 7 РЕЧЕ (ЖЕ) ЕМУ ИИСУС: ПАКИ
ПИСАНО ЕСТЬ: НЕ ИСКУСИШИ ГДА БГА ТВОЕГО. 8 ПАКИ ПОАТЪ ЕГО ДІАВОЛЪ НА ГОРЪ
ВЫСОКЪ СѢЛѸ, И ПОКАЗА ЕМУ ВСѢ ЦАРСТВІА МІРА И СЛАВЪ ИХЪ, 9 И ГЛАГОЛА ЕМУ:
СИѢ ВСѢ ТЕБѢ ДАМЪ, ѡЩЕ ПАДЪ ПОКЛОНИШИСЯ. 10 ТОГДА ГЛА ЕМУ ИИСУС: ИДНЪ ЗА-
МНОЮ, САТАНО: ПИСАНО БО ЕСТЬ: ГДЪ БГЪ ТВОЕМЪ ПОКЛОНИШИСЯ И ТОМУ ЕДИНО-
МУ ПОЛЪЖИШИ. 11 ТОГДА ѿСТАВИ ЕГО ДІАВОЛЪ, И СЕ, АГГЛН ПРИСТѢПНІША И СЛЪЖАХЪ
ЕМУ. 12 (3ѡ 8.) СЛЫШАВЪ ЖЕ ИИСУС, ѡАКЪ ІѠАННЪ ПРЕДАНЪ БЫТЬ, ѿНДЕ ВЪ ГАЛІЛЕЮ,
13 И ѿСТАВЪ НАЗАРѢТЪ, ПРИШЕДЪ ВСЕЛІСЯ ВЪ КАПЕРНАѸМЪ ВЪ ПОМОРІЕ, ВЪ ПРЕДѢ-
ЛѢХЪ ЗАВЛѸННХЪ И НЕФДАЛІМНХЪ: 14 ДА СЕДДЕТЪ РЕЧЕННОЕ ИСЛѢМЪ ПРРОКОМЪ,
ГЛАГОЛЮЩИМЪ: 15 ЗЕМЛѢ ЗАВЛѸНА И ЗЕМЛѢ НЕФДАЛІМА, ПЪТЬ МОРА ѿБѸ ѿНЪ
ПОЛЪ ІОРДАНА, ГАЛІЛЕА ІЪЗЫКЪ, 16 ЛЮДІЕ СЕДАЩІИ ВО ТЪМѢ ВІДѢША СВѢТЪ ВЕЛІИ, И
СѢДАЩЫМЪ ВЪ СТРАНѢ И СѢНИ СМЕРТНѢИ, СВѢТЪ ВОЗІѢ ИМЪ. 17 ѴТОЛѢ НАЧІТЪ
ИИСУС ПРОПОВѢДАТИ И ГЛАТИ: ПОКАИТЕСЯ, ПРИЕЛИЖИСЯ БО ЦРТВО НѢНОЕ.
18 (3ѡ 9.) ХОДА ЖЕ ПРИ МОРН ГАЛІЛЕЙСТѢМЪ, ВІДѢ ДВА БРАТА, СІМОНА ГЛАГОЛЕМАГО
ПЕТРА, И АНДРЕА БРАТА ЕГѸ, ВМЕТАЮЩА МРѢЖИ ВЪ МОРЕ, БѢСТА БО РЫБАРЪ:
19 И ГЛА ИМА: ГРАДНІТА ПО МНѢ, И СОТВОРИ ВЪ ЛОВЦѢ ЧЕЛОВѢКѸМЪ. 20 ѴНА ЖЕ
АБІЕ ѿСТАВЛША МРѢЖИ, ПО НЕМЪ ИДОСТА. 21 И ПРЕШЕДЪ ѿТЪДЪ, ВІДѢ ИНА ДВА

бръта, іакѡва зеведеева, и іѡанна бръта єгѡ, въ кораблѣ съ зеведеемъ
отцемъ єи, забавлюща мрѣжи своѣ, и воззва ѿ. ²² Она же ѡбѣи ѡстѣвльша
корѣбль и отца своего, по немъ идоста. ²³ И прохощаше всю галілею ииѣ,
оуча на сонмищехъ ихъ и проповѣдаѡ євѣліе црѣтвѣа, ищелѡа всѡкъ недѡгъ и
всѡкъ ѡзю въ людехъ. ²⁴ И изыде едѡхъ єгѡ по всеи єрїи: и приведоша къ
немѡ всѡ болѡщыа, различныи недѡги и страстьми ѡдержимы, и бѣсны, и
мѣсачныа, и разслабелєнныа (жѣлами): и ищелѡ и ихъ. ²⁵ (3ѡ 10.) И по немъ
идоша народи мнози ѡ галілеи и десѡти градъ, и ѡ ієрлѣма и іудеи, и со
ѡнагѡ полѡ іордѣна.

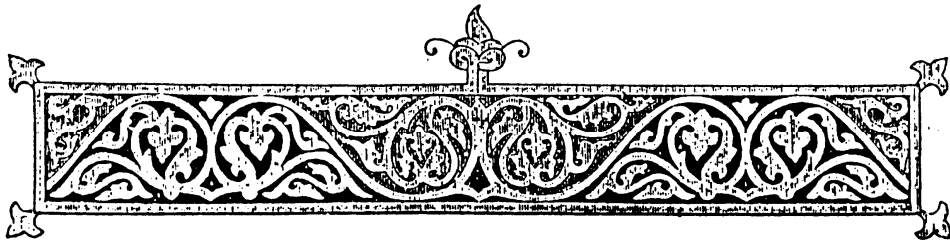


Глава 5.

Зрѣвъ же народы, възыде на горѣ: и сѣдшѣ ѣмѣ, пристоупиша къ немѣ оучицы
ѣго. ² И ѡверзъ оустѣ своѣ, оучаше ихъ, гла: ³ блженни нишии дѣхомъ: ѣкѡ
тѣхъ єсть црѣвїе нѣное. ⁴ Блженни плачущїи: ѣкѡ тїи оутѣшатся. ⁵ Блженни
крѡтцыи: ѣкѡ тїи наследуютъ землю. ⁶ Блженни алчущїи и жаждущїи правды:
ѣкѡ тїи насытятся. ⁷ Блженни млчвии: ѣкѡ тїи помилувани бѣдутъ.
⁸ Блженни чѣтии срѣемъ: ѣкѡ тїи бѣга оузраутъ. ⁹ Блженни миротворцы: ѣкѡ тїи
сїнове бжїи нарекутца. ¹⁰ Блженни изгнани правды ради: ѣкѡ тѣхъ єсть црѣвїе
нѣное. ¹¹ Блженни єстѣ, єгда поноситъ вѣмъ, и ижденутъ, и рекутъ всѣмъ солъ
глаголю на вы лжѣще, менѣ ради: ¹² радѣтца и веселѣтца, ѣкѡ мзда вѣша
многа на нѣсѣхъ: такѡ бо изгнаша пррѡки, иже (бѣша) прежде вѣсъ.
¹³ Вы єстѣ солъ земли: аще же солъ ѡбѣдетъ, чїмъ ѡсолѣтца; ни бо чтоже
бѣдетъ ктомѣ, точию да ижебыла бѣдетъ вѣмъ и попираема челоуѣки.
¹⁴ (Зѣ 11.) Вы єстѣ свѣтъ мїра: не можетъ градъ оукрѣтитца верхѣ горы стоу:
¹⁵ ниже вжнгутъ свѣтильника и поставлѣютъ єго подъ спѣдомъ, но на
свѣщницѣ, и свѣтитъ всѣмъ, иже въ храмнѣ (сѣть). ¹⁶ Такѡ да просвѣтитъ
свѣтъ вѣшъ предъ челоуѣки, ѣкѡ да бѣдутъ вѣша двѣра дѣла и прола-
вѣтъ оца вѣшего, иже на нѣсѣхъ. ¹⁷ (да) не мнитѣ, ѣкѡ принѡхъ разорѣти
закѡнъ, илї пррѡки: не принѡхъ разорѣти, но исполнити. ¹⁸ Ямнѣ бо гла вѣмъ:
дѡндеже прѣдетъ небо и земля, иота єдина, илї єдина черта не прѣдетъ ѡ
закѡна, дѡндеже всѣ бѣдутъ. ¹⁹ Иже аще разорѣтъ єдинѣ заповѣдїи сїхъ
малыхъ и надуитъ такѡ челоуѣки, мнїи наречѣтца въ црѣвїи нѣнѣмъ: а иже
сотворитъ и надуитъ, сїи вѣлїи наречѣтца въ црѣвїи нѣнѣмъ. ²⁰ (Зѣ 12.) Гла бо
вѣмъ, ѣкѡ аще не ижебѣдетъ правда вѣша паче книжниковъ и фарїсїи, не вни-
дете въ црѣвїе нѣное. ²¹ Слышастѣ, ѣкѡ речѣно бѣсть дрѣвнимъ: не оубѣши:
иже (бо) аще оубѣетъ, повиненъ єсть сѣдѣ. ²² Иже же гла вѣмъ, ѣкѡ всѣмъ

ГНѢЛАМЪ НА БРАТА СВОЕГО ВЪДЕ ПОВІНЕНЪ ЁСТЬ СДАДЪ: ИЖЕ БО АЩЕ РЕЧЕТЪ БРАТУ СВОЕМЪ: РАКА, ПОВІНЕНЪ ЁСТЬ СОННИЦЪ: А ИЖЕ РЕЧЕТЪ: ОУРОДЕ, ПОВІНЕНЪ ЁСТЬ ГЕЕННѢ ОГНЕННѢИ. ²³ АЩЕ ОУБО ПРИНЕСЕШИ ДАРЪ ТВОЙ КО ОЛТАРЮ И ТЪ ПОМАНЕШИ, ИАКЪ БРАТУ ТВОЙ ИМАТЬ НѢЧТО НА ТЪ: ²⁴ ОУСТАВН ТЪ ДАРЪ ТВОЙ ПРЕД ОЛТАРЕМЪ И ШЕДЪ ПРЕЖДЕ СМЕРИЕА СЪ БРАТОМЪ ТВОИМЪ, И ТОГДА ПРИШЕДЪ ПРИНЕСИ ДАРЪ ТВОЙ. ²⁵ БУДИ ОУВѢЩАВАЕА СЪ СОПЕРНИКОМЪ ТВОИМЪ СКОРЪ, ДОНДЕЖЕ ЕСИ НА ПУТИ СЪ НИМЪ, ДА НЕ ПРЕДАЕТЪ ТЕБѢ СОПЕРНИКЪ СДИИ, И СДИА ТЪ ПРЕДАЕТЪ СЛЪЗѢ, И ВЪ ТЕМНИЦѢ ВБѢРЖЕНЪ БУДЕШИ: ²⁶ АМИНЬ ГЛЮ ТЕБѢ: НЕ ИЗЫДЕШИ ОУТРАДЪ, ДОНДЕЖЕ ВОДАСИ ПОСЛАДИИ КОДРАИТЪ. ²⁷ **(3Ѧ 13.)** Слышасте, иакъ речено бысть дрѣвнимъ: не прелюбы сотвориши. ²⁸ ИЗЪ же глЮ вамъ, иакъ всѣмъ, иже воззритъ на жену ко еже возделѣти еѧ, оуже любоудѣйствова сѧ нею въ сѣрдыи своемъ: ²⁹ аще же око твоѡ десное соблажнѣетъ тѧ, и зми е и вѣрзи ѡ себѣ: оу не бо ти есть, да погнѣнетъ едина ѡ оудъ твоихъ, а не все тѣло твоѡ вбѣржено будетъ въ геенну (Огненну): ³⁰ и аще десная твоѧ рѣка соблажнѣетъ тѧ, оу сѣцы ю и вѣрзи ѡ себѣ: оу не бо ти есть, да погнѣнетъ едина ѡ оудъ твоихъ, а не все тѣло твоѡ вбѣржено будетъ въ геенну. ³¹ Речено же бысть, иакъ иже аще пѣститъ жену свою, да даетъ еѧ книгу рапѣститю. ³² ИЗЪ же глЮ вамъ, иакъ всѣмъ ѡпѣщамъ жену свою, рѣзѣтѣ словеса любоудѣйнаго, творитъ ю прелюбоудѣйствовати: и иже пѣщеницѣ поиметъ, прелюбоудѣйствуетъ. ³³ **(3Ѧ 14.)** Паки слышасте, иакъ речено бысть дрѣвнимъ: не во лжу кленѣшиа, водаси же гдѣви клѣтвы твоѧ. ³⁴ ИЗЪ же глЮ вамъ не клѣтѣа всѣмъ: ни неомъ, иакъ прѣтолъ етъ бжїи: ³⁵ ни землею, иакъ подножїе етъ ногѧма егѡ: ни іерлїмомъ, иакъ градъ етъ великаго црѧ: ³⁶ ниже главою твоѡю кленѣа, иакъ не можешн влѣа единаго бѣла илн черна сотворити: ³⁷ буди же слово ваше: еѧ, еѧ: ни, ни: лишше же сеѡ ѡ неприазни етъ. ³⁸ Слышасте, иакъ речено бысть: око за око, и зубъ за зубъ. ³⁹ ИЗЪ же глЮ вамъ не противитѣа слд: но аще тѧ ктѡ оударитъ въ десну твоѡ ланицѣ, ѡбратн емъ и дрѣгю: ⁴⁰ и хотѣщемъ сдѣитѣа сѧ тобою и ризѣ твоѡ взѣти, ѡпѣтитъ емъ и срачицѣ: ⁴¹ и аще ктѡ тѧ поиметъ по силѣ поприце едино, иди сѧ нимъ двѧ. ⁴² **(3Ѧ 15.)** Просѣземъ оу тебѣ дѧи, и хотѣцаго ѡ тебѣ заѣти не ѡбратн. ⁴³ Слышасте, иакъ речено етъ: возлюбѣши иискреннаго твоего и возненавидѣши врага твоего. ⁴⁴ ИЗЪ же глЮ вамъ: любѣте враги вѧша, благословѣте кленѣцыа вѧ, добро творѣте ненавидѣщымъ вѧсѧ, и

МОЛІТЕА ЗА ТВОРАЦІНХЪ ВАМЪ НАПІСТЬ НЪ НЪЗГОНАЦІА ВЪ, ⁴⁵ ІАКЪ ДА БЪДЕТЕ
ІНОВЕ ОЦА ВАШЕГЪ, НЪЖЕ ЁСТЬ НА НБѢСѢХЪ: ІАКЪ СОЛНЦЕ СВОЕ ІІАЕТЪ НА СЛЫА НЪ
БЛГІА НЪ ДОЖДІТЪ НА ПРѢНЫА НЪ НА НЕПРІВѢДНЫА. ⁴⁶ ІІЦЕ БО ЛЮБИТЕ ЛЮБАЦІНХЪ
ВАСЪ, КДЮ МЗДЪ НМАТЕ; НЕ НЪ МЫТАРНЪ ЛН ТОЖДЕ ТВОРАТЪ; ⁴⁷ НЪ ІІЦЕ ЦѢЛДЕТЕ
ДРЪГН ВАША ТОКМЪ, ЧТО ЛІШШЕ ТВОРИТЕ; НЕ НЪ ІІЗЫЧНИЦЫ ЛН ТАКОЖДЕ
ТВОРАТЪ; ⁴⁸ БЪДИТЕ ОУБЕ ВЪ СОВЕРШЕНН, ІАКОЖЕ ОЦЪ ВАШЪ НБННЪ СОВЕРШЕНЪ
ЁСТЬ.

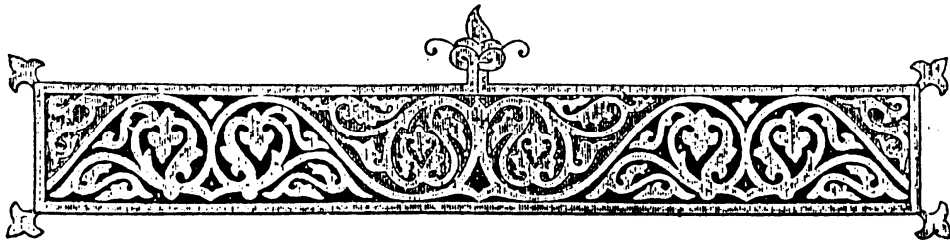


ГЛАВА 6. Заіаіо 16.

НЕМЛІТЕ МІЛОСТЫННІ ВАШЕА НЕ ТВОРИТИ ПРЕД ЧЕЛОВѢКИ, ДА ВІДНИИ БЪДЕТЕ ЙМИ: АЩЕ ЛИ ЖЕ НИ, МЗДЫ НЕ ЙМАТЕ Ꙗ ОЦА ВАШЕГѠ, ЙЖЕ ЁСТЬ НА НЕБѢХЪ. ² ВГДА ОУБѠ ТВОРИШИ МІЛОСТЫНЮ, НЕ ВОСТРЪБИ ПРЕД СОБОЮ, ЙАКОЖЕ ЛИЦЕМѢРНІ ТВОРАТЪ ВЪ СѠННИЦНХЪ Й ВЪ СТОГНАХЪ, ЙАКѠ ДА ПРОСЛАВЯТСА Ꙗ ЧЕЛОВѢКЪ. ЙМІНЬ ГЛЮ ВАМЪ, ВОСПРІЕМЛЮТЪ МЗДЪ СВОЮ. ³ ТЕБѢ ЖЕ ТВОРАЩЪ МІЛОСТЫНЮ, ДА НЕ ОУВѢСТЬ ШДНЦА ТВОА, ЧТО ТВОРИТЪ ДЕСНІЦА ТВОА, ⁴ ЙАКѠ ДА БЪДЕТЪ МІЛОСТЫНА ТВОА ВЪ ТАЙНѢ: Й ОЦЪ ТВОЙ, ВІДАЙ ВЪ ТАЙНѢ, ТОЙ ВОЗДАЕТЪ ТЕБѢ ЙВѢ. ⁵ Й ЕГДА МОЛНИША, НЕ БЪДИ ЙАКОЖЕ ЛИЦЕМѢРНІ, ЙАКѠ ЛЮБАТЪ ВЪ СѠННИЦНХЪ Й ВЪ СТОГНАХЪ ПЪТІЙ СТОАЩЕ МОЛНИША, ЙАКѠ ДА ЙВАТСА ЧЕЛОВѢКѠМЪ. ЙМІНЬ ГЛЮ ВАМЪ, ЙАКѠ ВОСПРІЕМЛЮТЪ МЗДЪ СВОЮ. ⁶ ТЫ ЖЕ, ЕГДА МОЛНИША, ВІДИ ВЪ КЛѢТЬ ТВОЮ, Й ЗАТВОРИВЪ ДВѢРИ ТВОА, ПОМОЛИСА ОЦЪ ТВОЕМЪ, ЙЖЕ ВЪ ТАЙНѢ: Й ОЦЪ ТВОЙ, ВІДАЙ ВЪ ТАЙНѢ, ВОЗДАЕТЪ ТЕБѢ ЙВѢ. ⁷ МОЛАЩЕСА ЖЕ НЕ ЛИШШЕ ГЛАГОЛТЕ, ЙАКОЖЕ ЙЗЫЧНИЦЫ: МНАТЪ БО, ЙАКѠ БО МНОГОГЛАГОЛАНІИ СВОЕМЪ ОУСЛЫШАНИ БЪДУТЪ: ⁸ НЕ ПОДОБИТЕСА ОУБѠ ЙМЪ: ВѢСТЬ БО ОЦЪ ВАШЪ, ЙХЪЖЕ ТРЕБЪДЕТЕ, ПРЕЖДЕ ПРОШЕНІА ВАШЕГѠ. ⁹ СІЦЕ ОУБѠ МОЛНИША ВЪ: ОЧЕ НАШЪ, ЙЖЕ ЕСИ НА НЕБѢХЪ, ДА СГІНТЕСА ЙМА ТВОЕ: ¹⁰ ДА ПРИДЕТЪ ЦРѢТВІЕ ТВОЕ: ДА БЪДЕТЪ БОЛА ТВОА, ЙАКѠ НА НЕБИ, Й НА ЗЕМЛИ: ¹¹ ХЛѢБЪ НАШЪ НАСЪЩНЫЙ ДАЖДЪ НАМЪ ДНЕСЪ: ¹² Й ѠСТАВИ НАМЪ ДОЛГИ НАША, ЙАКѠ Й МЫ ѠСТАВЛЯЕМЪ ДОЛЖНИКѠМЪ НАШЫМЪ: ¹³ Й НЕ ВВЕДИ НАСЪ ВЪ НАПАСТЬ, НО ЙЗБАВИ НАСЪ Ꙗ ЛЪКАВАГѠ: ЙАКѠ ТВОЕ ЁСТЬ ЦРѢТВІЕ Й СИЛА Й СЛАВА БО ВѢКИ. ЙМІНЬ. ¹⁴ (3а 17.) АЩЕ БО ѠПЪЩАЕТЕ ЧЕЛОВѢКѠМЪ СОГРЕШЕНІА ЙХЪ, ѠПЪСТИТЪ Й ВАМЪ ОЦЪ ВАШЪ НЕБНЫЙ: ¹⁵ АЩЕ ЛИ НЕ ѠПЪЩАЕТЕ ЧЕЛОВѢКѠМЪ СОГРЕШЕНІА ЙХЪ, НИ ОЦЪ ВАШЪ ѠПЪСТИТЪ ВАМЪ СОГРЕШЕНІЙ ВАШНХЪ. ¹⁶ ВГДА ЖЕ ПОСТНИТЕСА, НЕ БЪДИТЕ ЙАКОЖЕ ЛИЦЕМѢРНІ СѢТДЮЩЕ: ПОМРАЧАЮТЪ БО ЛИЦА СВОА, ЙАКѠ ДА ЙВАТСА ЧЕЛОВѢКѠМЪ ПОСТАЩЕСА. ЙМІНЬ ГЛЮ ВАМЪ, ЙАКѠ ВОСПРІЕМЛЮТЪ МЗДЪ СВОЮ. ¹⁷ ТЫ ЖЕ ПОСТАСА

помáжи глaвѸ твою̀, и́ лицè твою̀ оумьíи, ¹⁸ ꙗ́кѡ да не ꙗ́вншиа человекѡмъ
 поста́а, но о́цѸ твою̀, ꙗ́же въ та́инѣ: и́ о́цъ тво́и, видáи въ та́инѣ,
 воздáютъ тебѣ́ ꙗ́вѣ. ¹⁹ Не скривáйте себѣ́ сокровищъ на землѣ, ꙗ́дѣже червь и́
 тлá тлѣтъ, и́ ꙗ́дѣже тáтїе подкóпывають и́ кра́дутъ: ²⁰ скривáйте же себѣ́
 сокровище на нѣбсѣхъ, ꙗ́дѣже ни червь, ни тлá тлѣтъ, и́ ꙗ́дѣже тáтїе не
 подкóпывають, ни кра́дутъ: ²¹ ꙗ́дѣже бо ѣсть сокровище вáше, тѸ бѣдетъ и́
 сѣрдце вáше. ²² (3а́ 18.) Свѣтíльникъ тѣлѸ ѣсть о́ко. ꙗ́ще оубо бѣдетъ о́ко
 твою̀ прѡсѣто, всѣ́ тѣло твою̀ свѣтло бѣдетъ: ²³ ꙗ́ще ли о́ко твою̀ лѹкáво бѣ-
 детъ, всѣ́ тѣло твою̀ тѣмно бѣдетъ. ꙗ́ще оубо свѣтъ, ꙗ́же въ тебѣ́, тьмá
 ѣсть, то̀ тьмá кольми; ²⁴ Никто́же мóжетъ двѣмá господíнома работати:
 лѹбо е́ди́наго возлюбитъ, а́ дрѹгаго возненавидитъ: и́ли е́ди́наго держитъ, ѡ́
 дрѹзѣмъ же нерадѣти начнетъ. Не мóжете бѣ́ работати и́ мамóнѣ. ²⁵ Серѡ
 радн глѹ вáмъ: не пецьитеса́ дѹшею́ вáшею, что̀ ꙗ́сте, и́ли что̀ пѣ́ете: ни тѣ-
 ломъ вáшнмъ, во что̀ ѡблечѣтеса́. Не дѹшá ли бóльши ѣсть пищи, и́ тѣло
 о́дежди; ²⁶ Воззрѣте на пти́цы небѣсныа, ꙗ́кѡ не сѣютъ, ни жнѹтъ, ни соби-
 раютъ въ житницы, и́ о́цъ вáшъ нѣ́ный питáетъ ихъ. Не вѣ́ ли пáче лѹши
 ихъ ѣ́те; ²⁷ Кто́ же ѡ́ вáсъ пеки́са мóжетъ приложити́ вóзрастѸ́ свою̀
 лáкоть е́ди́нъ; ²⁸ И́ ѡ́ о́дежди что̀ печѣтеса́; Смотри́те кри́нъ сѣльныхъ, кáкѡ
 растѹтъ: не трѣждáютса́, ни прадѹтъ: ²⁹ глѹ же вáмъ, ꙗ́кѡ ни соломóнъ во
 всѣ́хъ сла́вѣхъ своѣй ѡблечѣса́, ꙗ́кѡ е́ди́нъ ѡ́ снхъ: ³⁰ ꙗ́ще же сѣно сѣльное, днѣсь
 сѹще и́ оўтрѣ́ въ пѣщъ вметáемо, бѣ́ тáкѡ ѡдѣвáетъ, не мнóгѡ ли пáче
 вáсъ, маловѣ́ри; ³¹ (3а́ 19.) Не пецьитеса́ оубо, глагóлюще: что̀ ꙗ́мы, и́ли что̀
 пѣ́емъ, и́ли чн́мъ ѡдѣждемса́; ³² Всѣ́хъ бо снхъ ꙗ́зыцы и́щѹтъ: вѣ́сть бо о́цъ
 вáшъ нѣ́ный, ꙗ́кѡ трѣбѹете́ снхъ всѣ́хъ. ³³ И́щитѣ же прѣ́жде црѣ́вїа бж҃їа и́
 прáвды е́гѡ, и́ сїá всá приложáтса́ вáмъ. ³⁴ Не пецьитеса́ оубо на оўтрѣ́и,
 оўтрѣ́ннїи бо собо́ю печѣтса́: довлѣ́етъ днѣ́ви слóва * е́гѡ.

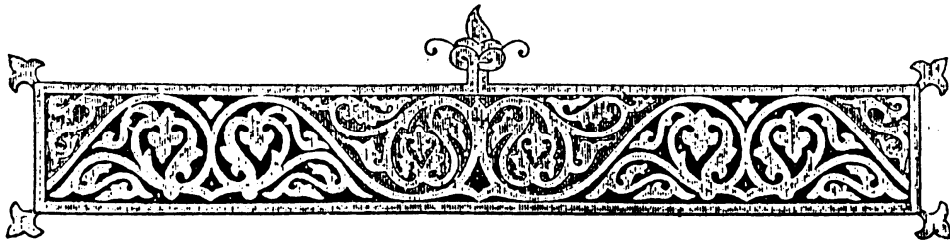
* попечѣнїе



Глава 7. Заіаіо 20.

Не сдѣйте, да не сдѣиши едѣте: ² ѿмже во сдѣомъ сдѣите, сдѣатъ вѣмъ: и въ нѣмже мѣрѣ мѣрите, возмѣрится вѣмъ. ³ Чтѣ же видѣши сдѣецъ, ѿже во оцѣ брата твоегѣ, бервѣ же, ѣже ѣсть во оцѣ твоэмъ, не ѡдѣши; ⁴ Или какъ речеши братѣ твоэмъ: ѡстави, да ѡмъ сдѣецъ ѡзъ оцѣ твоегѣ: и сѣ, бервѣ во оцѣ твоэмъ; ⁵ Лицемѣре, ѡмѣи перѣе бервѣ ѡзъ оцѣ твоегѣ, и тогда оузриши ѡзѣти сдѣецъ ѡзъ оцѣ брата твоегѣ. ⁶ Не дайте сѣа псѣмъ, ни помѣяйте бѣсѣрѣ вѣшнѣхъ предъ свѣтѣмъ, да не поперѣтъ ѡхъ ногѣмъ своѣмъ и вѣрѣшиа расѣорѣнѣтъ въ. ⁷ (31) Просите, и дасть вѣмъ: ищѣте, и ѡбѣщете: толицѣте, и ѡверѣтѣ вѣмъ: ⁸ всѣкъ во просѣи прѣемлетъ, и ищѣи ѡбѣтѣетъ, и толицѣмъ ѡверѣтѣ. ⁹ Или ктѣ ѣсть ѡ вѣсѣ челѣкъ, ѣгоже ѡце воспроситъ сѣнъ ѣгѣ хлѣба, ѣдѣ камень подѣтъ ѣмъ; ¹⁰ Или ѡце рыбы проситъ, ѣдѣ смѣю подѣтъ ѣмъ; ¹¹ ѡце оубѣ въ, лѣкави сѣце, оумѣете даѣнѣа бѣга даѣти чѣдомъ вѣшнѣмъ, кольмѣи пѣче оцѣ вѣшнѣи даѣтъ бѣга просѣшнѣмъ оубѣ негѣ. ¹² (31 21) Всѣ оубѣ, ѣлика ѡце хѣщете, да творѣтъ вѣмъ челѣцы, такъ и въ творѣте ѡмъ: сѣ во ѣсть законъ и прѣрѣцы. ¹³ Видѣте оузкѣи врата: ѡкъ простѣннѣа врата и ширѣкѣи пѣть вѣдѣи въ пѣгѣ, и мнѣзи сѣть вѣдѣи ѡмъ: ¹⁴ чтѣ оузка врата, и тѣснѣи пѣть вѣдѣи въ живѣтъ, и мѣлѣ ѡхъ ѣсть, ѡже ѡбѣтѣютъ ѣгѣ. ¹⁵ (31 22) Внемлите же ѡ лѣнѣхъ прѣрѣкъ, ѡже прѣхѣдѣтъ къ вѣмъ во ѣдѣдахъ ѣвнѣхъ, вѣдѣтъ же сѣть вѣлѣцы хѣщѣи: ¹⁶ ѡ пѣдѣ ѡхъ познѣете ѡхъ. ѣдѣ ѡбѣмѣютъ ѡ тѣрѣа грѣзды, или ѡ рѣпѣа смѣкъ; ¹⁷ Такъ всѣко дрѣво доброе плоды дѣбѣи творѣтъ, ѡ слѣе дрѣво плоды слѣи творѣтъ: ¹⁸ не мѣжетъ дрѣво доброе плоды слѣи творѣти, ни дрѣво слѣо плоды дѣбѣи творѣти. ¹⁹ Всѣко оубѣ дрѣво, ѣже не творѣтъ плодѣ добра, посѣкаютъ ѣ и во ѣгнѣ вѣметѣютъ. ²⁰ Тѣмже оубѣ ѡ пѣдѣ ѡхъ познѣете ѡхъ. ²¹ (31 23) Не всѣкъ глагѣи мѣ:

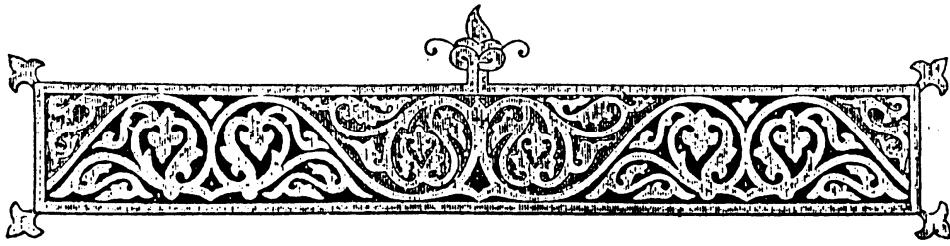
ГДН, ГДН, ВНИДЕТЪ ВЪ ЦРѢТВІЕ НБНОЕ: НО ТВОРАИ ВОЛЮ ОЦА МОЕГО, ИЖЕ ЕСТЬ НА
НЕБЕСАХЪ. ²² Мнози рекшотъ мнѣ во ѡнъ день: ГДН, ГДН, НЕ ВЪ ТВОЕ ЛИ ИМА
ПРОРОЧЕСТВОВАХОМЪ, И ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ БѢСЫ ИЗГОНИХОМЪ, И ТВОИМЪ ИМЕНЕМЪ
СИЛЫ МНОГИ СОТВОРИХОМЪ; ²³ И ТОГДА ИСПОВѢМЪ ИМЪ, ЯКЪ НИКОЛІЖЕ ЗНАХЪ
ВАСЪ: ѠИДИТЕ Ѡ МЕНЕ, ДѢЛАЮЩІИ БЕЗЗАКОНІЕ. ²⁴ (31 24.) ВСАКЪ ОУБО, ИЖЕ СЫ-
ШИТЪ СЛОВЕСА МОА СІА И ТВОРИТЪ А, ОУПОДОБЛЮ ЕГО МДЖУ МДРОУ, ИЖЕ СОЗДА
ХРАМИНУ СВОЮ НА КАМЕНИ: ²⁵ И СНИДЕ ДОЖДЬ, И ПРИДОША РЕКИ, И ВОЗВЕШАША
ВѢТРИ, И НАПАДОША НА ХРАМИНУ ТУ: И НЕ ПАДЕА, ѠНОВАНА БО БѢ НА КАМЕНИ.
²⁶ И ВСАКЪ СЫШИИ СЛОВЕСА МОА СІА, И НЕ ТВОРА ИХЪ, ОУПОДОБИША МДЖУ
ОУРОДНЕУ, ИЖЕ СОЗДА ХРАМИНУ СВОЮ НА ПЕСЦЕ: ²⁷ И СНИДЕ ДОЖДЬ, И ПРИДОША РЕКИ,
И ВОЗВЕШАША ВѢТРИ, И ѠПРОШАСА ХРАМИНѢ ТОИ, И ПАДЕА: И БѢ РАЗРУШЕНІЕ ЕА
ВЕЛІЕ. ²⁸ И БЫСТЬ ЕДА СКОЧА ИИСУ СЛОВЕСА СІА, ДИВЛАХУСА НАРОДИ Ѡ ОУЧИИ ЕГО:
²⁹ БѢ БО ОУЧА ИХЪ ЯКЪ ВЛАСТЬ ИМЕА, И НЕ ЯКЪ КНИЖНИЦЫ (И ФАРИСЕИ).



Глава 8.

И шедше же емоу с горы, веледъ егво ндаху народи мнози. ² И се, прокаженъ пришедъ кланяшеся ему, глагола: гди, аще хощеши, можеши ма оучити. ³ И простеръ рки иисъ, коснуса ему, гла: хощу, оучитиса. И аще оучитиса ему проказа. ⁴ И гла ему иисъ: вниждь, никомже повѣждь: но шедъ покажиса иереови и принеси даръ, егвоже повелѣ (вз законѣ) мовсеи, во свидѣтельство во имъ. ⁵ (Зѣ 25.) И шедше же емоу въ капернаумъ, приступи къ немъ соотникъ, молъ егво ⁶ и глагола: гди, отрокъ мой лежитъ въ домѣ разслабленъ, люте страждъ. ⁷ И гла ему иисъ: азъ пришедъ исцѣлю егво. ⁸ И ѡвѣщавъ соотникъ, рече (ему): гди, не смь достоннъ, да подъ кроуви мой внидеш: но токму рци слово, и исцѣлѣтъ отрокъ мой: ⁹ ибо азъ человекъ есмь подъ властїю, имыи подъ собою вонны: и глаголю емъ: иди, и идетъ: и дргомъ: прииди, и приидетъ: и рабъ моему: сотвори еи, и сотворитъ. ¹⁰ Слышавъ же иисъ, оудивиса, и рече градшымъ по немъ: аминь глаю вамъ: ни во илн толнн вѣры ѡбрътохъ. ¹¹ Гла же вамъ, ѡк мнози ѡ востокъ и западъ приидутъ и возлагутъ со авраамомъ и исакомъ и ѡквомъ во црствн неимъ: ¹² сынове же царствн изгнани вѣдутъ во тьму кромѣшнюю: тѣ вѣдетъ плачь и скрежетъ збѡмъ. ¹³ И рече иисъ соотникъ: иди, и ѡкоже вѣрвалъ еси, вди тебе. И исцѣлѣ отрокъ егво въ той часъ. ¹⁴ (Зѣ 26.) И пришедъ иисъ въ домъ петровъ, видѣ тецу егво лежащу и огнемъ жегомъ, ¹⁵ и прикоснуса рци ема, и встави ѡ огонь: и воста и сдѣжаше ему. ¹⁶ Поздѣ же бывше, приведоша къ немъ бѣсны многн: и изгна дхн словомъ и вса болащыа исцѣли: ¹⁷ да вѣдетса реченное неимъ пророкомъ, глаголющымъ: той недѣги наша приидетъ и влѣзши понесе. ¹⁸ Видѣвъ же иисъ многн народы ѡкрестъ себе, повелѣ (оучникомъ) ити на ѡнъ полъ. ¹⁹ И приступль единъ книжникъ, рече ему: оучю, иди по тебе, а може аще идеш. ²⁰ Гла ему иисъ: лиши ѡзвнны

нмѡтѣ, и птнцы небѣсныа гнѣзда: снѣ же члвѣческїи не нмать гдѣ главы подклонїти. ²¹ Арѡгїи же ѡ оучнїкѣ ѡгѡ рече ѡмѡ: гдн, повелн ми прѣжде нтн и погрѣстн ѡтца моего. ²² Инсѣ же рече ѡмѡ: градн по мнѣ и ѡстѣвн мѣртвыхъ погрѣстн своѡ мертвѣцы. ²³ (3ѡ 27.) И влѣзшѡ ѡмѡ въ корабель, по немѣ ндоша оучнцы ѡгѡ. ²⁴ И сѣ, трѣсѣ великѣ вѣстѣ въ мѡру, ѡкоже кораблю покрывѣтисѣ волнѣми: тои же спѡше. ²⁵ И прншѣдше оучнцы ѡгѡ возвѣднша ѡгѡ, глаголюще: гдн, спсн ны, погнѣемѣ. ²⁶ И глѣ нмѣ: что страшливн єстѣ, маловѣрн; Тогдѣ востѣвѣ запрѣтн вѣтрѡмѣ и мѡру, и вѣстѣ тишинѣ вѣлїѣ. ²⁷ Человѣцы же чдншасѣ, глаголюще: кто єстѣ сѣи, ѡкѡ и вѣтрн и мѡре послѣшѡтѣ ѡгѡ; ²⁸ (3ѡ 28.) И прншѣдшѡ ѡмѡ на ѡнѣ полѣ, въ странѡ гергесїнскѡю, срѣтѡста ѡгѡ двѣ бѣсна ѡ грѡвѣ нсходѣща, лѡта сѣлѡ, ѡкѡ не мѡцн ннкомѡ мнѡтн пѡтѣмѣ тѣмѣ. ²⁹ И сѣ, возопїста глаголюща: что нѡма и тѣбѣ, иисѣ снѣ бжїи; прншѣлѣ єсн сѣмѡ прѣжде вѣмене мѡчннн нѡсѣ. ³⁰ Бѡше же далѣче ѡ неѡ стѣдо свннїи мнѡго пасѡмо. ³¹ Бѣсн же молѡхѡ ѡгѡ, глаголюще: ѡще нзгѡнншн ны, повелн нѡмѣ нтн въ стѣдо свннѡе. ³² И рече нмѣ: нднте. Онн же нзшѣдше ндоша въ стѣдо свннѡе: и сѣ, (ѡбїѣ) оустремїсѣ стѣдо всѣ по брѣгѡ въ мѡре, и оупѡпѡша въ водѡхѣ. ³³ Пасѡщїи же бѣжѡша, и шѣдше во градѣ, возвѣстнша всѡ, и ѡ бѣснѡю. ³⁴ И сѣ, всѣ градѣ нзбїде въ срѣтѣнїѣ иисѡвн: и вндѣвше ѡгѡ, молнша, ѡкѡ двѣ прѣшѣлѣ ѡ прѣдѣлѣ нхѣ.



Глава 9. Заіаіо 29.

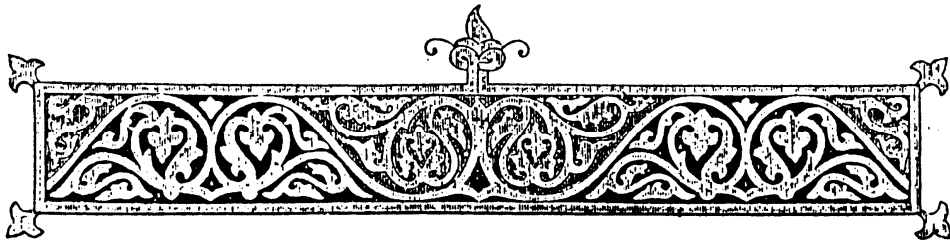
И вѣзъ въ корабль, прѣйде ѡ прѣйде во своѣй градъ. ² И сѣ, прннесѡша ѣмѹ разслабелена (жѣламан), на одрѣ лежаща: ѡ вѣдѣвъ ѡнѣс вѣрѹ ѡнѣс, рече разслабеленомѹ: дерзай, чадо, ѡпѣцаютца тѣ грѣсѣ твоѣ. ³ И сѣ, нѣцын ѡ книжникъ рѣша въ себѣ: сѣи хѹлнтъ. ⁴ И вѣдѣвъ ѡнѣс помышленїа ѡнѣс, рече: вскѹю вы мыслнтѣ лѣкаваа въ сердцахъ своихъ; ⁵ что бо ѣсть оудѡбѣ рещи: ѡпѣцаютца тѣ грѣсѣ: ѡлѣ рещи: востанн ѡ ходи; ⁶ но да оувѣстѣ, ѣакъ власть ѡматъ сѣнъ члѣвѣческїи на землѣ ѡпѣцаѣтн грѣхн: тогда гѣа разслабеленомѹ: востанн, возмѣ твоѣ одръ ѡ ѡдѣ въ дѡмъ твоѣ. ⁷ И воставъ, (взѣмъ одръ своѣ), ѡде въ дѡмъ своѣ. ⁸ Вѣдѣвшѣ же народн чѹдїшаса ѡ прослѣвнша еѣа, дѣвшаго власть таковою чѣловѣкомъ. ⁹ (31 30.) И преходѣ ѡнѣс ѡтѹдѹ, вѣдѣ чѣловѣка сѣдѣща на мытницѣ, матѣа глаголема: ѡ гѣа ѣмѹ: по мнѣ градн. И воставъ по нѣмъ ѡде. ¹⁰ И вѣсть ѣмѹ возлежащѹ въ домѹ, ѡ сѣ, мнѡзи мытарн ѡ грѣшницы прншѣдше возлежахѹ со ѡнѣсомъ ѡ со оучннкѣ еѣгѡ. ¹¹ И вѣдѣвшѣ фарїсеѣ, глаголахѹ оучннкѡмъ еѣгѡ: почто сѣ мытарн ѡ грѣшникн оучнѣлъ вѣшъ ѣстъ ѡ пїѣтъ; ¹² ѡнѣс же слышавъ рече ѡмъ: не трѣбѹютъ зарѣвн врачѣ, но болащїн: ¹³ шѣдше же наѹчнтѣса, что ѣсть: мнѡстн хоцѹ, ѡ не жѣртвы; не прндохъ бо прнзвѣтн прѣвннкн, но грѣшникн на покаѣнїѣ. ¹⁴ (31 31.) Тогда прнстѹпнша къ немѹ оученицы ѡванновы, глаголюще: почто мы ѡ фарїсеѣ постнмѣа мнѡгѡ, оучнцы же твоѣ не постѣтѣа; ¹⁵ И рече ѡмъ ѡнѣс: ѣдѣа мѡгѹтъ сынове брачннн плакатн, ѣлнко врема сѣ ннмн ѣсть женнхъ; Прнѣдѹтъ же днѣ, ѣгда ѡнѣметѣа ѡ ннхъ женнхъ, ѡ тогда постѣтѣа. ¹⁶ Ннктоже бо прнставлѣетъ прнставленїа плаѣта небѣлена рнзѣ вѣтѣѣ: вѡзметъ бо кончннѹ своѹ ѡ рнзы *, ѡ горша дрѣа бѣдетъ. ¹⁷ Ннже влнвѹютъ вїна нѡва въ мѣхн вѣтхн: ѡце лн же нн, что проладѣтѣа мѣсн, ѡ вїно пролїѣтѣа, ѡ мѣсн

* ѡторгнетъ бо прнставленїѣ еѣгѡ ѡ рнзы (нѣчто)

погибѣнѣтъ: но влѣвѣютъ вѣно̀ нѣво въ мѣхѣ нѣвы, ѿ ѡбоѣ соблюде́тсѧ.

¹⁸ (3ѧ 32.) Сѣѧ ѣмѣ глѣощѣ къ нѣмъ, сѣ, кнѣзь нѣкѣѣ прѣше́дъ клѣнаше сѧ ѣмѣ, глагола, ѣкѡ дщѣ моѧ нѣѣ ѡмре: но прѣше́дъ возложи на нѣѣ рѣкъ твоѣ, ѿ ѡжнѣтъ. ¹⁹ ѿ воста́въ ѣнѣ по нѣмъ ѣде, ѿ ѡчѣнѣѣ ѣгѡ. ²⁰ ѿ сѣ, жени кровото́чѣва двана́десѧте лѣтъ, прѣтѣплѣши созадѣ, прѣкоше́дѣ вокрѣлѣю рѣзы ѣгѡ, ²¹ глаголаше бо въ себѣ: ѣще то́кмѡ прѣкоше́дѣ рѣзѣ ѣгѡ, сѣсѣна бѣдѣ. ²² ѣнѣ же ѡбра́щѣсѧ ѿ бѣдѣвъ ѿ, рече: дерзѣ, дщѣ, вѣра твоѧ сѣсѣ тѧ. ѿ сѣсѣна бѣсѣть жени ѡ чаѣ тогѡ. ²³ ѿ прѣше́дъ ѣнѣ въ до́мъ кнѣжѣ, ѿ бѣдѣвъ сопѣѣ ѿ наро́дъ мо́лѣщѣ, ²⁴ гла нѣмъ: ѡнѣте, не ѡмре бо дѣвѣнѣца, но спѣтъ. ѿ рѣгѣсѣ ѣмѣ. ²⁵ бѣдѣ же ѿзгнѣнѣ бѣсѣть наро́дъ, вше́дъ ѣтъ ѿ за рѣкъ: ѿ воста́ дѣвѣнѣца. ²⁶ ѿ ѿзѣде вѣсѣть сѣѧ по всеѣ землѣ тоѣ.

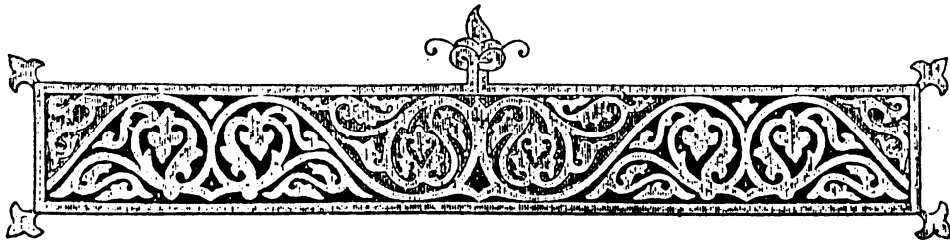
²⁷ (3ѧ 33.) ѿ прѣходѣщѣ ѡтѣдѣ ѣнѣсѣнѣ, по нѣмъ ѿдо́ста двѣ сѣѣпѣѣ, зовѣща ѿ глаго́люща: помѣнѣ ны, (ѣнѣ) сѣе дѣдовѣ. ²⁸ прѣше́дѣ же ѣмѣ въ до́мъ, прѣтѣпѣсѣ къ немѣ сѣѣпѣѣ, ѿ гла нѣма ѣнѣ: вѣрѣтѣ ли, ѣкѡ могѣ сѣе сотворѣтѣ; глаго́лѣсѣ ѣмѣ: ѣнѣ, гѣнѣ. ²⁹ тогда прѣкоше́дѣ ѡчѣю нѣхъ, гла: по вѣрѣ вѣю бѣдѣ вѣма. ³⁰ ѿ ѡверѣ́остѣсѣ ѡчи нѣма: ѿ запрѣтѣ нѣма ѣнѣ, гла: блюди́тѣ, да никѣто́же ѡвѣсѣтъ. ³¹ ѡна же ѿзше́дѣша просла́вѣсѣтѣ ѣгѡ по всеѣ землѣ тоѣ. ³² тѣма же ѿходѣщѣма, сѣ, прѣведѣша къ немѣ чѣловѣка нѣма бѣсѣнѣма. ³³ ѿ ѿзгнѣнѣ бѣсѣѣ, проглаго́ла нѣмѣнѣ. ѿ днѣнѣсѣа наро́днѣ, глаго́люще, ѣкѡ никѣли́же ѣвѣсѣа тѣкѡ во ѣнѣнѣ. ³⁴ фарѣсе́ѣ же глаго́лахѣ: ѡ кнѣзнѣ бѣсѣ́вѣсѣтѣмъ ѿзгѣнѣтъ бѣсѣы. ³⁵ ѿ прохѣждаше ѣнѣ гѣды всѣ ѿ вѣсѣнѣ, ѡчѣѧ на со́нѣнѣнѣхъ нѣхъ, ѿ проповѣ́дѣа ѣнѣлѣе цѣтѣѣѣѣ, ѿ цѣлѣ всѣкѣ недѣгѣ ѿ всѣкѣ ѣзю въ лю́дѣхъ. ³⁶ (3ѧ 34.) бѣдѣвъ же наро́ды, мѣрѣова ѡ нѣхъ, ѣкѡ вѣхѣ сѣмѣтѣнѣ ѿ ѡверѣ́женѣ, ѣкѡ ѡвѣѣ не ѿмѣщѣѣа пѣсѣтыѣа. ³⁷ тогда гла ѡчѣнѣкѣмъ своѣмъ: жѣтѣѣ ѡвѣѣ мно́га, дѣлѣтѣлѣй же мѣлѣ: ³⁸ мо́лѣтѣсѣа ѡвѣѣ гѣнѣнѣ жѣтѣѣѣ, ѣкѡ да ѿзведе́тъ дѣлѣтѣлѣнѣ на жѣтѣѣѣ своѣѣ.



Глава 10. Зачало.

И призва ѿбанадесять оучникъ своихъ, даде имъ власть на дѣствъхъ нечистыхъ, ѿкъ да изгоняютъ ихъ, и цѣлѣти всѣхъ недѣгъ и всѣхъ болѣзнь. ² дванадесятихъ же апловъ имена сѣтъ сѣа: пѣрвыи симонъ, иже нарицаетса пѣтръ, и андрѣи братъ сѣго: ѿкъвъ зеведеевъ и ѿванъ братъ сѣго: ³ фѣлѣппъ и бардоломѣи: двма и маттѣи мытарь: ѿкъвъ алфеевъ и леввѣи, нареченный дяддѣи: ⁴ симонъ кананитъ и ѿда искарѣотскѣи, иже и предаде сѣго. ⁵ сѣа ѿбанадесять посла иисъ, заповѣда имъ, гла: на пѣтъ ѿзыкъхъ не идѣте и во градъ самарѣнскѣи не внѣдѣте: ⁶ идѣте же паче ко овцамъ погнѣшымъ домъ илеа: ⁷ ходѣще же проповѣдѣйте, глаголюще, ѿкъ приближиса црѣтѣе нево: ⁸ болащыа ищѣлайте, прокаженныа ѡчищайте, мѣртвыа воскрешайте, бѣсы изгоняйте: чѣне прѣисте, чѣне дадите. ⁹ (Зѣ 35.) Не стажѣте злата, ни сребра, ни мѣди при поасѣхъ вашихъ, ¹⁰ ни пѣры въ пѣтъ, ни двоѣ рѣзъ, ни сапѣгъ, ни жезла: достѣнъ бо сѣтъ дѣлатель мзды своеа. ¹¹ Кѣньже ѡце (колиждо) градъ илѣ вѣсь внѣдѣте, испытѣйте, ктѣ въ нѣмъ достѣнъ сѣтъ, и чѣ превѣдѣте, дѣндеже изыдѣте: ¹² вхѣдѣще же въ домъ цѣлѣйте сѣго, глаголюще: мѣръ домъ семъ: ¹³ и ѡце оубѣ бѣдетъ домъ достѣнъ, прѣидетъ мѣръ вашъ на нѣ: ѡце ли же не бѣдетъ достѣнъ, мѣръ вашъ къ вамъ возвратѣтса. ¹⁴ И иже ѡце не прѣиметъ васъ, ниже послѣшетъ словеса вашихъ, ищѣдѣще изъ домъ илѣ изъ града тогѣ, ѡтрасѣте прахъ ногъ вашихъ: ¹⁵ аминь гла вамъ: ѡрадѣте бѣдетъ землѣ содомскѣи и гомѣрскѣи въ дѣнь сѣднѣи, неже градъ томъ. ¹⁶ (Зѣ 36.) Сѣ, азъ посылаю васъ ѿкъ овцы посредѣ волкѣвъ: бѣдѣте оубѣ мѣдрѣ ѿкъ смѣа, и цѣли ѿкъ голубѣе. ¹⁷ Внемлите же ѡ человекъхъ: предадутъ бо вы на соны, и на собѣрѣнѣхъ ихъ бѣютъ васъ, ¹⁸ и предъ владыкѣхъ же и царѣхъ ведѣни бѣдете менѣ радѣ, во свидѣтельство имъ и ѿзыкомъ. ¹⁹ Бѣда же предадутъ вы, не пѣцѣтса, кѣкъ илѣ чѣто возглаголете: даствоа вамъ въ

тѡй чѣсѣ, что̀ возглаго́лете: ²⁰ не вы́ бо е́дете глаго́лющїи, но дѣ́хъ о́цѣ
ва́шегѡ гл҃ахъ въ ва́сѣ. ²¹ Преда́стѣ же бра́тѣ бра́та на сме́рть, и́ о́тцеѣ чѣдо: и́
воста́нѣтѣ чѣда на роди́тели и́ оубі́ютѣ нѣхъ: ²² и́ е́дете ненави́дими всѣ́ми
и́мене моегѡ́ ра́ди: претерпѣ́выи же до конца̀, то́й сп҃се́нъ е́детѣ.
²³ **(3ѣ 37.)** Е́гда же гона́тѣ вы́ во гра́дѣ се́мѣ, бѣга́йте въ дрѣ́вїи. И́мниъ бо
г҃лю ва́мѣ: не и́мате сконча́ти гра́ды и́нѣвы, до́ндеже прїи́детѣ сї́хъ чл҃вѣ́ческїи.
²⁴ И́бѣстѣ оубѣ́ныи на́д оуби́тели (своегѡ́), ни́же ра́бѣ на́д господї́на своегѡ́:
²⁵ довлѣ́тѣ оубѣ́ныи, да е́детѣ ѣ́кѡ оуби́тель е́гѡ́, и́ ра́бѣ ѣ́кѡ господь е́гѡ́.
И́ще господї́на до́мѣ веельзевѣ́ла нареко́ша, ко́льми па́че до́мшнїа е́гѡ́;
²⁶ не оубо́ителѣ оубѣ́о нѣхъ: ни́что́же бо е́сть покровѣ́но, е́же не ѡ́крѣ́етѣ, и́
та́ино, е́же не оубѣ́дѣно е́детѣ. ²⁷ Е́же г҃лю ва́мѣ во ть́мѣ, рцы́те во свѣ́тѣ:
и́ е́же во о́ушы слы́шите, проповѣ́дите на кро́вѣхъ. ²⁸ И́ не оубо́ителѣ ѡ́
оубива́ющихъ тѣ́ло, дѣ́шнїи же не могѣ́щихъ оуби́ти: оубо́ителѣ же па́че могѣ́-
щагѡ и́ дѣ́шнїи тѣ́ло погуби́ти въ ге́еннѣ. ²⁹ Не двѣ́ ли птѣ́ицы цѣ́ннїтѣ́са
е́диномѣ́ ассѣ́рїю; и́ ни е́дина ѡ́ ни́хъ паде́тѣ на зе́млї безъ о́цѣ ва́шегѡ:
³⁰ ва́мѣ же и́ ва́си гла́внїи всѣ́ и́зочтѣ́ни сѣ́тъ: ³¹ не оубо́ителѣ оубѣ́о: мно́зѣхъ
птѣ́ицъ лѣ́шнїи е́стѣ вы́. ³² **(3ѣ 38.)** Всѣ́кѣ оубѣ́о и́же исповѣ́стѣ ма́ предъ чело́вѣ́-
кн, исповѣ́мѣ е́гѡ́ и́ ѣ́зѣ предъ о́цѣмъ мої́мъ, и́же на нѣ́сѣхъ: ³³ а́ и́же ѡ́вер-
жетѣ́ ма́нѣ́ предъ чело́вѣ́кн, ѡ́вергѣ́са е́гѡ́ и́ ѣ́зѣ предъ о́цѣмъ мої́мъ, и́же на
нѣ́сѣхъ. ³⁴ Не мни́те, ѣ́кѡ прїи́дохъ во́врещнїи мї́ръ на зе́млю: не прїи́дохъ
во́врещнїи мї́ръ, но ме́чь: ³⁵ прїи́дохъ бо разлѣ́чити чело́вѣ́ка на о́тца́ своегѡ́, и́
дце́рь на ма́терь свою́, и́ невѣ́стѣ на свекро́вь свою́. ³⁶ И́ вра́знїи чело́вѣ́кѣ
до́мшнїи е́гѡ́. ³⁷ **(3ѣ 39.)** И́же лю́битѣ о́тца́ и́ли ма́терь па́че ма́нѣ́, нѣ́стѣ
ма́нѣ́ до́стѡннѣ: и́ и́же лю́битѣ сы́на и́ли дце́рь па́че ма́нѣ́, нѣ́стѣ ма́нѣ́
до́стѡннѣ: ³⁸ и́ и́же не прїи́метѣ крестѣ́ своегѡ́ и́ влѣ́дѣ ма́нѣ́ гра́де́тѣ, нѣ́стѣ
ма́нѣ́ до́стѡннѣ. ³⁹ Ѱ́верѣ́тыи дѣ́шнїи свою́ погуби́тѣ ю́: а́ и́же погуби́тѣ дѣ́шнїи
свою́ ма́нѣ́ ра́ди, ѡ́бра́щетѣ ю́. ⁴⁰ И́же ва́сѣ прїе́млетѣ, ма́нѣ́ прїе́млетѣ: и́ и́же
прїе́млетѣ ма́нѣ́, прїе́млетѣ погла́вшаго ма́: ⁴¹ прїе́млаи прѣ́рока во и́ма прѣ́ро́чо,
мзѣ́ прѣ́ро́чѣ прїи́метѣ: и́ прїе́млаи прѣ́нника во и́ма прѣ́нничѣ, мзѣ́ прѣ́нничѣ
прїи́метѣ: ⁴² и́ и́же и́ще напои́тѣ е́ди́наго ѡ́ ма́лыхъ сї́хъ ча́шею стѣ́дены́ воды
то́кмѡ, во и́ма оуби́тѣ, а́мниъ г҃лю ва́мѣ, не погуби́тѣ мзѣ́ своѣ́а.

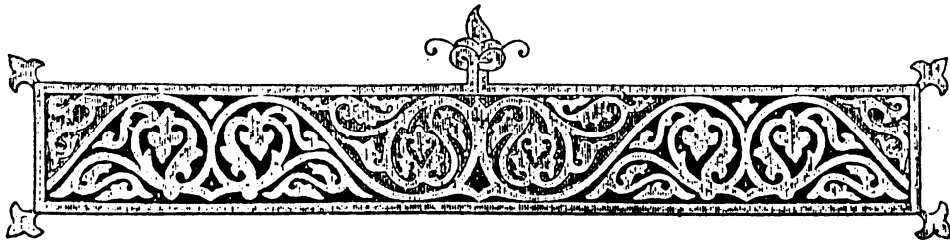


Глава 11.

И бысть, егда соверши иисъ заповѣдаа ѡбѣманъдесяте оучникѡма своиа, прѣиде ѡтѣдѡ оучити и проповѣдати во градѣхъ ихъ. ² (3ѧ 40.) Іѡаннъ же слышавъ во оузѣлицѣ дѣла хрѣтѡва, посла двѡ ѡученикъ своихъ, ³ рече ѣмѹ: ты ли еси градѣи, или инокѡ чѣемъ; ⁴ И ѡвѣщавъ иисъ рече ѣма: шѣдша возвѣститѣа іѡаннови, ѡже слышнѣа и виднѣа: ⁵ слѣпии прозираютъ и хромии ходятъ, прокаженнии ѡчищуются и гдѣи слышатъ, мертви востаютъ и ниции благовѣстѣютъ: ⁶ и блженъ естъ, ѡже ѡце не соблазнѣнѣа ѡ мнѣ. ⁷ Тѣма же исходѣема, начѣтъ иисъ народѡмъ глати ѡ іѡаннѣ: чешѡ изыдѡстѣ въ пѡстыню видѣти; трѡстѣ ли вѣтромъ колѣблемѹ; ⁸ Но чешѡ изыдѡстѣ видѣти; человекѣ ли въ мѡгкѣ рѣзы ѡблечѣнна; Се, ѡже мѡгкѣа носѣции, въ домѣхъ царскихъ сѣтъ. ⁹ Но чешѡ изыдѡстѣ видѣти; прѡрока ли; Еи, глѡ вѡмъ, и лишше прѡрока. ¹⁰ Сеи бо естъ, ѡ немже естъ писано: се, азъ посылаю аггѣла моего предѣ лицѣмъ твоимъ, ѡже оуготѡвнѣтъ пѣтъ твои предѣ тобою. ¹¹ Аминь глѡ вѡмъ, не воста въ рожденныхъ женами болѣи іѡанна крѣтитѣла: мни же во крѣтѣи нѣнѣмъ болѣи егѡ естъ. ¹² Ѣ днѣи же іѡанна крѣтитѣла досѣлѣ крѣтѣе нѣное нѣднѣа *, и нѣждницы вѡхнѣютъ е: ¹³ вси бо прѡрѡцы и законъ до іѡанна прорекѡша. ¹⁴ И ѡце хочѣте прѣити, тои естъ илиа хотѣи прѣити: ¹⁵ ѡмѣнѣ оушы слышати да слышнѣтъ. ¹⁶ (3ѧ 41.) Комѹ же оуподѡблю рѡдъ сеи; Подѡбенъ естъ дѣтемъ сѣдѣщимъ на торжнѣихъ, и возглашѡщымъ дрѡгомъ своимъ ¹⁷ и глагѡлющимъ: пискахомъ вѡмъ, и не плачѣте: плакахомъ вѡмъ, и не рыдѣте. ¹⁸ Прѣиде бо іѡаннъ ни гдѣи, ни пѣи: и глагѡлютъ: еѣа ѣматъ. ¹⁹ Прѣиде сѣнъ члѣвѣческѣи гдѣи и пѣи: и глагѡлютъ: се, человекъ гдѣа и вѣнопѣица, мытарѣмъ дрѡгъ и грѣшникѡмъ. И ѡправдѣса премѡдрѡстѣ ѡ чѡдъ своихъ. ²⁰ (3ѧ 42.) Тогда начѣтъ иисъ поношѣти градѡмъ,

* сѣ нѣждѣю вѡспрѣемлетѣа

вз нѣхже бѣша множайшыя силы ѿгѡ, занѣ не покѣашася: ²¹ горе тебе, хоразине, горе тебе, вндсаїдо: ѿкѡ ѿце вз тѣрѣ ѿ іѡнѣ бѣша силы бѣли бѣвшыя вз вѣсѣ, дрѣвле оѡво во вретници ѿ пѣпелѣ покѣалнса бѣша: ²² оубѣ глѡ вѣмѣ тѣрѣ ѿ іѡнѣ ѡраднѣе бѣдетѣ вз дѣнь сѣдннѣ, нѣже вѣмѣ. ²³ ѿ ты, капернаѡме, ѿже до нѣсѣ вознесѣннса, до ѡда снѣдешн: занѣ ѿце вз содомѣхѣ бѣша силы бѣли бѣвшыя вз тебе, пребѣли оѡво бѣша до днѣшнагѡ днѣ: ²⁴ оубѣ глѡ вѣмѣ, ѿкѡ землѣ содомстѣнѣ ѡраднѣе бѣдетѣ вз дѣнь сѣдннѣ, нѣже тебе. ²⁵ Вз тѡ врѣмѣ ѡвѣщавѣ іисѣ рече: ѿповѣдающнса, оубѣ, гдѣ нѣсѣ ѿ землѣ, ѿкѡ оѡтанѣсѣ ѿ сѣ іѡ ѡ премѡдрнхѣ ѿ разѡмннхѣ ѿ ѡкрѣпѣсѣ ѿ тѣ младѣнцѣмѣ: ²⁶ оубѣ, оубѣ, ѿкѡ тѡкѡ вѣстѣ бѣговолѣнїе предѣ тобоѡ. ²⁷ (Зѣ 43.) Вѣсѣ мнѣ прѣдана сѣтѣ оубѣмѣ моѡмѣ: ѿ ннктоже знѣетѣ сѣнѣ, тѡкѡмѡ оубѣ: нн оубѣ ктѡ знѣетѣ, тѡкѡмѡ сѣнѣ, ѿ сѣмѣ ѿце воленѣтѣ сѣнѣ ѡкрѣпѣнн. ²⁸ Прїиднѣте ко мнѣ всѣ трѣждѣющннса ѿ ѡвременѣнннѣ, ѿ ѡзѣ оѡпокою вѣсѣ: ²⁹ возмнѣте ѿго моѡ на себѣ ѿ наѡчнѣтѣсѣ ѡ менѣ, ѿкѡ крѡтокѣ сѣсѣ ѿ смнрѣнѣ сѣцѣмѣ: ѿ ѡбръщѣтѣ покою дѡшѣмѣ вѣшымѣ: ³⁰ ѿго во моѡ бѣго, ѿ врѣмѣ моѡ легкѡ сѣсѣ.

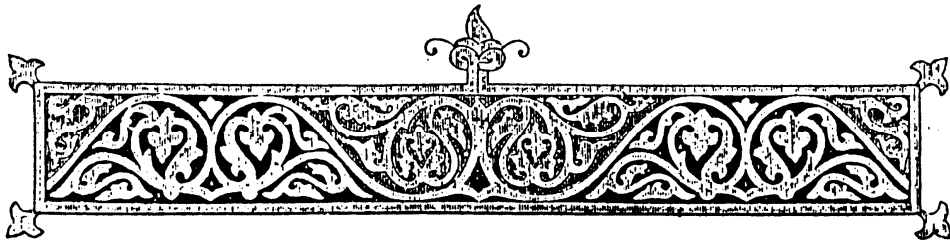


Глава 12. Зачало 44.

В то время иде иисус възбевѣти сквозѣ сѣднѣа: оучѣнцы же егѡ възакѡша и начѡша востерзѣти клѡсы и ѣсти. ² Фарисѣе же видѣвше рѣша емѡ: се, оучѣнцы твои творѣтъ, егѡже не достѡитъ творѣти възбевѣти. ³ Онъ же рече имъ: не есте ли члн, что сотвори дѣдъ, егда възакѡ самъ и сѣщи сз нимъ; ⁴ какѡ видѣ въз храмъ бжїи и хлѣбы предложенѡ снѣдѣ, иже не достѡнно бѣ емѡ ѣсти, ни сѣщымъ сз нимъ, токѡмъ іерѣемъ едїнымъ; ⁵ или не есте члн въз законѣ, ѡакѡ възбевѣти свѣщенницы въз цѣркѡ възбевѣти свѣрнѣтъ и неповїнни сѣтъ; ⁶ глѡ же вѡмъ, ѡакѡ цѣркѡе бѡлѣ есѣтъ здѣ: ⁷ ѡще ли бы есте вѣдали, что есѣтъ: мїлѡсти хощѡ, а не жѣртвы, никѡлиже оубѡ бы есте ѡсѣдѣли неповїнныхъ: ⁸ господѡ бо есѣтъ и възбевѣти сїа члвѣческїи. ⁹ (Зѡ 45.) И прешѣдъ ѡтѡдѡ, прїидѣ на сонѡнице ихъ. ¹⁰ И се, чѡлѡвѣкъ бѣ тѡ, рѣкѡ имъи сѡхѡ. И вѡпросїша егѡ, глагѡлюще: ѡще достѡитъ възбевѣти цѣлѣти; да на негѡ възглагѡлютъ. ¹¹ Онъ же рече имъ: ктѡ есѣтъ ѡ вѡсъ чѡлѡвѣкъ, иже имѡтъ ѡвѣ едїно, и ѡще впадѣтъ сїе възбевѣти въз ѡмѡ, не имѣтъ ли е и изметъ; ¹² кольми оубѡ лѡчши есѣтъ чѡлѡвѣкъ ѡвѣте; тѣмъже достѡитъ възбевѣти добрѡ творѣти. ¹³ Тогда глѡ чѡлѡвѣкъ: прѡстри рѣкѡ твою. И прѡстре: и оутвердїса цѣлѡ ѡакѡ дрѡгѡмъ. ¹⁴ (Зѡ 46.) Фарисѣе же шѣдше совѣтъ сотвориша на негѡ, какѡ егѡ погѡбѣтъ. Иисус же разѡмѣвъ ѡнде ѡтѡдѡ. ¹⁵ (Зѡ.) И по нѣмъ идоша народи мнѡзи, и ищѣли ихъ вѣсѣхъ: ¹⁶ и запрѣти имъ, да не ѡвѣ егѡ творѣтъ: ¹⁷ ѡакѡ да сѡдѣтса реченное исаїемъ прѡрокомъ, глагѡлющимъ: ¹⁸ се, ѡтрокъ мой, егѡже и звѡлѡхъ, возлюбленный мой, на нѡмъже бѡговѡли дшѡ моѡ: положѡ дхъ мой на нѣмъ, и сѡдѡ ѡзѡбѡкомъ возвѣстїтъ: ¹⁹ не пререѣтъ, ни возопїетъ, ниже оуслѡшитъ ктѡ на распѡтїихъ глѡса егѡ: ²⁰ трѡсти сокрѡшенны не прѡломнтъ и лѣна вѣмшасѡ не оугаснтъ, дѡндеже и звѣдѣтъ въз побѣдѡ сѡдѡ: ²¹ и на имѡ егѡ ѡзѡбѡцы оупѡвѣти имѡтъ.

²² Тогда приведоша къ немѹ еѣснѹюцася слѣпа и нѣма: и ищѣлахъ єгѡ, ѣкѡ слѣпомѹ и нѣмомѹ глаголати и гладаати. ²³ И двелѣхѹ еи народи глаголюще: єдѡ сѣи єсть (хрѣтѡс) снѣ дѣдовъ; ²⁴ Фарисѣе же слышавше рѣша: сѣи не изгонишѣ еѣсы, токъмѡ ѡ веельзевѣлѣ кнѡзи еѣсѡвстѣмъ. ²⁵ Вѣдый же иисъ мѣсли и хѣ, речѣ имъ: всѡкое царство раздѣльшееся на сѡ запустѣетѣ, и всѡкъ градъ илѣ домъ раздѣльвыиася на сѡ не стѡнетѣ. ²⁶ И ѡще сатанѡ сатанѹ изгонишѣ, на сѡ раздѣлиася єсть: какѡ оубѡ стѡнетѣ царство єгѡ; ²⁷ И ѡще ѡзъ ѡ веельзевѣлѣ изгониѡ еѣсы, сынове вѡши ѡ комъ изгонишѣ; сегѡ ради тѣи вѡмъ едѡтѣ сѡдѣи. ²⁸ ѡще ли же ѡзъ ѡ дѣѣ еѣи изгониѡ еѣсы, оубѡ постиже на вѡсѣ црѣтѣе еѣіе. ²⁹ Илѣ какѡ мѡжетѣ ктѡ вниѣти въ домъ крѣпкагѡ и соедѡ єгѡ расхитити, ѡще не перѣѣ свѡжетѣ крѣпкаго, и тогда домъ єгѡ расхититѣ; ³⁰ (3ѡ 47.) Иже нѣсть со мною, на мѡ єсть: и иже не совираетѣ со мною, расточаетѣ. ³¹ Сегѡ ради глѡ вѡмъ: всѡкъ грѣхъ и хѣлѡ ѡпѡстѣитѣя челоѣкѡмъ: ѡ ѣже на дѣа хѣлѡ не ѡпѡстѣитѣя челоѣкѡмъ: ³² и иже ѡще речѣтѣ слово на сѣа члѣѣческаго, ѡпѡстѣитѣя ємѹ: ѡ иже речѣтѣ на дѣа сѣаго, не ѡпѡстѣитѣя ємѹ ни въ сѣи вѣкѣ, ни въ едѡциѣ. ³³ Илѣ сотворишѣ дрѣво добрѡ и плодъ єгѡ добръ: илѣ сотворишѣ дрѣво слѡ и плодъ єгѡ слѡзъ: ѡ плодѡ бо дрѣво познѡно едѡетѣ. ³⁴ Порождѣнїѡ єхиднѡва, какѡ мѡжете добрѡ глаголати, слѣи сѡще; ѡ и зѣвѣтка бо сѣрѡца оустѡ глаголюшѣ. ³⁵ Блгїи челоѣкѣ ѡ блггѡ сокровища и знѡситѣ блггѡ: и лѣкѡвыи челоѣкѣ ѡ лѣкѡвагѡ сокровища и знѡситѣ лѣкѡва. ³⁶ Глѡ же вѡмъ, ѣкѡ всѡко слово праздноє, єже ѡще рекѣтѣ челоѣцы, воздадѡтѣ ѡ немъ слово въ дѣнь сѡднѣи: ³⁷ ѡ словесѣ бо своѣхъ ѡправдишѣся и ѡ словесѣ своѣхъ ѡсѡдишѣся. ³⁸ (3ѡ 48.) Тогда ѡвѣщѡша нѣцыи ѡ книжники и фарисѣи, глаголюще: оучѣлю, хѡцѣмъ ѡ тебѣ знаменїе вѣдѣти. ³⁹ Онъ же ѡвѣщѡвъ речѣ имъ: родъ лѣкѡвъ и прѣлюбѡдѣи знаменїѡ ищѣтѣ, и знаменїе не дастѣя ємѹ, токъмѡ знаменїе іѡны прѣрѡка: ⁴⁰ ѣкоже бо еѣ іѡна во чрѣѣ кѣтѡѣ трѣ днѣи и трѣ нѡцы, тѡкѡ едѡетѣ и снѣ члѣѣческїи въ сѣрѡцы землѣи трѣ днѣи и трѣ нѡцы. ⁴¹ Мѡжѣи ииенїтѣи востѡнѡтѣ на сѡдѣ сѣ родомъ сѣмъ и ѡсѡдѡтѣ єгѡ, ѣкѡ покѡшася прѡповѣдїю іѡннѡю: и сѣ, болѣ іѡны здѣ. ⁴² Царїца иѡжѣла востѡнетѣ на сѡдѣ сѣ родомъ сѣмъ и ѡсѡдѡтѣ и, ѣкѡ прїидѣ ѡ концѣ землѣи слышати прѣмѡдрѡстѣ солѡмѡновѣ: и сѣ, болѣ солѡмѡна здѣ. ⁴³ Вѣдѡ же нечїстѣи дѡхъ и зѡдетѣ ѡ челоѣка, прѣходѣтѣ скѡзѣ безѡднѡлѡ мѣста,

нѣца̀ покѡѡ, н не ѡберѣтѣйтѣ: ⁴⁴ тогда речѣтъ: возвращѣѡ въ дѡмѣ мѡѡ, ѡнѡдѡже нѣздѡхъ. Н пришедѡ ѡбращѣѡтъ празденѣ, помѣтѣнѣ н ѡѡкрѡшенѣ: ⁴⁵ тогда ндетѣ н поимѣтѣ съ собоѡ седмѣ ннѣхъ дѡхѡвъ лючѣннѣхъ себѣ, н вшѣдше жнеѡтъ тѡ: н бѡдѡтъ полѣднѡѡ челоѡѡкъ томѡ гѡрша пѣрѡхъ. Такѡ бѡдетѣ н рѡдѡ семѡ лѡкѡѡѡѡ. ⁴⁶ (3ѡ 49.) ѡце же ѡмѡ глѡѡѡ къ нарѡдѡмѣ, се, мѣн (ѡгѡ) н брѡтѡ ѡгѡ стоѡхѡ внѣ, нѡѡѡ глѡѡѡти ѡмѡ. ⁴⁷ Рече же нѣкѡѡ ѡмѡ: се, мѣн твоѡ н брѡтѡ твоѡ внѣ стоѡтъ, хотѡѡ глѡѡѡти тебѣ. ⁴⁸ ѡнѣ же ѡѡѡѡѡѡ рече ко глѡѡѡѡѡѡ ѡмѡ: ктѡ ѡѡтъ мѣн моѡ, н ктѡ ѡѡтъ брѡтѡ моѡ; ⁴⁹ Н прѡстѣръ рѡкъ своѡ на ѡѡнѡнѡ своѡ, рече: се, мѣн моѡ н брѡтѡ моѡ: ⁵⁰ нже бо ѡѡѡ сотѡорѡтъ волю ѡѡѡ моѡѡ, нже ѡѡтъ на нѣѡѡхъ, тѡѡ брѡтъ мѡѡ, н сестрѡ, н мѣн (мн) ѡѡтъ.

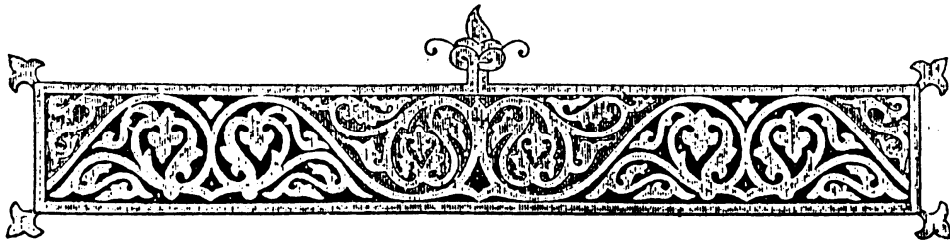


Глава 13.

Вз дѣнь же тѣи ѡшѣдъ ѡнъ ѡзъ домъ, сѣдѣше при морн. ² И собрѣшася къ немъ народи мнози, ѣкоже ѣмъ въ корабль влѣзти и сѣсти: и всѣ народъ на брѣзѣ стоѣше. ³ И гла ѡмъ прѣтчани многоу, гла: **(3ѣ 50.)** се, ѡзѣде сѣань, да сѣетъ: ⁴ и сѣющъ ѣмъ, ѡва падѡша при пѣти, и прѣдѡша птѣицы и позобѣша ѡ: ⁵ дрѣвѣ же падѡша на каменныхъ, и дѣже не ѡмѣхъ земли многи, и ѣе прозвѣоша, занѣ не ѡмѣхъ глѣбни земли: ⁶ солнцъ же возсѣавшъ прѣвѣавшъ, и занѣ не ѡмѣхъ корѣнѣа, ѡзѣоша: ⁷ дрѣвѣ же падѡша въ тѣрнѣи, и възѣде тѣрнѣе и подавѣ ѡхъ: ⁸ дрѣвѣ же падѡша на земли добрѣи и дахъ плодъ, ѡво оубо стѡ, ѡво же шестидеѣатъ, ѡво же тридѣатъ: ⁹ ѡмѣанъ оуби слышатѣ да слышатъ. ¹⁰ **(3ѣ 51.)** И прѣстѣпѣше оубицы (ѣгѡ) рекѡша ѣмъ: почтѡ прѣтчани глѣши ѡмъ; ¹¹ ѡнъ же ѡвѣщѣавъ рече ѡмъ: ѣкѡ вѣмъ данѡ ѣсть раздѣтитѣ тайны црѣвѣа нѣнагѡ, ѡнѣмъ же не данѡ ѣсть: ¹² ѡже бо ѡматъ, дѣтѣа ѣмъ и прѣзвѣдетъ (ѣмъ): ѡ ѡже не ѡматъ, и ѣже ѡматъ, вѡзметѣа ѡ негѡ: ¹³ сѣгѡ радн въ прѣтчыхъ глѡ ѡмъ, ѣкѡ видѣще не видѣтъ, и слышѣще не слышатъ, ни раздѣютъ: ¹⁴ и свѣвѣетѣа въ нѣхъ прѣрѡчѣство ѡлѣнно, глагѡлюще: сѣхѡмъ оубишите, и не ѡматѣ раздѣтитѣ: и зрѣще оубрѣте, и не ѡматѣ видѣтитѣ: ¹⁵ ѡтолѣтѣ бо сѣрдѣце людѣи сѣхъ, и оубиша тѣжкѡ слышѣша, и ѡчи свои смежѣша, да не когдѡ оубрѣтѣ ѡчиша, и оубиша оубишатъ, и сѣрдѣцѣмъ оубраздѣютъ, и ѡбратѣтѣа, и ѡцѣлю ѡхъ. ¹⁶ Вѣша же вѣжѣнна ѡчѣа, ѣкѡ видѣтѣ, и оубиши вѣши, ѣкѡ слышатъ: ¹⁷ ѡмѣнъ бо глѡ вѣмъ, ѣкѡ мнози прѣрѡцы и прѣвѣницы вождѣвѣша видѣтитѣ, ѣже видѣте, и не видѣша, и слышатѣ, ѣже слышатѣ, и не слышѣша. ¹⁸ Вѣ же оубишите прѣтчѣ сѣющѣа: ¹⁹ всѣкомъ слышѣемъ слѡво црѣвѣа и не раздѣвѣающъ, прѣходѣтъ лѣкавыи и вохѣщѣетъ всѣанное въ сѣрдѣцы ѣгѡ: сѣ ѣсть, ѣже при пѣти сѣанное. ²⁰ И на каменнѣ сѣанное, сѣ

ѣсть слышай слово и љѣѣе съ радостію пріѣмлетъ ѣ: ²¹ не љмать же корене въ себѣ, но привремененъ ѣсть: бѣвшн же печальн илн гоненію словесѣ радн, љѣѣе соблжнѣетса. ²² И сѣанное въ тѣрнін, сѣ ѣсть слышай слово, и печаль вѣка сегѡ и лѣсть богѣтства подавлѣетъ слово, и безъ плодѡ бѣвлѣетъ. ²³ И сѣанное на добрѣй землн, сѣ ѣсть слышай слово и разумѣвал: љже оубѡ плодъ приноснтъ и творнтъ ѡво стѡ, ѡво же шестидесятъ, ѡво тридесать. ²⁴ (3ѣ 52.) Ииѡ прнтчѡ предложн ииѡ, гла: оуподобенса црѣтѣе нѣное челѡвѣкѡ, сѣавшѡ доброе сѣма на селѣ своѣмъ: ²⁵ спѡщымъ же челѡвѣкѡмъ, пріиде врагъ ѣгѡ и всѣа плѣвелы посредѣ пшеннцы и ѡнде: ²⁶ ѣгда же прозавѣ травѡ и плодъ сотворн, тогда ѣкншасѡ и плѣвеліѣ. ²⁷ Пришѣдше же рабн господна, рѣша ѣмѡ: господн, не доброе ли сѣма сѣмалъ ѣн на селѣ твоѣмъ; ѡкѡдѡ оубѡ љмать плѣвелы; ²⁸ ѡнъ же речѣ ииѡ: врагъ челѡвѣкъ сѣе сотворн. Рабн же рѣша ѣмѡ: хощеш ли оубѡ, да шѣдше исплевѣмъ ѡ; ²⁹ ѡнъ же речѣ (ииѡ): нн: да не когда восторгающе плѣвелы, восторгнетѣ кѡпнѡ съ ннмн (и) пшеннцѡ: ³⁰ ѡставите растн ѡвоѣ кѡпнѡ до жѡтвы: и во время жѡтвы рекѡ жѡтелѡмъ: совернтѣ пѣрѣѣ плѣвелы и свѡжнтѣ ииѡ въ снопы, ѣкѡ сожещн ѡ: ѡ пшеннцѡ совернтѣ въ жнѣтннцѡ моѡ. ³¹ (3ѣ 53.) Ииѡ прнтчѡ предложн ииѡ, гла: подобно ѣсть црѣтѣе нѣное зернѡ горѡшнчнѡ, ѣже взѣмъ челѡвѣкъ всѣа на селѣ своѣмъ, ³² ѣже малѣнше оубѡ ѣсть ѡ всѣхъ сѣменъ: ѣгда же возрастетъ, болѣе (всѣхъ) сѣлн ѣсть и бѣвлѣетъ древо, ѣкѡ прнтн птнцѡмъ небѣснымъ и внтѡтн на вѣтвехъ ѣгѡ. ³³ Ииѡ прнтчѡ гла ииѡ: подобно ѣсть црѣтѣе нѣное квѡсѡ, ѣгоже взѣмшн женѡ скрѣ въ сѡтѣхъ тріѣхъ мѡкн, дондеже вкнсѡша всѡ. ³⁴ Сѡ всѡ гла ииѡ въ прнтчѡхъ народѡмъ, и безъ прнтчн ннчесѡже глаше къ ннмъ: ³⁵ ѣкѡ да вѣдетса речѣнное прѡкомъ, глагѡлющнмъ: ѡвѣрѡ въ прнтчѡхъ оустѡ моѡ: ѡрыгнѡ сокровѣннаѡ ѡ сложеніѡ мнра. ³⁶ Тогда ѡстаवल народы, пріиде въ дѡмъ ииѡ. (3ѣ 54.) И прнтѡпнша къ немѡ оучнцы ѣгѡ, глагѡлюще: скажн нѡмъ прнтчѡ плѣвелъ сѣльныхъ. ³⁷ ѡнъ же ѡвѣщѡвалъ речѣ ииѡ: сѣавнн доброе сѣма ѣсть снъ члѡвѣческн: ³⁸ ѡ селѡ ѣсть мнръ: доброе же сѣма, сн сѡтъ снѡве црѣтѣѡ, ѡ плѣвеліѣ сѡтъ снѡве непріѡзненнн: ³⁹ ѡ врагъ всѣавнн ииѡ ѣсть дѡволъ: ѡ жѡтва кончнна вѣка ѣсть: ѡ жѡтѣли ѡглн сѡтъ. ⁴⁰ ѣкоже оубѡ собрѡютъ плѣвелы и ѡгнѣмъ сожнгѡютъ, тѡкѡ вѣдетъ въ кончѡннѣ вѣка сегѡ: ⁴¹ послетъ снъ члѡвѣческн ѡглы своѡ, и соверѡтъ ѡ црѣтѣѡ ѣгѡ всѡ соблѡзны и творѡщнхъ беззакѡннѣ ⁴² и вѣрѡдѡтъ ииѡ въ пѣць

ОГНЕННЪ: ТЪ ВЪДЕТЪ ПЛАЧЬ НЪ СКРЕЖЕТЪ ЗЪВѢМЪ: ⁴³ ТОГДА ПРѢННИЦЫ ПРОЕВѢТЪАТЦА
ІАКЪ СОЛНЦЕ ВЪ ЦРѢТВІИ ОЦА НЪХЪ. НМѢАИ ОУШЫ СЛЫШАТИ ДА СЛЫШАТЪ.
⁴⁴ (31 55.) ПАКИ ПОДОБНО ЁСТЬ ЦРѢТВІЕ НѢНОЕ СОКРѢВНИЦЪ СОКРѢВЕНЪ НА СЕЛѢ, ЁЖЕ
УВЕРѢТЪ ЧЕЛОВѢКЪ СКРЫИ, НЪ У РАДОСТИ ЕГѢ ИДЕТЪ, НЪ ВЕА, ЕЛНКА ИМАТЬ,
ПРОДАЕТЪ, НЪ КЪПЪЕТЪ СЕЛО ТѢ. ⁴⁵ ПАКИ ПОДОБНО ЁСТЬ ЦРѢТВІЕ НѢНОЕ ЧЕЛОВѢКЪ
КЪПЦЪ, ИЦДЦЪ ДОБРЫХЪ БИСЕРИ, ⁴⁶ ИЖЕ УВЕРѢТЪ ЕДИНЪ МНОГОЦѢНЕНЪ БИСЕРЪ,
ШЕДЪ ПРОДАДЕ ВЕА, ЕЛНКА ИМАШЕ, НЪ КЪПН ЕГѢ. ⁴⁷ ПАКИ ПОДОБНО ЁСТЬ ЦРѢТВІЕ
НѢНОЕ НЕВОДЪ ВВЕРЖЕНЪ ВЪ МОРЕ НЪ У ВСАКАГѢ РОДА СОБРАВШЪ, ⁴⁸ ИЖЕ ЕГДА
ИСПОЛНИСА, ИЗВЕКОША И НА КРАИ, НЪ СЕДШЕ ИЗБРАША ДѢБРЫА ВЪ СОУДЫ, А
СЛЫА ИЗВЕРГОША КОНЫ. ⁴⁹ ТАКЪ ВЪДЕТЪ ВЪ СКОУАНИЕ ВѢКА: ИЗЫАДЪТЪ АГГЛАН, НЪ
УЛЧІАТЪ СЛЫА У СРЕДЫ ПРѢННЫХЪ, ⁵⁰ НЪ ВВЕРГЪТЪ ИХЪ ВЪ ПЕЦЬ ОГНЕННЮ: ТЪ
ВЪДЕТЪ ПЛАЧЬ НЪ СКРЕЖЕТЪ ЗЪВѢМЪ. ⁵¹ ГЛА ИМЪ ИИСУ: РАЗУМѢТЕ ЛИ СІА ВЕА;
ГЛАГОЛША ЕМЪ: ЕН, ГАН. ⁵² ОНЪ ЖЕ РЕЧЕ ИМЪ: СЕГѢ РАДИ ВСАКЪ КНИЖНИКЪ,
НАУЧИВСА ЦРѢТВІЮ НѢНОМУ, ПОДОБЕНЪ ЁСТЬ ЧЕЛОВѢКЪ ДОМОВИТЪ, ИЖЕ ИЗНОСИТЪ
У СОКРѢВНИЦА СВОЕГѢ НОВАА НЪ ВЕЧЛАА. ⁵³ (31 56.) И БЫТЬ, ЕГДА СКОУА ИИСУ
ПРИТЧИ СІА, ПРЕНДЕ УТЪДА. ⁵⁴ И ПРИШЕДЪ ВО ОТЕЧЕСТВІЕ СВОЕ, ОУЧАШЕ ИХЪ НА
СОУМНИЩИ ИХЪ, ІАКЪ ДНЕВІТЦА ИМЪ НЪ ГЛАГОЛАТИ: УКАЖА СЕМЪ ПРЕМЪРОСТЬ СІА НЪ
СИЛЫ; ⁵⁵ НЕ СЕИ ЛИ ЁСТЬ ТЕКТОУОВЪ СІНЪ; НЕ МТИ ЛИ ЕГѢ НАРЦАЕТЦА МРІАМЪ, НЪ
БРАТІА ЕГѢ ІАКЪВЪ НЪ ІУСИ, НЪ СИМОНЪ НЪ ІУДА; ⁵⁶ НЪ СЕСТРЫ ЕГѢ НЕ ВЕА ЛИ ВЪ
НАСУ СЪТЬ; УКАЖА ОУБѢ СЕМЪ СІА ВЕА; ⁵⁷ И БЛАЖНАХЪСА У НЕМЪ. ИИСУ ЖЕ РЕЧЕ
ИМЪ: НЕБЪТЬ ПРѢРОКЪ БЕЗЪ ЧЕСТИ, ТОКМУ ВО ОТЕЧЕСТВІИ СВОЕМЪ НЪ ВЪ ДОМУ
СВОЕМЪ. ⁵⁸ И НЕ СОТВОРИ ТЪ СИЛУ МНОГНХЪ ЗА НЕВѢРСТВО ИХЪ.



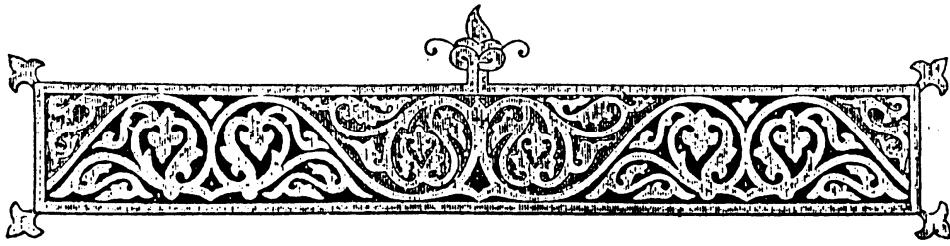
Глава 14. Зачало 57.

В то время услышав иродас четвертовластникс елѣхз иисовс ² и рече отро-
кѣмз своѣмз: сеи ѣсть иѡаннз крѣтителъ: тои воскресѣ ѿ мѣртвѣхз, и сегѡ
радн силы дѣютсѧ ѡ немз. ³ Иродас бо ѣмь иѡанна, свазѧ ѣгѡ и всадн вз
темницѣ, иродѣды радн женѣ фѣлѣппа брата своегѡ: ⁴ глаголаше бо ѣмѣ
иѡаннз: не доистѡитз ти имѣти ѣѧ. ⁵ И хотѧщѣ ѣгѡ убѣити, убѡѧсѧ народѧ,
занѣ ѣакѡ прѣрока ѣгѡ имѣѧхѣ. ⁶ Днѡ же бѣвшѣ рождествѧ иродова, пласа
дци иродѣдннѧ посредѣ и ѡгодн иродовн: ⁷ тѣмже и сз клѧтвѡю изрече ѣи
дѧти, ѣгѡже ѧще воспроситз. ⁸ Она же навѧждѧ матерѣю своѣю, дѧждѣ мнѣ,
рече, зѧтѣ на блѡдѣ главѣ иѡанна крѣтителѧ. ⁹ И печѧленз бѣсть царѣ: клѧтвѣ
же радн и зѧ возлежѧщнхз сз нѣмз, повелѣ дѧти (ѣи) ¹⁰ и послѧвз ѡубѣкнѣ
иѡанна вз темницѣ. ¹¹ И принесѡша главѣ ѣгѡ на блѡдѣ и дѧша дѣвѣцѣ: и
ѡнесѣ матерн своѣн. ¹² И пристѣпльше ѡченицы ѣгѡ взѧша тѣло (ѣгѡ) и
погребѡша ѣ: и прншѣдше возвѣстѣша иисовн. ¹³ И слышавз иисз ѡнде ѡтѣдѣ
вз кораблн вз пѣсто мѣсто ѣдннз *: и слышавше народн по немз иѧдѡша
пѣши ѡ градѡвз. ¹⁴ (Зѧ 58.) И изшѣдз иисз вѣдѣ многз народз, и мѣрѡва ѡ
нѣхз, и ищѣлн недѣжныѧ ихз. ¹⁵ Поздѣ же бѣвшѣ, пристѣпнѣша кз немѣ
ѡчѣнцы ѣгѡ, глаголюще: пѣсто ѣсть мѣсто, и чѧсз ѡубже мннѣ: ѡпѣстн нарѡ-
ды, да шѣдше вз вѣсн кѣпѧтз брѧшна себѣ. ¹⁶ Иисз же рече иѣмз: не трѣбѣютз
ѡнтн: дадѣте иѣмз вѣи ѧстн. ¹⁷ Онн же глаголаша ѣмѣ: не иѣмѧмы зѧтѣ
тѡкмѡ пѧть хлѣбз и двѣ рѣбѣ. ¹⁸ Онз же рече: принесѣте мнѣ ихз сѣмѡ.
¹⁹ И повелѣвз народѡмз возлѣцн на травѣ, и прѣемь пѧть хлѣбз и ѡбѣ
рѣбѣ, воззрѣвз на небо, блѣвн и прѣломнѣвз дадѣ ѡчѣнкѡмз хлѣбѣ, ѡчѣнцы
же народѡмз. ²⁰ И иѧдѡша всн и насытншасѧ: и взѧша избѣиткн ѡубрѣхз,
дванѧдѣсѧть кошѧ испѡлнѣ: ²¹ иѧдѣщнхз же бѣ мѣжѣн ѣакѡ пѧть тыѧщз,

* ѡсѡбѣ

рѣзвѣ жѣнз ѿ дѣтѣй. ²² (31 59.) И ѡбѣ понѣди ии҃сз о҃учѣнѣкѣ евоѡ влѣзѣти въ корабель и варѣти ѣго на ономз полѣ *, дондеже ѡпѣтитѣ народы. ²³ И ѡпѣтѣнѣз народы, възиде на горѣ ѣдинѣ помолѣтисѣ: пѣздѣ же бѣвѣшѣ, ѣдинѣз бѣтѣтѣ. ²⁴ Корабель же бѣ посредѣ моря влѣвѣ волнѣми: бѣ бо прѣтѣвенѣз вѣтрѣз. ²⁵ Въ четвѣртѣю же стѣрѣжѣ нѣщѣи ѡде кѣ нѣмз ии҃сз, ходѣ по морю. ²⁶ И видѣвѣше ѣго о҃учѣнѣцы по морю ходѣща, смѣтѣшасѣ, глаголюще, ѡкакѣ прѣзрѣкѣз ѣсть: и ѡ стѣрѣхѣ возопѣша. ²⁷ ѡбѣ же речѣ нѣмз ии҃сз, гла: дерзѣйте: ѡзѣ ѣсмѣ, не боѣтѣсѣ. ²⁸ ѡвѣщѣавѣз же пѣтрѣз речѣ: гдѣи, ѡще ты ѣси, повелѣи ми прѣитѣи кѣ тебѣ по водѣмз. Онѣз же речѣ: прѣидѣи. ²⁹ И ѡзлѣзѣз ѡзѣ корабель пѣтрѣз, хождѣше по водѣмз, прѣитѣи ко ии҃совѣ: ³⁰ видѣ же вѣтрѣз крѣпокѣз, о҃убоѡвѣ, и начѣнѣз о҃упѣтѣти, возопѣи, глагола: гдѣи, спѣси мѣ. ³¹ И ѡбѣ ии҃сз прѣстѣрѣз рѣкѣ, ѡтѣз ѣго и гла ѣмѣ: малѣвѣре, почтѣо о҃убѣмѣнѣсѣ ѣси; ³² И влѣзѣшема ѡма въ корабель, прѣстѣ вѣтрѣз. ³³ ѡщѣи же въ корабель прѣшѣдѣше поклонѣшасѣ ѣмѣ, глаголюще: воистѣинѣнѣ бѣжѣи ѣнѣ ѣси. ³⁴ И прѣшѣдѣше прѣидѣша въ зѣмлю генѣсарѣдѣскѣю. ³⁵ (31 60.) И познѣвѣше ѣго мѣжѣи мѣста тогѣ, послѣша во всю стѣранѣ тѣ, и прѣнеѣоша кѣ немѣ всѣ болѣщѣи: ³⁶ и молѣхѣ ѣго, да токмѣ прѣкѣнѣдѣтѣ всѣкрилѣю рѣзѣ ѣгѣ: и ѣлѣнѣцы прѣкѣнѣшасѣ, спѣенѣи бѣша.

* прѣдѣтѣи ѣмѣ на ѡнѣз полѣ



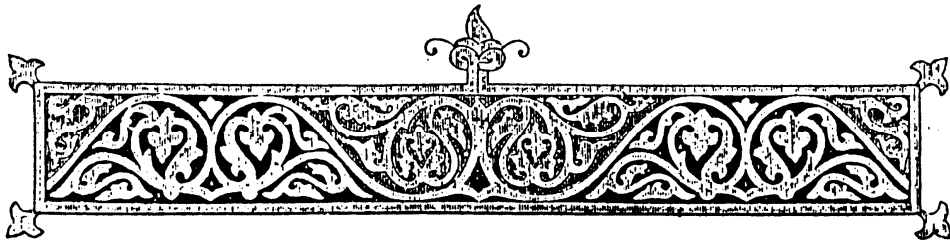
Глава 15.

Тогда приступиша ко иисови иже ѿ иерлѣима книжници и фарисѣе, глаголюще: ²почто оучицы твои приступаютъ преданіе старецъ; не оумываютъ бо рѣкъ своихъ, егда хлѣбъ ѣдятъ. ³Онъ же ѿвѣщаявъ рече имъ: почто и вы приступаете заповѣдь бжю за преданіе вѣше; ⁴иъ бо заповѣда, гла: чти отца и мать: и: иже словобитъ отца или мать, смѣртю да оумретъ. ⁵Вы же глаголете: иже аще речетъ отца или мать: дѣръ, иже бы ѿ менѣ пользоуалъ еси: ⁶и да не почитатъ отца своего или мать ^[1]: и разорите заповѣдь бжю за преданіе вѣше. ⁷Лицемѣри, добръ пррочествова ѿ васъ исаа, глагола: ⁸приближатся мнѣ людие сн оусты своихи и оустнами чюдятъ ма: сердце же ихъ далече ѿстоитъ ѿ менѣ: ⁹всѣ же чюдятъ ма, оучаще оучениемъ, заповѣдемъ человецескимъ. ¹⁰И призавъ народы, рече имъ: слышите и разумѣйте: ¹¹не входящее во уста сквернитъ человека: но исходящее изъ оустъ, то сквернитъ человека. ¹²(3ѣ 61.) Тогда приступльше оучицы егѡ рѣша емѡ: вѣси ли, ѣкѡ фарисѣе слышавше слово соблазнилиша; ¹³Онъ же ѿвѣщаявъ рече: всѣкъ ѣдъ, егѡже не насади оца мой нѣный, икоренитца: ¹⁴ѡстанте ихъ: вожди едтъ слѣпи слѣпецъ: слѣпецъ же слѣпца аще водитъ, оба въ ѣмѡ впадутца. ¹⁵ѿвѣщаявъ же пѣтръ рече емѡ: скажи намъ притчѡ сию. ¹⁶Иисъ же рече (имъ): еднѣче ^[2] ли и вы безъ разума естѣ; ¹⁷не оу ли разумѣваете, ѣкѡ всѣко, еже входитъ во уста, во чрево вмѣщается и афедрѡномъ иходитъ; ¹⁸исходяща же изъ оустъ, ѿ сердца иходатъ, и та сквернатъ человека: ¹⁹ѿ сердца бо иходатъ помышленіа зла, оубиства, прелюбодѣлнѣа, любодѣлнѣа, татѣбѣ, лже свидѣтельство, хлѣбѣ: ²⁰сѣа едтъ сквернаща человека: а еже немовѣнными рѣкама ѣстѣ, не сквернитъ

[1] матери своей

[2] ещѣ

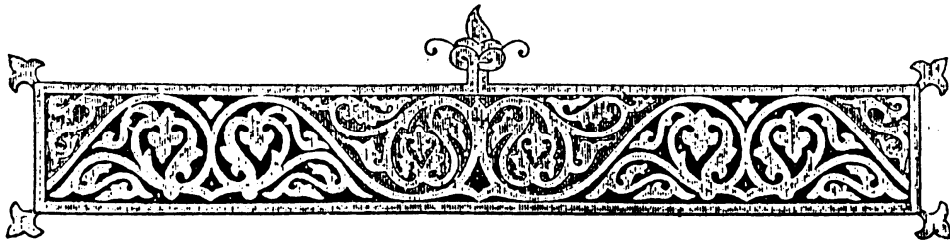
человѣка. ²¹ (3ѧ 62.) И ѡзшѣдз ѡтѣдѣ иѡсѣ, ѡнде во странѣ тѣрскѣа и сѣдѡн-
скѣа. ²² И сѣ, женѣ хананѣискѣ, ѡ предѣлз тѣхз ѡзшѣдши, возопѣ кз немѣ
глаголюци: помилѡи мѣ, гдѣ, сѣе дѣдовз, дщѣ моѣа элѣ бѣснѣтсѣ. ²³ Онѣ же
не ѡвѣща ѣи словесѣ. И прѣстѣплѣше о҃чѣицы ѣгѡ, молѡхѣ ѣгѡ, глаголюще:
ѡпѣстѣи ю, ѣакѡ вопіѣтз бѣсѣдз нѣсз. ²⁴ Онѣ же ѡвѣщаѣвз речѣ: нѣсѣмь поѣланз,
тѡкмѡ ко ѡвцамз погнѣшымз дѡмѣ иѡлеѡа. ²⁵ Онѣ же прѣшѣдши поклонѣсѣ
ѣмѣ, глаголюци: гдѣ, помозѣ ми. ²⁶ Онѣ же ѡвѣщаѣвз речѣ: нѣсѣтъ добрѡ
ѡѣти хлѣѡа чѣдѡмз и поврѣщѣи пѣѡмз. ²⁷ Онѣ же речѣ: ѣи, гдѣ: ѣбо и пѣи
ѣдѣтз ѡ крѡпѣицз падаюцихз ѡ трапѣзы господѣи своѣхз. ²⁸ Тогда ѡвѣщаѣвз
иѡсѣ речѣ ѣи: ѡ, жѣно, кѣлѣа вѣра твоѣа: вѣди тебѣ ѣакоже хѡщѣши. И ѡцѣлѣ
дщѣи ѣѣ ѡ тогѡ часѣ. ²⁹ (3ѧ 63.) И прѣшѣдз ѡтѣдѣ иѡсѣ, прѣидѣ на мѡре галѣ-
лѣйскѡе, и возшѣдз на горѣ, сѣде тѣ. ³⁰ И прѣстѣпѣша кз немѣ народѣи мнѡзи,
имѣще сз собѡу хрѡмыѣа, сѣпѣѣа, нѣмыѣа, бѣдныѣа и ѣны мнѡги, и прѣвер-
гѡша ѣхз кз ногѣа иѡсовымѣа: и ѡцѣлѣи ѣхз. ³¹ ѣакоже народѡмз днѣѣтсѣа,
вѣдащымз нѣмыѣа глаголюща, бѣдныѣа зарѣѡы, хрѡмыѣа ходѣща и сѣпѣѣа
вѣдаща: и сѣѡѡхѣ бѣа иѡлеѡа. ³² (3ѧ 64.) Иѡсѣ же прѣзваѣвз о҃чѣицѣи своѣа, речѣ
(ѣмз): мѣрдѡю ѡ народѣѣ (сѣмз), ѣакѡ о҃жѣ днѣи трѣи прѣсѣдѣтз мнѣ и не
ѣмѣтз чѣсѡ ѣстѣи: и ѡпѣстѣитѣи ѣхз не ѣдшихз не хѡщѣ, да не кѣкѡ ѡѡла-
бѣютз на пѣтѣи. ³³ И глаголаша ѣмѣ о҃чѣицы ѣгѡ: ѡкѣдѣ нѣмз вз пѣстѣи
хлѣѡи толици, ѣакѡ да насѣтитсѣа толики народз; ³⁴ И гѣа ѣмз иѡсѣ: колики
хлѣѡы ѣмѣте; Онѣ же рѣша: сѣдѣмь, и мѣлѡ рѣѣнцз. ³⁵ И повелѣѣ народѡмз
возлѣщѣи на землѣ, ³⁶ и прѣѣмь сѣдѣмь хлѣѡы и рѣѣѡы, хѡѡѣлѣ воздѣвз прѣломѣи и
дѣдѣ о҃чѣицѡмз своѣмз, о҃чѣицы же народѡмз. ³⁷ И ѣдѡша всѣи и насѣтитсѣа: и
взѣаша ѡзѡѣтѣи о҃крѣхз, сѣдѣмь кѡшницз ѣпѡлнѣ: ³⁸ ѣдшихз же бѣше чѣтыре
тыѣѡицы мѣжѣи, рѣзѡѣ жѣнз и дѣтѣи. ³⁹ И ѡпѣстѣѣвз народѡы, влѣзѣ вз
корѣѡѣ и прѣидѣ вз предѣѡы магдаѡинскѣи.



Глава 16. Зачало 65.

И приидоша (къ немѹ) фарисѣе и саддукѣе, искѹшающе просиша єгѡ знаменіе
єз нѣсє показати ѿмз. ² Онѣ же ѡвѣщаѹвъ рече ѿмз: вѣчерѹ бѣвшѹ, глаголете:
вѣдро, чермнѣтѣбоса нѣбо: ³ и оутрѹ: днесь змиа, чермнѣтѣбоса драселѹ нѣбо.
Лицемѣри, лицє оубѡ небесє оумѣете разсѹждати, знаменій же временѡмз не
можете (искѹсѣти). ⁴ Рѡдз лѹкѡвъ и прелюбодѣйный знаменіа ищетз: и
знаменіе не даѣтсѹ ємѹ, токмѡ знаменіе іѡны прѣрока. И ѡстаѡвъ ѿхз, ѡиде.
⁵ И прешѣдше оучѣнцы єгѡ на ѡнѣ полз, забѣша хлѣбы взати. ⁶ (Зѡ 66.) Іисз
же рече ѿмз: внимайте и блюдетсѹ ѡ квѣса фарисейска и саддукейска. ⁷ Онѣ же
помышлѹхѹ въ себѣ, глаголюще: ѡкѡ хлѣбы не взѹхомз. ⁸ Разѹмѣѡвъ же іисз
рече ѿмз: что мыслѣте въ себѣ, малѡмѣри, ѡкѡ хлѣбы не взѹсте; ⁹ не оубѡ ли
разѹмѣете, ниже помните пѣть хлѣбы пѣтѣмз тѣсѡцамз, и колѣкѡ кѡшницз
взѹсте; ¹⁰ ни ли сѣдмь хлѣбы четѣремз тѣсѡцамз, и колѣкѡ кѡшницз
взѹсте; ¹¹ какѡ не разѹмѣете, ѡкѡ не ѡ хлѣбѣхз рѣхз вѡмз внимати, (но)
ѡ квѣса фарисейска и саддукейска; ¹² Тогда разѹмѣша, ѡкѡ не рече хранитсѹ
ѡ квѣса хлѣбнагѡ, но ѡ оученіа фарисейска и саддукейска. ¹³ (Зѡ 67.) Пришѣдз
же іисз во странѣ кесарій фѣлѣпповы, вопрошаше оучѣнѣи своѡ, гла: когѡ ма
глаголютз челоѡцы бѣти, сѣа члѡвѣческаго; ¹⁴ Онѣ же рѣша: Ѧви оубѡ
іѡанна крѣтитѣла, и нѣи же илїѡ, дрѹзїи же іеремїѡ илѣ єдїнаго ѡ прѣрокз.
¹⁵ Гла ѿмз (іисз): вѣи же когѡ ма глаголете бѣти; ¹⁶ ѡвѣщаѹвъ же сімѡнз
пѣтрз рече: ты єси хрѣтѡсз, сѣнз єгѡ живѡгѡ. ¹⁷ И ѡвѣщаѹвъ іисз рече ємѹ:
блженз єси, сімѡне, вѡрз іѡна, ѡкѡ плѡть и крѡвь не гѡвѣ тебѣ, но ѡцз
мѡн, ѡже на нѣсѣхз: ¹⁸ и ѡзз же тебѣ гла, ѡкѡ ты єси пѣтрз, и на сѣмз
каменн созїждѹ црѣковь мою, и вратѣ ѡдѡва не ѡдолѣютз єѣ: ¹⁹ и дамз ти
ключѣи црѣтва нѣнагѡ: и єже ѡце свѡжеш на землѣ, бѣдетз свѡзано на
нѣсѣхз: и єже ѡце разрѣшиши на землѣ, бѣдетз разрѣшенѡ на нѣсѣхз.

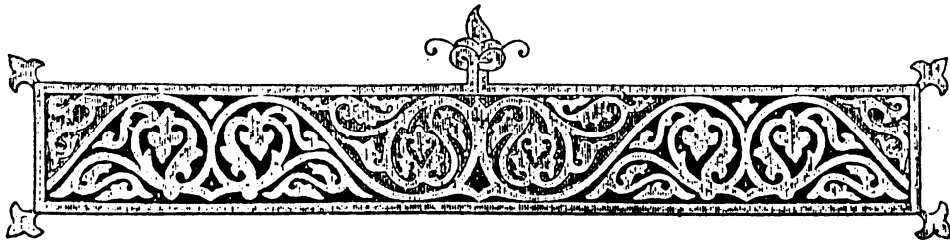
²⁰ (31 68.) Тогда запретѣи ѿчѣнкѣмъ своимъ, да никомѣже рекѣтъ, ѡакъ еѣи ѣсть ѿнъ хрѣтѣс. ²¹ Ѡтоѣе начѣтъ ѿнъ еказовати ѿчѣнкѣмъ своимъ, ѡакъ подобѣтъ ѣмѣ итѣи во іерлѣимѣ и многѣмъ пострадаѣти ѡ старѣцѣмъ и архіерѣи и книжннкѣмъ, и ѡубіенѣ бѣити, и въ третѣи дѣнь востѣти. ²² И поѣмъ ѣго пѣтрѣ, начѣтъ прерѣцѣти ѣмѣ глаголѣ: мѣрдѣ ты, гдѣи: не ѣмать бѣити тебѣ еѣи. ²³ Ѡнъ же ѡбращѣся речѣ пѣтрѣви: иди за мноѣмъ, сатанѣ, соблазнѣмъ мѣи ѣи: ѡакъ не мѣслиши ѡже (ѣтъ) бѣжѣа, но чѣловѣчѣскаа. ²⁴ (31 69.) Тогда ѿнъ речѣ ѿчѣнкѣмъ своимъ: ѡце ктѣо хѣцѣтъ по мнѣ итѣи, да ѡбѣржетѣя себѣ и вѣзметѣ крѣстѣмъ своѣмъ и по мнѣ градѣтъ: ²⁵ ѡже бо ѡце хѣцѣтъ дѣшѣ своѣи спастѣи, погубѣтъ ю: и ѡже ѡце погубѣтъ дѣшѣ своѣи менѣ радѣи, ѡбращѣтъ ю: ²⁶ кѣа бо польза чѣловѣкѣ, ѡце мѣрѣ вѣсѣ приѡбращѣтъ, дѣшѣ же своѣи ѡтѣцѣтѣтъ; илѣи чтѣо дѣтъ чѣловѣкѣмъ измѣнѣ за дѣшѣ своѣи; ²⁷ прѣитѣи бо ѣмать еѣи чѣвѣчѣскѣи во слаѣѣ ѡцѣа своѣгѣо со ѡггѣлы своимъ, и тогда востѣтъ комѣждѣо по дѣаніѣмъ ѣгѣо: ²⁸ ѡмѣнь глѣо вѣмъ, (ѡакъ) ѣтъ нѣцыи ѡ здѣи стоѣщнхъ, ѡже не ѣмѣтъ вкѣсѣити смѣртѣи, дѣндеже вѣдѣтъ еѣа чѣвѣчѣскаго градѣца во црѣтѣи своѣмъ.



Глава 17. Зачало 70.

Нпо днѣхъ шестѣхъ поѡтѣхъ иѣсз петрѡ и іакѡва и іѡанна брѡта ѣгѡ, и возведе иѣхъ на горѣ высокѣ ѣднны, ² и превобразѣса предъ нимн: и просвѣтѣса лице ѣгѡ ѣакѡ солнце, рѣзы же ѣгѡ бѣша бѣлы ѣакѡ свѣтъ. ³ И сѣ, іавѣстася имз мѡѡсѣи и илїа, сз нимз глагѡлюща. ⁴ Ѡвѣщаѣхъ же пѣтрѣ рече (ко) иѣсовн: гдѣ, добрѡ ѣсть намз здѣ бѣти: ѡще хѡщешн, сотворимз здѣ трѣ сѣни, тебѣ ѣдннѣ, и мѡѡсѣевн ѣдннѣ, и ѣдннѣ илїи. ⁵ ѣще (же) ѣмѣ глагѡлющѣ, сѣ, ѡблакз свѣтелз ѡсѣнн иѣхъ: и сѣ, гласз нз ѡблака глѡ: сѣи ѣсть сѣнз мѡи возлюбленнн, ѡ немже бѣговолѣхъ: тогѡ послѣшайте. ⁶ И слышавше оѣчѣнцы падѡша ницы и оѣбоѡшася сѣлѡ. ⁷ И пристѣпль иѣсз прикоснѣса иѣхъ и рече: востаните и не бѡйтеся. ⁸ Возвѣдше же ѡчи свои, никогѡже видѣша, токмѡ иѣса ѣдннаго. ⁹ И сходѡщымз имз сз горы, заповѣда имз иѣсз, глѡ: никомѣже повѣдите видѣнїа, дѡндеже сѣнз члѣвѣческїи нз мѣртвѣхъ воскресѣтъ. ¹⁰ (Зѡ 71.) И вопрошша ѣгѡ оѣчѣнцы ѣгѡ, глагѡлюще: что оѣбо кнїжннцы глагѡлютъ, ѣакѡ илїи подобѣтъ прїнтн прѣжде; ¹¹ иѣсз же ѡвѣщаѣхъ рече имз: илїа оѣбѡ прїидетъ прѣжде и оѣстрѡнтъ всѡ: ¹² глїю же вѡмз, ѣакѡ илїа оѣже прїиде, и не познаша ѣгѡ, но сотворшша ѡ немз, ѣлїка восхотѣша: тѡкѡ и сѣнз члѣвѣческїи имать пострадаѣти ѡ нѣхъ. ¹³ Тогдѡ разѣмѣша оѣчѣнцы, ѣакѡ ѡ іѡаннѣ крѣтїтелеи рече имз. ¹⁴ (Зѡ 72.) И прїшедшымз имз кз народѣ, пристѣпн кз немѣ чловѣкз, клѡнѡсѣса ѣмѣ ¹⁵ и глагѡлѡ: гдѣ, помнїдн сына моего, ѣакѡ на нѡвы мѣы бѣснѣетсѡ и слѣ сѣтраждетъ: мнѡжнцѡю бо падѣтъ во ѡгнь и мнѡжнцѡю вз водѣ: ¹⁶ и прїведѡхъ ѣгѡ ко оѣчѣнкѡмз твоимз, и не возмогѡша ѣгѡ ищѣлїтн. ¹⁷ Ѡвѣщаѣхъ же иѣсз рече: ѡ, рѡде невѣрнн и развращѣннн, доколѣ бѣдѣ сз вѡмн; доколѣ терпѡ вѡмз; прїведїте мнѣ ѣгѡ сѣмѡ. ¹⁸ И запрѣтн ѣмѣ иѣсз, и нзыде нз негѡ бѣсз: и ищѣлѣ ѡтрокз ѡ часѡ тогѡ. ¹⁹ Тогдѡ пристѣпльше оѣчѣнцы ко иѣсѣ на ѣдннѣ, рѣша: почтѡ мы не

возмогѡхомъ ѡзгнѡти ѿгдѡ; ²⁰ Иисъ же рече ѡмъ: за невѣрствѣе вѡше: ѡмнѣнь бо глѡ вѡмъ: ѡце ѡмате вѣрѡ ѡкѡ зѣрно горѡшно, речеѣте горѣ сѣй: прѣйдѡ ѡсѡдѡ тѡмѡ, ѡ прѣйдѣтъ: ѡ ничтѡже невозмѡжно бѡдетъ вѡмъ: ²¹ сѣй же рѡдъ не ѡхѡдѡтъ, тѡкмѡ молѡтѡю ѡ постѡмъ. ²² Живѡщымъ же ѡмъ въ галѡленѣ, рече ѡмъ иисъ: прѣданъ ѡматѣ бѡити сѡнъ члѡвѣческѡй въ рѡцѣ чѡловѣкомъ, ²³ ѡ ѡубѡютъ ѿгдѡ, ѡ въ третѡй дѣнь вѡстанѣтъ. И скорѣнн бѡша сѡлѡ. ²⁴ (Зѡ 73.) Прѡшѣдшымъ же ѡмъ въ капернаѡмъ, прѡстѡпѡша прѣемлющѡн дѡдрѡхмы къ петрѡвѡн ѡ рѣша: ѡучѡтъль вѡшъ не дѡстъ ли дѡдрѡхмы; ²⁵ Глѡгѡла: ѿѡ. И ѿгдѡ вѡнѡде въ дѡмъ, прѣдварѡ ѿгдѡ иисъ, глѡ: чтѡ ти мѡнѡтѡ, сѡмѡне; царѣе зѣмстѡн ѡ кѡнѡхъ прѣемлютъ дѡнн ѡлѡ кѡнѡсѡнъ; ѡ сѡнѡхъ ли сѡнѡвѡ, ѡлѡ ѡ чѡжѡнѡхъ; ²⁶ Глѡгѡла ѿмѡ петръ: ѡ чѡжѡнѡхъ. Рече ѿмѡ иисъ: ѡубѡ сѡбѡднн сѡтъ сѡнѡвѡе: ²⁷ но да не сѡблѡзнѡмъ ѡхъ, шѣдъ на мѡре, вѣрѡнн ѡдѡнѡ, ѡ, ѡже прѣжде ѡмѡшн рѡбѡ, вѡзмѡ: ѡ ѡвѣрѡнн ѡстѡ ѿѡ, ѡвѡрѡщѡшн стѡтѡнѡръ: тѡнъ вѡзѡмъ дѡждѡ ѡмъ за мѡ ѡ за сѡ.



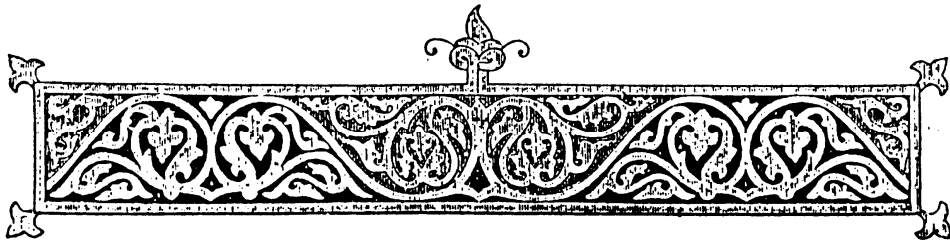
Глава 18. Зачало 74.

Вз то́й ча́сѣ прѣстѹпи́ша о҃чи́цы ко и́исѹ, глаго́люще: ктò о҃убо бо́лїи ѣ́сть въ цр҃твѣи нѣнѣмз; ² И прѣзвѣвъ и́исѹ о҃троча, поствѣи ѣ̀ посреде́ ѡ́чѣхъ ³ и рече: а́мниъ гл҃ю вѣмз, а́ще не о́братитѣсѧ и́ бѹдете ѡ́акѡ дѣти, не вни́дете въ цр҃тѣво нѣно: ⁴ и́же о҃убо смири́тсѧ ѡ́акѡ о҃троча є́е, то́й ѣ́сть бо́лїи во цр҃твѣи нѣнѣмз: ⁵ и́ же а́ще прї́иметъ о҃троча́ таково́ во ѡ́ма моѣ, мене́ прї́емлетъ: ⁶ а́ и́же а́ще соблазні́тъ є́ди́наго ма́лыхъ сїхъ вѣрѹющихъ въ ма́, о҃убо ѣ́сть є́мѹ, да о́бѣситсѧ жерновъ о҃сельскїи на вѣи є́го, и́ потонетъ въ пѹчи́нѣ моретѣи. ⁷ Го́ре ми́рѹ ѡ́ соблазнь: нѹжда бо ѣ́сть прї́ити соблазньмз: о́баче го́ре челове́кѹ томѹ, и́мже соблазнь прѣходитъ. ⁸ а́ще ли рѹка твоѧ и́ли нога твоѧ соблазняетъ тѧ, ѡ́сѣцы ю́ и́ вѣрзи ѡ́ себѣ: доврѣ́ише тѣ ѣ́сть вни́ти въ живѹтъ хро́мѹ и́ли бѣднѹ ^[1], не́же двѣ рѹцѣ́ и́ двѣ но́зѣ́ и́мѹщѹ вѣрженѹ бы́ти во о́гнь вѣ́чный: ⁹ и́ а́ще о́ко твоѣ́ соблазняетъ тѧ, и́зми є́́ и́ вѣрзи ѡ́ себѣ: доврѣ́ише тѣ ѣ́сть со є́ди́нѣмз о́комъ въ живѹтъ вни́ти, не́же двѣ ѡ́цѣ́ и́мѹщѹ вѣрженѹ бы́ти въ геє́ннѹ о́гненнѹю. ¹⁰ (Зѧ 75.) Блюди́те, да не прѣзрите є́ди́наго (ѡ́) ма́лыхъ сїхъ: гл҃ю бо вѣмз, ѡ́акѡ а́ггліи ѡ́чѣхъ на нѣсѣхъ вѣи́нѹ вѣдѹтъ лице́ о҃ца́ моєго́ нѣнаго. ¹¹ Прї́иде бо сїхъ чл҃вѣческїи (взыска́ти и́) сї́ти погнѣшаго. ¹² Чтò вѣмз мни́тсѧ; а́ще бѹдетъ нѣ́коемѹ челове́кѹ стò о́вѣцѣ, и́ заблѹдитъ є́ди́на ѡ́ нїхъ: не о́ставетъ ли де́вѣтьде́сѣтъ и́ де́вѣтъ въ гора́хъ и́ шѣдѹ и́щетъ заблѹдшїа; ¹³ и́ а́ще бѹдетъ ^[2] о́братити ю́, а́мниъ гл҃ю вѣмз, ѡ́акѡ ра́дѹетсѧ ѡ́ не́й па́че, не́же ѡ́ де́вѣти́де́сѣтихъ и́ де́вѣти́ не заблѹдшїихъ. ¹⁴ Та́кѡ нѣ́сть во́ла прѣд о́цѣ́мъ ва́шимъ нѣ́нымъ, да погнѣнетъ є́ди́нъ ѡ́ ма́лыхъ сїхъ. ¹⁵ а́ще же согрѣ́шитъ къ тебѣ́ бра́тъ тво́й, и́ди и́ о́бличи є́го междѹ тобо́ю и́ тѣ́мъ є́ди́нѣмъ: а́ще тебѣ́ послѹшаетъ,

[1] безъ рѹки

[2] приключитсѧ

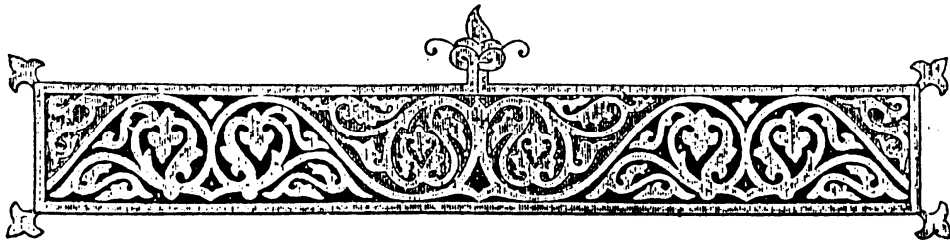
пришебръкълъ єси брата твоего: ¹⁶ ѿще ли тебе не послѣшаетъ, помни єз собою єще єдинаго или двѣ, да при оустѣхъ двою или трѣхъ свидѣтелей стѣнетъ всѣхъ глаголз: ¹⁷ ѿще же не послѣшаетъ ѿхъ, повѣждь цркви: ѿще же и црковь преслѣшаетъ, бди тебе ꙗкоже ѿзычникъ и мытарь. ¹⁸ (3ѧ 76.) ѿмни (бо) глѣо вѣмъ: єлика ѿще свѣжете на земли, вѣдѣтъ свѣзана на нѣбѣхъ: и єлика ѿще разрѣшнтѣ на земли, вѣдѣтъ разрѣшѣна на нѣбѣхъ. ¹⁹ Паки ѿмни глѣо вѣмъ, ꙗкѡ ѿще двѣ ѿ вѣсъ совѣщаета на земли ѡ вѣщѣхъ вѣщн, єще ѿще прѣсѣта, вѣдетъ ѿма ѿ оца моего, ѿже на нѣбѣхъ: ²⁰ иже бо єста двѣ или трѣе собранн во ѿма мое, тѣ єсмь поредѣ ѿхъ. ²¹ Тогда приидѣхъ къ немѣ петръ рече: гди, колькраты ѿще согрѣшитъ къ мѣ братъ мой, и ѿпѣщѣ ли ємѣ до седмь кратъ; ²² Глѣ ємѣ ѿнъ: не глѣо тебе: до седмь кратъ, но до седмьдесятъ кратъ седмерицею. ²³ (3ѧ 77.) Серѣо ради оуподобисѣ цркви нѣное человекѣ царю, иже вохотѣ стѣзѣти ѡ словесѣхъ рабы своихъ. ²⁴ Начѣншѣ же ємѣ стѣзѣти, привѣдѣша ємѣ єдинаго должника тѣмоу талѣнтъ: ²⁵ не имѣшѣ же ємѣ воздѣти, повелѣ и господь єгѡ продѣти, и женѣ єгѡ, и чѣда, и вѣлѣ, єлика имѣаше, и ѡдѣти. ²⁶ Пѣдѣ оубо рабъ тѣнъ, клѣнѣше ємѣ, глагола: господи, потерпи на мнѣ, и вѣлѣ ти воздѣмъ. ²⁷ Многѣрѣдовавъ же господь раба тѣго, прѣсѣтѣ єгѡ и долъ ѿпѣсѣтѣ ємѣ. ²⁸ Изшедѣ же рабъ тѣнъ, ѡбръте єдинаго (ѿ) клеверѣтъ своихъ, иже бѣ долъженъ ємѣ стѣмъ пѣнѣзъ: и ємѣ єгѡ давлѣше, глагола: ѡдѣждь ми, иже (ми) єси долъженъ. ²⁹ Пѣдѣ оубо клеверѣтъ єгѡ на нѣзѣ єгѡ, молѣше єгѡ, глагола: потерпи на мнѣ, и вѣлѣ воздѣмъ ти. ³⁰ Онъ же не хотѣше, но вѣдѣ вѣдѣ єгѡ къ темницѣ, дѣндеже воздѣтъ дѣльное. ³¹ Видѣвше же клеверѣти єгѡ бѣвшѣа, сжалѣнша єнѣ сѣлѣ и пришедше сѣзѣша господина своего вѣлѣ бѣвшѣа. ³² Тогда призѣвѣ єгѡ господина єгѡ, глагола ємѣ: рабе лѣкѣвынъ, вѣсь долъ ѿнъ ѿпѣсѣтѣхъ тебе, понѣже оумолѣа мѣ єси: ³³ не подобѣше ли и тебе помѣловати клеверѣта твоего, ꙗкоже и ѿзъ тѣ помѣловахъ; ³⁴ и прогнѣвавѣ господь єгѡ, прѣдѣ єгѡ мѣчѣтелѣмъ, дѣндеже воздѣтъ вѣсь долъ своихъ. ³⁵ Таковъ и оца мой нѣный сотворитъ вѣмъ, ѿще не ѿпѣсѣтитѣ кѣждо братѣ своему ѿ сердцеъ вѣшихъ прегрѣшѣнѣа ѿхъ.



Глава 19.

И бысть егда сконча иисус словеса сиа, прейде во галилен и прейде въз предѣлы иудейскіа во ѡнз полз іордана. ² И по немъ идоша народи мнози, и иещелн ихъ тѣ. ³ (Зѣ 78.) И приступиша къ немѣ фарисеи и искѣшающе егѡ и глаголаша емѣ: аще достѡитъ человекѣ пѣстити женѣ своѡ по всѣмъ вниѣ; ⁴ Онъ же ѡвѣщавъ рече имъ: не есте ли члн, ѣкѡ сотвори въи иконн, мужескїи полз и женскїи сотвори аз ѣ естъ; ⁵ И рече: сегѡ рѣди ѡставитъ человекъ оца (своегѡ) и матерь и прилепитъ къ женѣ своѡй, и бѣдетѡ ѡба въз плѡтъ еднн, ⁶ ѣкоже к томѣ неста двѡ, но плѡтъ еднн: ѣже оубѡ бѣзъ сочета, человекъ да не разлучаетъ. ⁷ Глаголаша емѣ: что оубѡ мѡисей заповѣда дѣти книгѣ распѣстити и ѡпѣстити ю; ⁸ Глѡ имъ: ѣкѡ мѡисей по жестоу сердю въшемѣ повелѣ вамъ пѣстити жены вашѡ: и значѡла же не бысть такѡ: ⁹ глѡ же вамъ, ѣкѡ иже аще пѣститъ женѣ своѡ, развѣ словеса прелюбодѣйна, и ѡженитъ ѡнѡю, прелюбѡ творитъ: и женѡнѡ пѣценнѡю прелюбѡ дѣетъ. ¹⁰ Глаголаша емѣ оучнцы егѡ: аще такѡ естъ вни человекѣ изъ женѡю, аще естъ не женитъ. ¹¹ Онъ же рече имъ: не всѡ вмѣщаютъ словеса сегѡ, но имже данѡ естъ: ¹² етъ бо скопцы, иже и зъ чреба матернѡ родишасѡ такѡ: и етъ скопцы, иже икопишасѡ ѡ человекѣ: и етъ скопцы, иже и казѣнша самн себе црѣтѡ рѣди небагѡ: могнн вмѣстити да вмѣститъ. ¹³ Тогда приведѡша къ немѣ дѣти, да рѣцѣ возложитъ на нихъ и помѡнитъ: оучнцы же запрѣтиша имъ. ¹⁴ Иисъ же рече (имъ): ѡставите дѣтеи и не возбранѡйте имъ прѣити ко мнѣ: такѡ быхъ бо етъ црѣтѡ неѡе. ¹⁵ И возложъ на нихъ рѣцѣ, ѡнде ѡтѣдѣ. ¹⁶ (Зѣ 79.) И се, едннъ (небкнн) приступль рече емѣ: оучнлю блгнн, что блго сотворю, да имамъ живѡтъ вѣчныи; ¹⁷ Онъ же рече емѣ: что ма глаголеши блга; никтоже блгъ, токѡ едннъ бѣзъ: аще ли хѡщешн внити въз живѡтъ, соблюди заповѣдн. ¹⁸ Глагола емѣ: кѡ; Иисъ же рече: ѣже,

НЕ ОУБѢИШИ: НЕ ПРЕЛЮБИ СОТВОРИШИ: НЕ ОУКРАДЕШИ: НЕ ЛЖЕСВИДѢТЕЛЬСТВУЕШИ:
¹⁹ ЧТН ОЦА Н МАТЕРЬ: Н: ВОЗЛЮБИШИ ИСКРЕННАГО ТВОЕГО ІАКВ САМЗ СЕБЕ.
²⁰ Глагола ѿмѹ юноша: вса еѿ сохранихъ ѿ юности моеѿ: что ѿсьмъ ѿще не
докончѿмъ; ²¹ Рече ѿмѹ иисъ: аще хощеши совершенъ быти, иди, продаждь
имѣнїе твоѣ и даждь нищымъ: и имѣти имашн сокровище на нѣбн: и градн
вѣлѣдъ менѣ. ²² Слышавъ же юноша слово, ѿиде скорбѿ: бѣ бо имѣа
стажѿнїа многа. ²³ Иисъ же рече оучникѹмъ своимъ: аминь глѹ вѿмъ, іакв
недобѣ богатыи внидетъ въ црѣвїе нѣное: ²⁴ пакн же глѹ вѿмъ: оудобѣе ѿсть
вельбѹдъ сквозѣ иглинѣ оушы протн, неже богаты въ црѣвїе вѣїе внити.
²⁵ Слышавше же оучници ѿгѹ, двелѿхѹеа сѣлѹ, глаголюще: ктѹ оубо мѹжетъ
спасѣнъ быти; ²⁶ Воззрѣвъ же иисъ рече имъ: оу человекъ еѣ невозмѹжно
ѿсть, оу бѣга же вса възмѹжна. ²⁷ Тогда ѿвѣщѿвъ пѣтръ рече ѿмѹ: сѣ, мы
ѿстабнхомъ вса и вѣлѣдъ тебѣ идохомъ: что оубо еддетъ намъ; ²⁸ Иисъ же
рече имъ: аминь глѹ вѿмъ, іакв вы шедшии по мнѣ, въ пакнвытїе, ѿгда
сѿдетъ снъ члвческїи на прѣтолѣ славы своеѿ, сѿдете и вы на двондесѿте
прѣтолѣ, сѿдѿще ѿвѣманѿдесѿте колѣнома илевома: ²⁹ и всѿкъ, иже ѿстабнтъ
домъ, илн братїю, илн сестры, илн оца, илн мать, илн женѹ, илн чѿда,
илн сѣла, имене моегѹ радн, сторицею прїиметъ и живѹтъ вѣчныи наследнтъ:
³⁰ мнози же еддѹтъ перви послѣднїи, и послѣднїи первїи.



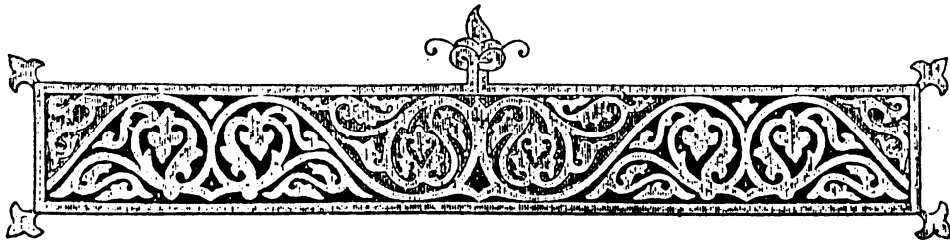
Глава 20. Зачало 80.

Подобно бо есть црѣтвѣ нѣное челоуѣкъ домовнѣтъ, ѣже ѣзѣде къпнш ^[1] оутрш налѣтн дѣлатѣли въ вѣноградъ своѣн, ² ѣ совѣщавъ съ дѣлатѣли по пѣназю на дѣнь, послѣ ѣхъ въ вѣноградъ своѣн. ³ ѣ ѣзшѣдъ въ третѣн чѣсъ, вѣдѣ ѣны стоаща на торжннн прѣздны, ⁴ ѣ тѣмъ речѣ: ѣдѣте ѣ въ вѣноградъ моѣн, ѣ ѣже бѣдетъ прѣвда, дамъ вамъ. Онѣ же ѣдоша. ⁵ Паки же ѣзшѣдъ въ шестѣн ѣ девѣтѣн чѣсъ, сотворѣ такоже. ⁶ Бо ѣдннѣнѣнадецѣтъ чѣсъ ѣзшѣдъ, ѣверѣте дрѣгѣа стоаща прѣздны ѣ глагола ѣмъ: чѣдѣ стонѣтѣ вѣсь дѣнь прѣзднн; ⁷ глаголаша ѣмъ: ѣакъ ннктѣже нѣсъ налѣтѣ. глагола ѣмъ: ѣдѣте ѣ въ вѣноградъ (моѣн), ѣ ѣже бѣдетъ прѣведно, прѣнметѣ. ⁸ Вѣчерѣ же бѣвшѣ, глагола господѣннъ вѣнограда къ прѣстѣвннкѣ своѣмъ: прѣзовѣ дѣлатѣли ѣ дамъ ѣмъ мздѣ, начѣнъ ѣ послѣдннхъ до перѣвнхъ. ⁹ ѣ прѣшѣдше ѣже во ѣдннѣнѣнадецѣтъ чѣсъ, прѣаща по пѣназю. ¹⁰ прѣшѣдше же перѣвѣн мнѣхъ, ѣакъ вѣащше прѣнмѣтѣ: ѣ прѣаща ѣ тѣн по пѣназю: ¹¹ прѣѣмше же ропѣахъ на господѣна, ¹² глаголюще, ѣакъ ѣн послѣднѣн ѣдннъ чѣсъ сотворѣша, ѣ равннхъ намъ сотворѣа ѣхъ ѣн, понѣшымъ таготѣ днѣ ѣ вѣрѣ. ¹³ Онъ же ѣвѣщавъ речѣ ѣдннѣмъ ѣхъ: дрѣже, не ѣбѣжѣ тебе: не по пѣназю лн совѣщавъ ѣн со мнѣю; ¹⁴ возмѣ твоѣ ѣ днѣ: хощѣ же ѣ семъ послѣднѣмъ дѣтн, ѣакоже ѣ тебе: ¹⁵ ѣлн нѣсть мнѣ лѣтъ сотворѣтн, ѣже хощѣ, во своѣхъ мнѣ; ѣще ѣко твоѣ лѣкаво ѣтъ, ѣакъ ѣзъ вѣагъ ѣемъ; ¹⁶ Таку бѣдѣтѣ послѣднѣн перѣвн, ѣ перѣвѣн послѣднн: мнѣзн бо ѣтъ звѣнн, малъ же ѣзѣрѣнннхъ. ¹⁷ (Зѣ 81.) ѣ восходѣ ѣнъ во ѣрѣлѣмъ, поаѣтѣ ѣбанѣдѣцѣте оучѣнкѣ ѣдннн ^[2] на пѣтн ѣ речѣ ѣмъ: ¹⁸ ѣ, восходѣмъ во ѣрѣлѣмъ, ѣ снъ чѣвѣческѣн прѣданъ бѣдетъ архѣерѣемъ ѣ кнѣжннкѣмъ: ѣ ѣдѣдѣтѣ ѣго на смѣртѣ, ¹⁹ ѣ прѣддѣтѣ ѣго ѣзѣыкѣмъ на

[1] сѣлѣ

[2] ѣсѣбѣ

порѣганіе ѿ бїеніе ѿ пропа́тїе: ѿ въ третїй дѣнь воскресѣтъ. ²⁰ Тогда прїсѣдѣхъ къ немѹ мѣти сынѹ зеведѣевѹ изъ сынѡма своѡма, клѣнающаго ѿ просѣщанїи нече что ѿ негѡ. ²¹ Онъ же рече ѿн: чешѡ хѡщешн; глагола ѿмѹ: рцы, да сѣдетъ сѣѡ ѡба сына моѡ, ѿднѡх ѡдеснѡю тебѣ, ѿ ѿднѡх ѡшнѡю (тебѣ), во црѣтвїи твоѣмъ. ²² ѡвѣщаваѣхъ же ѿнѣхъ рече: не вѣста, чешѡ прѡсїтѣ: мѡжетъ ли пїти чашѹ, юже ѡзъ ѿмамъ пїти, ѿнѣ крѣпнїемъ, ѿмже ѡзъ крѣпаюса, крѣпнѣтсѣ; глаголаста ѿмѹ: мѡжева. ²³ ѿ гла ѿма: чашѹ ѡубѡ моѡ испїетъ, ѿ крѣпнїемъ, ѿмже ѡзъ крѣпаюса, ѿматѣ крестнїтсѣ: ѡ ѿже сѣстн ѡдеснѡю менѣ ѿ ѡшнѡю менѣ, нечесть моѣ дѣти, но ѿмже ѡубѡтѡваѣа ѿ ѡцѣ моѣгѡ. ²⁴ ѿ слышавше дѣлатѣ, негодѡваѣа ѡ ѡбоѡ брѣтѹ. ²⁵ ѿнѣхъ же прїзѡваѣхъ ѿхъ, рече: вѣстѣ, ѿкѡ кнѡзнѣ ѡзѡбїкѣхъ господствѹютъ ѿмнѣ, ѿ велїцын ѡбладѡютъ ѿмнѣ: ²⁶ не тѡкѡ же бѣдетъ въ вѡсѣ: но ѿже ѡще хѡщѣтъ въ вѡсѣ вѡцшїи бѣтн, да бѣдетъ вѡмъ слѡга: ²⁷ ѿ ѿже ѡще хѡщѣтъ въ вѡсѣ бѣтн пѣрѡвнѣ, бѣднѣ вѡмъ рѡбѣ: ²⁸ ѿкоже снѣхъ члѣвѣческїи не прїнде, да послѡжатъ ѿмѹ, но послѡжнѣтн ѿ дѣтн дшѹ своѡ ѿзѡбавлѣнїе за многнхъ. ²⁹ (3ѡ 82.) ѿ нехѡдѡщѹ ѿмѹ ѿ іерїхѡна, по немъ ѿде народъ многъ. ³⁰ ѿ сѣ, двѡ слѣпцѡ сѣдѡща прн пѡтн, слышавша, ѿкѡ ѿнѣхъ мнѡхѡднѣтъ, возопїетъ, глагѡлюща: помнѡдѣ нѣ, гдѣн, снѣ дѣдовъ. ³¹ Народъ же прѣщѡше ѿма, да ѡумолчнѣтѣ: ѡна же пѡче вопїѡста, глагѡлюща: помнѡдѣ нѣ, гдѣн, снѣ дѣдовъ. ³² ѿ востѡваѣхъ ѿнѣхъ возгласнѣ ѡ ѿ рече: что хѡщѣтъ, да сотѡворѡ вѡма; ³³ глаголаста ѿмѹ: гдѣн, да ѿвѣрзѣтсѣ ѡчи наѡ. ³⁴ Млѡдоваѣхъ же ѿнѣхъ прнѡснѣа ѡчїю ѿма: ѿ ѡбїе прѡзрѣстѣ ѿма ѡчи, ѿ по немъ ѿдѡста.



Глава 21. Зачало 83.

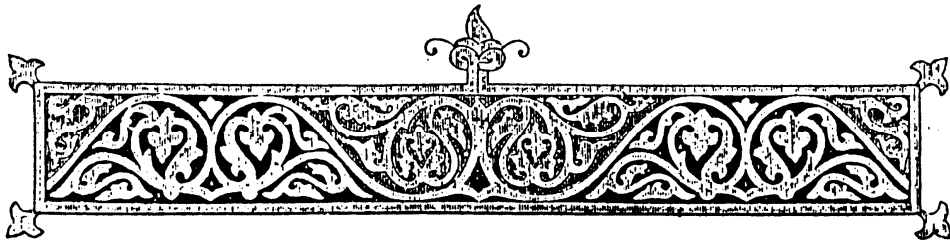
Игда приближишася ко иерусалиму и приидоша во видифагию к горѣ елеон-
тѣи, тогда иисъ посла два оучника, ² гла има: идѣте во есей, ѿже прѣмъ вама:
и љте ѡбращеца ѡслѣ привѣзано, и жребѣ съ нимъ: ѡрѣшнѣша привѣдѣти
ми: ³ и љце вама ктѣ речеѣтъ что, речеѣта, ѿкъ гдѣ ѡ трѣбѣтъ: љте же
послетъ ѡ. ⁴ Сѣ же все бысть, да свѣдетъ реченное пророкомъ, глаголющимъ:
⁵ рцыте дщери сионовѣ: сѣ, црѣ твоѣ градѣтъ тебе кротокъ, и всѣдъ на ѡслѣ
и жребѣ, сына подаремнича. ⁶ Шѣдша же оучника и сотворша, ѿкоже повелѣ
има иисъ, ⁷ привѣдѣта ѡслѣ и жребѣ: и возложнша верхѣ ѡ рнзы своѣ, и
всѣде верхѣ ихъ. ⁸ Множайшии же народи постнѣхѣ рнзы своѣ по пѣти: дрѣзи
же рѣзахѣ вѣтви ѡ дрѣвъ и постнѣхѣ по пѣти. ⁹ Народи же предходѣи
(ѡмѣ) и вслѣдствѣющн звѣхѣ, глаголюще: ѡанна снѣ дѣдовѣ: блѣвѣнъ градн
во има гдѣ: ѡанна во вышнихъ. ¹⁰ И вшѣдшѣ ѡмѣ во иерусалимъ, потрасеа
всей градъ, глагола: ктѣ сѣи; ¹¹ Народи же глаголахѣ: сѣи сѣтъ иисъ пророкъ,
иже ѡ назрѣта галилейска. ¹² (31) И видѣ иисъ во цѣрковь вѣю и изгна всѣ
продающыя и кѣпѣющыя во цѣркви, и трапѣзы торжниковъ испроверже и
сѣдѣльца продающихъ гѣлѣн, ¹³ и гла имъ: писано сѣтъ: храмъ мой храмъ
мѣтвы наречеѣта: вы же сотвористе и вертепъ разбойниковъ. ¹⁴ И пристѣпн-
ша къ немѣ хромн и слѣпн во цѣркви: и исцѣлн ихъ. ¹⁵ Видѣвшѣ же архѣерѣ
и книжницы чѣдеа, ѿже сотворн, и ѡтроки зовѣща во цѣркви и глаголюща:
ѡанна снѣ дѣдовѣ, негодовѣша ¹⁶ и рѣша ѡмѣ: слышнши ли, что сн глаго-
лѣтъ; иисъ же рече имъ: сн: нѣсте ли чн николѣже, ѿкъ изъ оутѣ младѣ-
нѣцъ и сѣщнхъ совершнлѣ сн хвалѣ; ¹⁷ И ѡстѣлѣ ихъ, изыде вонъ изъ града
во видѣннѣю и водворнѣа тѣ. ¹⁸ (31 84) Оутрѣ же возвращеа во градъ, взалка:
¹⁹ и оутрѣвъ смокѣвницѣ сдннѣ при пѣти, приидѣ къ ней, и ничтѣже ѡрѣѣте
на ней, тѣкмъ лнствѣе сдннѣ, и гла сн: да николѣже ѡ тебе плодѣ свѣдетъ

во вѣки. И ѿбѣи ѿзвѣша смокóвница. ²⁰ И видѣвше оучицы днѣшася, глаголюще: какъ ѿбѣи ѿзвѣша смокóвница; ²¹ ѿвѣщава же иисъ рече имъ: аминь глѹ вѣмъ: ѿце имате вѣрѹ и не оублмнитѣся, не токму смокóвничное сотворитѣ, но ѿце и горѣ сѣи речѣте: двнгнися и вѣрзися въ море, бѣдетъ: ²² и всѣ, ѣлика ѿце вопросите въ молнѣтвѣ вѣрѹюще, прїимете. ²³ (3ѧ 85.) И пршѣдшѹ ѣмѹ въ цѣрковь, прстѹпнша къ немѹ оучащѹ архїерѣсѣ и старцы людстїи, глаголюще: кою властїю сїѧ творнши; и кто ти даде властѣ сїи; ²⁴ ѿвѣщава же иисъ рече имъ: вопрошѹ вы и ѿзъ слово ѣдино: ѣже ѿце речѣте мнѣ, и ѿзъ вѣмъ рекѹ, кою властїю сїѧ творю: ²⁵ крѣщенїе іоанново ѡкдѹ вѣ; съ нѣсе ли, нлн ѡ челоѣкѣ; Онн же помышлѹхъ въ себѣ, глаголюще: ѿце речѣмъ, съ нѣсе: речѣтъ намъ: почито оубо не вѣрoвaтe ѣмѹ; ²⁶ ѿце ли речѣмъ, ѡ челоѣкѣ: боимся народа: всн бо имѹтъ іоанна ѡкв пррoкa. ²⁷ И ѡвѣщавше иисовн рѣша: не вѣмы. Рече имъ и той: ни ѿзъ вѣмъ глѹ, кою властїю сїѧ творю. ²⁸ (3ѧ 86.) Чтo же сѧ вѣмъ мннѣтъ; Челоѣкѣ нѣкїи имѡше двѧ сына, и пршѣдъ къ первомѹ, рече: чѧдо, ндн днѣсь, дѣланъ въ вїноградѣ моѣмъ. ²⁹ Онъ же ѡвѣщава рече: не хоцѹ: послѣдн же раскѡвеса, нде. ³⁰ И прстѹпль къ дрѹгомѹ, рече такоже. Онъ же ѡвѣщава рече: ѿзъ, гoспoдн (ндѹ): и не нде. ³¹ Кїи ѡ oбoю сотворн волю oтчѹ; глаголаша ѣмѹ: первыи. Глѹ имъ иисъ: аминь глѹ вѣмъ, ѡкв мытарнн и любодѣнцы варѡютъ въ въ црѣтвїи бжїи: ³² прїиде бо къ вѣмъ іоанннъ (крѣтнтель) пѣтѣмъ прѣнымъ, и не вѣрoвaтe ѣмѹ, мытарнн же и любодѣнцы вѣрoвaшa ѣмѹ: въ же видѣвше, не раскѡстеса послѣдн вѣрoвaтн ѣмѹ. ³³ (3ѧ 87.) Инд прнѣтѹ слышнѣте. Челоѣкѣ нѣкїи вѣ домовнѣтъ, нже наладн вїноградъ, и оплотомъ оградн ѣгo, и нскопѧ въ нѣмъ точнло, и создѧ столпъ, и вадѣ н дѣлателѣмъ, и ѡнде. ³⁴ Бгдѧ же прнблнжися времѧ плодѡвъ, послѧ рабѣ своѧ къ дѣлателѣмъ прїѡтн плоды ѣгѡ: ³⁵ и ѣмше дѣлателѣ рабѡвъ ѣгѡ, oбaгo oубo бнша, oбaгo же oубнша, oбaгo же кѧменїемъ побнша. ³⁶ Пѧкн послѧ нны рабѣ мнoжайшa первыхъ: и сотворнша имъ такоже. ³⁷ Послѣдн же послѧ къ ннмъ сына своего, глагола: оубрамѡтеса сына моего. ³⁸ Дѣлателѣ же видѣвше сына, рѣша въ себѣ: сѣи ѣсть наследникъ: прїиднѣте, оубїѣмъ ѣгo и оудержнмъ достоѡнїе ѣгѡ. ³⁹ И ѣмше ѣгo нзвѣдоша вонъ нзъ вїнограда и оубнша. ⁴⁰ Бгдѧ оубo прїидетъ гoспoдннъ вїнограда, чтo сотворнѣтъ дѣлателѣмъ тѣмъ; ⁴¹ глаголаша ѣмѹ: слыхъ слѣ погубнѣтъ нхъ, и вїноградъ предѡтъ ннымъ дѣлателѣмъ, нже

ВОЗДАДАТЪ СМЪ ПЛОДЫ ВО ВРЕМЕНА СВОА. ⁴² ГЛА НМЪ ИИСУ: НБСТЕ ЛИ ЧЛИ
НИКОЛІЖЕ ВЪ ПИСАНИИХЪ: КАМЕНЬ, СГВЖЕ НЕ ВЪ РАДЪ СОТВОРИША ^[1] ЗНЖАДЦІИ,
СІИ БЫСТЬ ВО ГЛАВЪ ОУГЛА; Ѡ ГДА БЫСТЬ СІЕ, Н СЪТЬ ДНВНО ВО ОЧІЮ ВАШЮ ^[2].
⁴³ (31 88.) СЕГѠ РАДИ ГЛЮ ВАМЪ, ІАКѠ ѠНМЕТСА Ѡ ВАСУ ЦРТВІЕ БЖІЕ Н ДАСТСА
ІАЗЫКЪ ТВОРАЩЕМЪ ПЛОДЫ СГВ: ⁴⁴ Н ПАДЫИ НА КАМЕНИ СЕМЪ СОКРЪШІТЕСА: А НА
НЕМЖЕ ПАДЕТЪ, СОТРЫЕТЪ Н. ⁴⁵ Н СЛЫШАВШЕ АРХІЕРЕС Н ФАРИСЕС ПРИТЧИ СГВ,
РАЗУМѢША, ІАКѠ Ѡ ННХЪ ГЛЕТЪ: ⁴⁶ Н ИЦДЦЕ СГО ІАТИ, ОУБОАШАСА НАРОДА,
ПОНЕЖЕ ІАКѠ ПРРОКА СГО НМѢАХЪ.

[1] НЕБРЕГОША

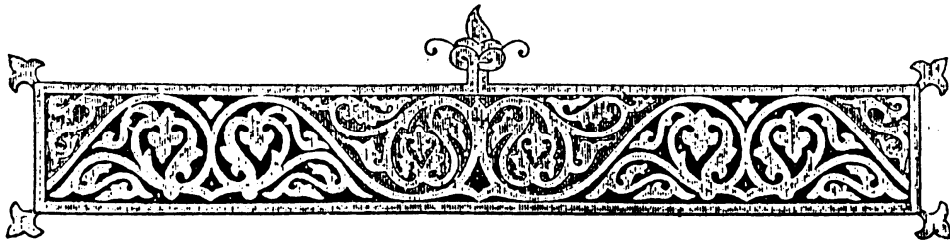
[2] НАШЮ



Глава 22. Зачало 89.

И ѿвѣщавазъ ии҃сз, пакн рече ѿмз въ прѣтчахз, гла: ² оуподобиса цр҃твїе нѣное человекѹ царю, ѿже сотвори брѣкн сынѹ своемѹ ³ и посла рабѹ своѹ призвати звѣнна на брѣкн: и не хотѣхѹ прѣити. ⁴ Пакн посла ѿны рабѹ, глагола: рцыте звѣннымз: се, ѿвѣдз мой оупотобахз, юнцы мой и оупитѣннаа исколѣна, и всѣ готѣва: прѣидите на брѣкн. ⁵ Онѣ же небрегше ѿндѣша, ѿвз оубо на сею свое, ѿвз же на кѣпн своѹ: ⁶ прѣчїи же ѣмше рабѹвз ѣгѹ, догдѣша ѿмз и оубѣша ѿхз. ⁷ И слышавз царь тоѹ разгнѣвася, и посла въ свѣ своѹ, погубѣи оубѣицы ѿны и градз ѿхз зажже. ⁸ Тогда глагола рабѹмз своимз: брѣкз оубо готѣвз ѣсть, звѣннїи же не быша достѣи: ⁹ идите оубо на и҃схѣднца пѣтїи, и ѣлицѣхз ѣце ѿбращете, призовите на брѣкн. ¹⁰ И и҃схѣдше рабѣи ѿни на распѣтїа, собрѣша всѣхз, ѣлицѣхз ѿбращѣша, слыхз же и добрыхз: и исполниса брѣкз возлежащихз. ¹¹ Вшедз же царь видѣти возлежащихз, видѣтѣ чѣ человека не ѿболѣна во ѿдѣанїе брѣчное, ¹² и глагола ѣмѹ: дрѣже, какѹ вшелз ѣси ѣмѹ не и҃мыи ѿдѣанїа брѣчна; ѿнз же оумолчѣ. ¹³ Тогда рече царь слѣгамз: свазавше ѣмѹ рѣцѣ и нѣзѣ, возмите ѣгѹ и вверзните во тѣмѹ кромѣшнюю: тѣ вѣдетз плачь и скрежетз зѣвѹмз: ¹⁴ мнози бо еѣть звѣнн, малѹ же и҃збрѣнныхз. ¹⁵ (3ѣ 90.) Тогда шѣдше фарїсеѣ, совѣтз воспрѣша, ѣакѹ да ѿболѣтѣтз ѣгѹ слѣвомз. ¹⁶ И посылаютз къ немѹ оученикѣи своѹ со и҃рѣдѣны, глаголюще: оучѣлю, вѣмы, ѣакѹ и҃стиненз ѣси, и пѣтїи бѣжїю воистиннѹ оучиши, и нерадиши ни ѿ комже: не зриши бо на лице человекѹмз: ¹⁷ рцы оубо намз, чѣдѣ ти са мнѣтз; достѣино ли ѣсть дѣти кинсѣнз кѣсаревн, илѣ ни; ¹⁸ Разѣмѣвз же ии҃сз лѣкавство ѿхз, рече: чѣдѣ ма и҃схѣшѣте, лицемѣри; ¹⁹ покажите ми златнѣцѹ кинсѣннѹю. Онѣ же принѣоша ѣмѹ пѣназѣ. ²⁰ И гла ѿмз: чїи ѿбразз сеи и написанїе; ²¹ (И) глаголаша ѣмѹ: кѣсаревз. Тогда гла ѿмз: воздадите оубо кѣсарѣва кѣсаревн, и бѣжїа бѣовн.

²² И слышавше днѣшася: и ѡставьше ѣго ѡндѡша. ²³ (3ѧ 91.) Къ тоѡ дѣнь пристоупиша къ немѹ саддукѣѣ, иже глаголютъ не быти воскресѣнїю, и вопрошиша ѣго, ²⁴ глаголюще: оучитлю, мѡѡсѣѣ рече: ѡце ктѡ оумретъ не имѡи члѡдъ, (да) поиметъ братъ ѣго женѹ ѣго и воскреситъ съѡмъ брата своего: ²⁵ бѣша же въ насъ седмь братѡв: и первыи ѡженьсѡ оумре, и не имѡи съѡмене, ѡстави женѹ свою братѹ своему: ²⁶ такожде же и вторыи, и третїи, даже до седмѡв: ²⁷ послѣднѣ же всѣхъ оумре и жена: ²⁸ въ воскресѣнїе оубо, которагѡ ѡ седмѡхъ вѣдетъ жена; вси бо имѣша ю. ²⁹ ѡвѣщавъ же иисъ рече имъ: прельщаетеѡ, не вѣдѡще писанїѡ, ни силы бжїѡв: ³⁰ въ воскресѣнїе бо ни женатѡ, ни посагаютъ, но ѡкѡ ѡггн бжїи на нѣсн сѣтъ: ³¹ ѡ воскресѣнїи же мертвыхъ несте ли члѡ реченнагѡ вѡмъ егомъ, глѡцимъ: ³² ѡзъ ѣсмь бѣвъ авраѡмовъ, и бѣвъ isaѡковъ, и бѣвъ isaѡвъ; несте бѣвъ бѣвъ мертвыхъ, но (бѣвъ) живыхъ. ³³ И слышавше народн днѡлѡхсѡ ѡ оучинѣ ѣго. ³⁴ (3ѧ 92.) Фарїсеѣ же слышавше, ѡкѡ посрамнѣ саддукѣн, собрѡшасѡ вкѡпѣ. ³⁵ И вопрошѣ ѣдинъ ѡ нѡхъ законодѣтель, и искѡша ѣго и глагола: ³⁶ оучитлю, кѡа заповѣдъ большн (ѣсть) въ законѣ; ³⁷ иисъ же рече ѣмѹ: возлюбши гдѡ бга твоегѡ всѣмъ сѣдцемъ твоимъ, и всею дѡшею твоєю, и всею мѡслию твоєю: ³⁸ сѡ ѣсть первая и большѡа заповѣдъ: ³⁹ вторѡа же подобна ѣн: возлюбши иискреннагѡ твоегѡ ѡкѡ самъ себѣ: ⁴⁰ въ сїѡ ѡвоѡ заповѣдїю всеъ законъ и прѡрѡцы вѣсѡтъ. ⁴¹ Собравшымсѡ же фарїсеѡмъ, вопрошѣ ихъ иисъ, ⁴² глѡ: что вѡмъ мнѣтѡ ѡ хртѣ; чїѡ ѣсть снъ; глаголаша ѣмѹ: дѣдовъ. ⁴³ гла имъ: какѡ оубо дѣдъ дхѡмъ гдѡ ѣго нарицаетъ, глагола: ⁴⁴ рече гдѡ гдѡви моемѹ: сѣдн ѡдеенѡю менѣ, дондеже положѹ врагн твоѡ поднѡжїе ногѡма твоѡма; ⁴⁵ ѡце оубо дѣдъ нарицаетъ ѣго гдѡ, какѡ снъ ѣмѹ ѣсть; ⁴⁶ И никтоже можѡше ѡвѣщати ѣмѹ словесе: ниже смѣшѡ ктѡ ѡ тогѡ днѣ вопрошѣти ѣго ктѡмѹ.

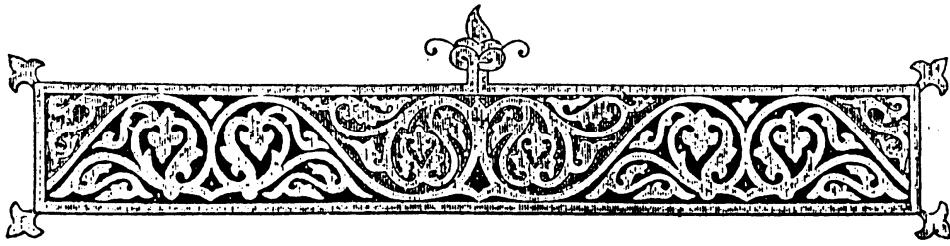


Глава 23. Зачало 93.

Тогда иже гла кз народомъ и оучникѡмъ своимъ, ² гла: на мωυσεѡвѣ сѣдѡлци сѣдоша книжници и фарисеѣ: ³ всѡ оубо, елика яще рекшѣ вамъ блюсти, соблюдайте и творите: по дѣломъ же ихъ не творите: глаголютъ бо, и не творятъ: ⁴ евазвѡтъ бо времена тѣжка и бѣдѣ носима, и возлагаютъ на плещѡ человека, перстомъ же своимъ не хотѡтъ двнгнути ихъ. ⁵ Всѡ же дѣла своѡ творятъ, да видни бдѡтъ человекѣ: разширяютъ же хранилища своѡ и величаютъ воисриѡ ризъ своихъ: ⁶ любѡтъ же прежевозлегѡна на вечерѡхъ, и прежедѣдѡна на сонмищихъ, ⁷ и цѣловѡна на торжищихъ, и звѡтисѡ ѡ человекѣ: оучителю, оучителю. ⁸ Вѣ же не нарицайтесѡ оучителѣ: еднѡ бо есть вѡшъ оучитель, христѡс: всѡ же вѣ братѡ естѣ: ⁹ и оца не зовѣте себѣ на земли: еднѡ бо есть оцъ вѡшъ, иже на небѣхъ: ¹⁰ ниже нарицайтесѡ наставницы: еднѡ бо есть наставникъ вѡшъ, христѡс. ¹¹ Болѡи же вѣ вѡс да бдѣтъ вамъ слѡга: ¹² иже бо вознесѣтсѡ, смиритсѡ: и смиряѡсѡ вознесѣтсѡ. ¹³ (Зѡ 94.) Горе вамъ, книжници и фарисеѣ, лицемѣри, ѡкв затворѡете црѣвѣ нѣное предъ человекѣ: вѣ бо не входите, ни входящихъ ѡставляете внѣти. ¹⁴ Горе вамъ, книжници и фарисеѣ, лицемѣри, ѡкв снѣдѡете дѡмы вдовѡцъ, и вниѡю далѣче молѣтвы творѡще *: сегѡ ради лишшее прѡимете ѡсѡжденѣе. ¹⁵ Горе вамъ, книжници и фарисеѣ, лицемѣри, ѡкв прехѡдите мѡре и сѡшѡ, сотворѣти еднѡго пришельца: и егда бдѣтъ, творитѣ егѡ сына геѣнны сѡсѡбѣнша вѡс. ¹⁶ Горе вамъ, вождѡ слѣпѡи, глаголющѡи: иже яще кленѣтсѡ цѣрковѡ, ницѡже есть: ѡ иже кленѣтсѡ златѡмъ цѣрковнымъ, дѡженъ есть. ¹⁷ Бѡи и слѣпѡи, что бо болѣе есть, златѡ ли, илѡ цѣрковь, свѡтѡца златѡ; ¹⁸ и: иже яще кленѣтсѡ олтѡремъ, ницѡже есть: ѡ иже кленѣтсѡ дѡромъ, иже верхѡ егѡ, дѡженъ есть. ¹⁹ Бѡи и слѣпѡи, что бо болѣе, дѡр ли,

* и лицемѣришѡ на дѡлзѣ молѣтвы творитѣ

нлн Ѡлтáрь, свѣтáй дáръ; ²⁰ Њже оубо кленѣтса Ѡлтарѣмъ, кленѣтса ѡмъ и ѡщнмъ верхѹ ѿгѡ: ²¹ и ѡже кленѣтса цѣрковѣю, кленѣтса ѿю и жнвѡщнмъ въ ней: ²² и кленѣтса нѣсѣмъ кленѣтса прѣтоломъ бжѣимъ и сѣдáщнмъ на немъ. ²³ (Зѣ 95.) Горе вáмъ, кнѣжнцы и фарїсеѣ, лицемѣри, ѡкѡ ѡдѣсáтствѣете мáтвѣ и кóпръ и кѹмѣнъ, и ѡстáвнсте вѡщшáа зáкóна, ѡдъ и мáтѣ и вѣрѣ: сѣа (же) подобáше творѣтн, и ѡнѣхъ не ѡстáвлáтн. ²⁴ Вождѣ слѣпѣн, ѡцѣждáющѣн комарѣ, вельблѣды же пожнрáюще. ²⁵ Горе вáмъ, кнѣжнцы и фарїсеѣ лицемѣри, ѡкѡ ѡчнщáете внѣшнее стклáннцы и блюда, внѣтрѣдѣ же сѣтѣ пóлнн хнцѣнѣа и непрáвды: ²⁶ фарїсеѣ слѣпѣн, ѡчнстн прѣжде внѣтрѣннее стклáннцы и блюда, да вѣдетъ и внѣшнее ѡма чнсто. ²⁷ Горе вáмъ, кнѣжнцы и фарїсеѣ, лицемѣри, ѡкѡ подобѣтса гробѡмъ повáплѣннмъ, ѡже внѣдѣдѣ оубо ѡвлáютса краснѣ, внѣтрѣдѣ же пóлнн сѣтѣ костѣн мѣртвѣхъ и всáкѣа нечнстотѣ: ²⁸ тáкѡ и вы, внѣдѣдѣ оубо ѡвлáетса челѡвѣкѡмъ прáведнн, внѣтрѣдѣ же сѣтѣ пóлнн лицемѣрѣа и беззакóнѣа. ²⁹ (Зѣ 96.) Горе вáмъ, кнѣжнцы и фарїсеѣ, лицемѣри, ѡкѡ знждете грóбы прѣрѡчскѣа, и крáенсте рáкн прѣвнхъ, ³⁰ и глагóлете: ѡце бѣхомъ бѣлн во днѣ ѡтѣцъ нáшнхъ, не бѣхомъ оубо ѡщннцы ѡмъ бѣлн въ крóвн прѣрѡкъ: ³¹ тѣмже сáмн свндѣтѣлствѣете себѣ, ѡкѡ сынове сѣтѣ нзѣвѣшнхъ прѣрѡкн: ³² и вы ѡпóлннте мѣрѣ ѡтѣцъ вáшнхъ. ³³ Смѣа, порождѣнѣа ѡхáншвá, кáкѡ оубѣжнтѣ ѡ сѣдá (ѡгнá) геѣнскагѡ; ³⁴ сего рáдн, сѣ, ѡзъ послáю къ вáмъ прѣрѡкн и прѣмѣры и кнѣжннкн: и ѡ ннхъ оубѣете и рáспнѣте, и ѡ ннхъ бѣете на сóннцнхъ вáшнхъ, и нзженѣте ѡ грáдá во грáдъ: ³⁵ ѡкѡ да прѣндѣтъ на вы всáкá крóвь прѣвнá, пролнвáемáа на землѣ, ѡ крóве ѡвелá прѣвнáгѡ до крóве зáхáрѣн сынá влáхѣннá, сѣгѡже оубнстѣ междѣ цѣрковѣю и Ѡлтарѣмъ. ³⁶ ѡмнѣ гáю вáмъ: (ѡкѡ) прѣндѣтъ всá сѣа на рóдъ сѣн. ³⁷ Ѣрлѣме, Ѣрлѣме, нзѣвѣн прѣрѡкн и кáменѣмъ повнвáнн пѡслáнннá къ тѣбѣ, колькрáтѣ воохотѣхъ собрáтн чáдá твоѡ, ѡкоже собнрáетъ кóкошъ птенцы своѡ подѣ крнлѣ, и не воохотѣете; ³⁸ сѣ, ѡстáвлáетса вáмъ дóмъ вáшъ пѣтѣ. ³⁹ Гáю во вáмъ: (ѡкѡ) не ѡмáте менѣ вндѣтн ѡсѣлѣ, дóндеже речѣте: блгѣвѣнъ грáдѣн во ѡмá гáне.

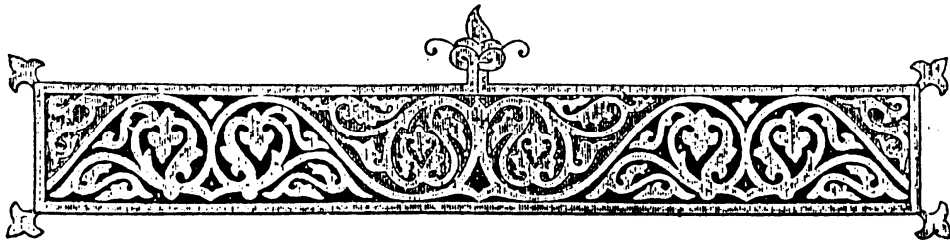


Глава 24. Зачало 97.

Изшедез иисз идаше ѿ цѣркве. И престоупиша (кз немѡ) оучицы егѡ пока-
зати емѡ зданиа церкѡвнаа. ² Иисз же рече имз: не видите ли вса еѡ; аминь
глю вамз, не имать ѡстати здѣ камень на камени, иже не разоритса.
³ (3ѡ 98.) Сѣдаци же емѡ на горѣ елеонстѣи, престоупиша кз немѡ оучицы
на единиѣ, глаголюще: рцы намз, когда еѡ бѡдѡтз; и что еѣсть знаменіе
твоегѡ пришествіа и кончина вѣка; ⁴ И ѡвѣщавз иисз рече имз: блюдите, да
никтоже вас прельститз: ⁵ мнози бо приидѡтз ко има моѡ, глаголюще: азъ
еѣсмь хрѣтосъ; и мнози прельстѡтз. ⁶ Оублишати же имате брани и слышаніа
браниемз. Зрите, не оужаснитса, подобаетз бо всѣмз (сѣмз) быти: но не
тогда еѣсть кончина. ⁷ Востанетз бо іазыкз на іазыкз, и царство на царство:
и бѡдѡтз глади и пѡгубы и трѣси по мѣстѡмз: ⁸ вса же еѡ начало
болѣземз. ⁹ Тогда предадѡтз вы въ скѡрби и оубіютз вы: и бѡдете ненавиди-
ми всѣми іазыки имене моего ради. ¹⁰ И тогда соблазнѡтса мнози, и дрѡгз
дрѡга предадѡтз, и возненавидѡтз дрѡгз дрѡга: ¹¹ и мнози лжепророцы воста-
нѡтз и прельстѡтз многиа: ¹² и за оумноженіе беззаконіа, изсѡкнетз любы
многихз. ¹³ (3ѡ 99.) Претерпѣвыи же до конца, той спасѣтса. ¹⁴ И проповѣстса
еѡ еѡліе црѣтѣи по всей вселеннѣи, во свидѣтельство всѣмз іазыкомз: и
тогда приидетз кончина. ¹⁵ Егда оубо оўзрите мѣрзость запустѣніа, реченнѡю
даніиломз пррѡкомз, стоѡщи на мѣстѣ стѣ: иже чтѣтз, да разѡмѣетз:
¹⁶ тогда сѡщи въ іудѣи да бѣжатз на горы: ¹⁷ (и) иже на кровѣ, да не схѡдѡтз
взѡти іаже въ домѡ егѡ: ¹⁸ и иже на селѣ, да не возвратитса вспѡть взѡти
рѣзз своихз. ¹⁹ Горе же непрѡзднымз и дощымз въ тѣи днѣ. ²⁰ Молитса же,
да не бѡдетз бѣгство ваше въ зимѣ, ни въ лѣтѣ. ²¹ Бѡдетз бо тогда
исѡрбъ вѣліа, іаковѡже не была ѿ начала міра досѣ, ниже имать быти.
²² И аще не быша прекратилнса днѣ ѡны, не бы оубо спасѡса всака плѡть:

нзбранныхъ же ради прекратятца днѣ ѡны. ²³ Тогда ѡце ктò речѣтъ вѣмъ: сѣ, заѣ хрѣтосъ, илѣ ѡндѣ: не имѣте вѣры: ²⁴ востанѣтъ бо лжехрѣсти и лжепророцы и дадѣтъ знаменїа вѣлїа и чюдеса, ѡкоже прельстїти, ѡце возмѡжно, и нзбранныа. ²⁵ Сѣ, прѣжде рѣхъ вѣмъ. ²⁶ ѡце оубо речѣтъ вѣмъ: сѣ, въ пдѣтїи ѣсть, не нзыдѣте: сѣ, въ сокровищнхъ, не имѣте вѣры: ²⁷ (3ѣ 100.) ѡкоже бо молнїа нхчоднѣтъ ѡ востѡкѣхъ и ѡвлѣетца до зѣпадъ, тѣкѡ вѣдетъ прншеѣтвїе сѣа члвчѣскагѡ: ²⁸ ндѣже бо ѡце вѣдетъ трѣпъ, тѣмѡ соверѣтца ѡрлн. ²⁹ ѡце же, по искорен днїи тѣхъ, солнце помѣркнетъ, и лднѣ не дѣтъ свѣта своегѡ, и звѣзды спадѣтъ съ небесѣ, и сїлы небѣсныа подвїгнѣтца: ³⁰ и тогда ѡвнѣтца знаменїе сѣа члвчѣскагѡ на небесн: и тогда восплѣдѣтца всѣа квлѣна земнѣа и оубрѣтъ сѣа члвчѣскагѡ градѣща на ѡблацѣхъ небесныхъ съ сїлою и славою многѡю: ³¹ и полетѣтъ ѡглы своѣа съ трѣбнымъ глѣсомъ вѣлїнмъ, и соверѣтъ нзбранныа ѣгѡ ѡ четырехъ вѣтрѣхъ, ѡ конѣцѣхъ небесъ до конѣцѣхъ нхъ. ³² ѡ сокровищнцы же надрнѣтца прнтчн: ѣгда оубѡ вѣа ѣа вѣдѣтъ мѣда, и лнѣтвїе прозѣбнетъ, вѣднѣте, ѡкѡ блнзѣ ѣсть жѣтвѣа: ³³ тѣкѡ и вѣ, ѣгда вѣднѣте сѣа вѣа, вѣднѣте, ѡкѡ блнзѣ ѣсть, прн двѣрѣхъ. ³⁴ (3ѣ 101.) ѡмннѣ глѡ вѣмъ, не мнмѡдѣтъ рѡдъ сѣй, дѡндеже всѣа сѣа вѣдѣтъ: ³⁵ небо и земля мнмѡдѣтъ, словеса же моѣа не мнмѡдѣтъ. ³⁶ (3ѣ 102.) ѡ днн же томъ и часѣ ннктоже вѣстѣ, нн ѡглан нѣнн, токмѡ ѡцѣ моѣа ѣднн: ³⁷ ѡкоже (бо вѣстѣ бо) днн нѡсѣвы, тѣкѡ вѣдетъ и прншеѣтвїе сѣа члвчѣскагѡ: ³⁸ ѡкоже бо вѣхѣ во днн прѣжде потѡпа ѡдѣще и пїѡце, женѣщесѣа и посѣгѡюще, до негѡже днѣ внѣде нѡе въ ковчѣгѣ, ³⁹ и не оубѣдѣша, дѡндеже прнѣде вода и вѣзѣтъ всѣа: тѣкѡ вѣдетъ и прншеѣтвїе сѣа члвчѣскагѡ: ⁴⁰ тогда двѣ вѣдетѣ на селѣ: ѣдннъ поѣмлетца, а дрѣгнѣ ѡставлѣетца: ⁴¹ двѣ мѣлѡщѣ въ жѣрновѣхъ: ѣдннѣ поѣмлетца, и ѣдннѣ ѡставлѣетца. ⁴² (3ѣ 103.) Бднѣте оубо, ѡкѡ не вѣстѣ, въ кнѣ часъ гдѣ вѣшъ прнѣдетъ. ⁴³ Сѣ же вѣднѣте, ѡкѡ ѡце бы вѣдалъ дѡмѣ владыка, въ кѣю стрѣждѣ тѣтъ прнѣдетъ, едѣлаз оубѡ бы и не бы дѣлаз подкопѣти хрѣма своегѡ. ⁴⁴ Сегѡ ради и вѣ вѣднѣте гѡтѡвн: ѡкѡ, вѡнѣже часъ не мннѣтѣ, снѣ члвчѣскагѡ прнѣдетъ. ⁴⁵ Ктò оубо ѣсть вѣрннѣй рѣбъ и мѣдрннѣй, ѣгѡже постѣвнѣтъ господннѣ ѣгѡ на дѣ домѡмъ своѣмъ, ѣже дадѣти нѣмъ пнщѣ во времѣа (нхъ); ⁴⁶ блѣженъ рѣбъ тоѣ, ѣгѡже, прншеѣдъ господннѣ ѣгѡ, ѡбрѣщѣтъ тѣкѡ творѣща: ⁴⁷ ѡмннѣ глѡ вѣмъ, ѡкѡ на дѣ всѣмъ нмѣнїемъ своѣмъ постѣвнѣтъ ѣгѡ. ⁴⁸ ѡце лн же речѣтъ

СЛЫЙ РАБЪ ТОЙ ВЪ СЕРАЦЫ СВОЕМЪ: КОСНІТЪ ГОСПОДИНЪ МОЙ ПРІИТНѢ, ⁴⁹ И НАЧНЕТЪ
БІТН КЛЕВРЕТЫ СВОѢ, ГАСИТЪ ЖЕ И ПІИТН СЪ ПІАНИЦАМИ: ⁵⁰ ПРІИДЕТЪ ГОСПОДИНЪ РАБА
ТОГѠ ВЪ ДЕНЬ, БОНЫЖЕ НЕ ЧАЕТЪ, И ВЪ ЧАСЪ, БОНЫЖЕ НЕ ВѢСТЪ, ⁵¹ И РАСТЕШЕТЪ
СГО ПОЛМА, И ЧАСТЬ СГО СЪ НЕВѢРНЫМИ ПОЛОЖІТЪ: ТѠ БѢДЕТЪ ПЛАЧЬ И
СКРЕЖЕТЪ ЗДЕМЪ.

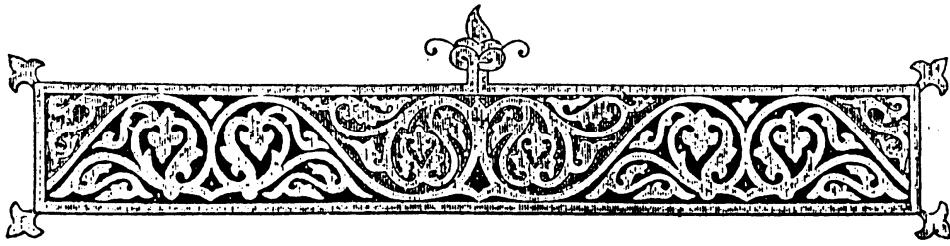


Глава 25. Зачало 104.

Тогда оуподобися црѣтвѣе нѣное десятиѣмъ дѣвамъ, ѿже пріѡша свѣтѣльниѣи своѡ и нзыдоша въ срѣтеніе женихѣ: ² пѡть же бѣ ѡ нѣхъ мѡдры и пѡть юрѡднвы. ³ Юрѡднвыѡ же, пріемша свѣтѣльниѣи своѡ, не взѡша съ собою ѡлеѡ: ⁴ мѡдрыѡ же пріѡша ѡлеѡ въ создѣхъ со свѣтѣльниѣи своѡми: ⁵ когнаѡцѣ же женихѣ, воздремашасѡ всѡ и спѡхѣ. ⁶ Полноци же вѡплъ бысть: сѣ, женихъ грядѣтъ, иѡходѣте въ срѣтеніе сѣгѡ. ⁷ Тогда восташа всѡ дѣвы чѣѡ и оѡкрасѣша свѣтѣльниѣи своѡ. ⁸ Юрѡднвыѡ же мѡрымъ рѣша: дадѣте намъ ѡ ѡлеѡ вѡшегѡ, ѿкѡ свѣтѣльниѣи наѣи оѡгасѡютъ. ⁹ Ѣвѣщѡша же мѡрыѡ, глаголющѡ: сѡдѡ какѡ не достѡнетъ намъ и вѡмъ: иѡдѣте же пѡче къ продаѡцѣмъ и кѡпѣте себѣ. ¹⁰ Иѡщѣмъ же иѡмъ кѡпѣти, пріидѣ женихъ: и готѡвыѡ внидоша съ нѣмъ на браки, и затворѣны быша двѣри. ¹¹ Последѡ же пріидоша и прочѣѡ дѣвы, глаголющѡ: гѡсподи, гѡсподи, ѡверзи намъ. ¹² Онъ же ѡвѣщѡвъ рече иѡмъ: ѡмнѣ глаголю вѡмъ, не вѣмъ вѡсѣ. ¹³ Иѡдѣте оѡе, ѿкѡ не вѣстѣте днѣ ни часа, вѡнъже сѣхъ чѡвѣческѣи пріидѣтъ. ¹⁴ (Зѡ 105.) Иѡкоже бо чѡвѣкъ нѣкѣи ѡходѡ призвѡ своѡ рабѣ и предаде иѡмъ иѡмѣнѣе свое: ¹⁵ и ѡвомѣ оѡеѡ даде пѡть тѡлѡнтъ, ѡвомѣ же двѡ, ѡвомѣ же сѡдѡнъ, комѣждо прѡтивѣ сѣлы сѣгѡ: и ѡиѡде ѡеѣ. ¹⁶ Шѣдъ же пріемѡи пѡть тѡлѡнтъ, дѣла въ нѣхъ и сотворѣ дрѡгѡ пѡть тѡлѡнтъ: ¹⁷ тѡкожде и иѡе двѡ, прѡверѣте и тѡи дрѡгѡ двѡ: ¹⁸ пріемѡи же сѡдѡнъ, шѣдъ вкопѡ (сѣгѡ) въ зѣмлю и скрѣ сребрѡ гѡспѡдѣи своегѡ. ¹⁹ По мнѡзѣ же врѣмени пріидѣ гѡспѡдѣи рѡвѣ тѣхъ и стѡзѡ съ нѣми ѡ словесѣи. ²⁰ И прѣстѡплъ пѡть тѡлѡнтъ пріемѡи, прѣнесѣ дрѡгѡ пѡть тѡлѡнтъ, глагола: гѡсподи, пѡть тѡлѡнтъ мѣ сѣи прѣдалъ: сѣ, дрѡгѡ пѡть тѡлѡнтъ прѡверѣтѡхъ иѡи. ²¹ Рече же сѣмѣ гѡспѡдѣ сѣгѡ: дѡбрѣ, рабе блѡгѣи и вѣрнѣи: ѡ мѡлѣ быѡ сѣи вѣренъ, на мнѡгимѣ тѡ постѡвѡю: вниди въ радѡсть гѡспѡда твоегѡ. ²² Прѣстѡплъ же и иѡе двѡ тѡлѡнта пріемѡи, рече:

господи, двѣ таланта мнѣ ѣси прѣдалъ: се, дрѹга двѣ таланта прихвѣрѣтохъ
ѣма. ²³ Рече (же) ѣмѹ господь ѣгѹ: добръе, рабе благій и вѣрный: ѡ малѣ (мнѣ)
былъ ѣси вѣренъ, надъ многими тѣла поствѣлю: вниди въ радость господа
твоегѹ. ²⁴ Пристѹпль же и пріемыи ѣдннх талантх, рече: господи, вѣдахъ тѣла,
ѣкѹ жестокъ ѣси человекъ, жнѣши, и дѣже не сѣалъ ѣси, и собириѣши и дѣже
не расточишь ѣси: ²⁵ и оубо авѣа, шѣдъ скрѣхъ талантх твоѣхъ въ землѣ: (и) се,
ѣмаши твоѣ. ²⁶ ѡвѣщавъ же господь ѣгѹ рече ѣмѹ: лѣкавыи рабе и лѣнныи,
вѣдѣлъ ѣси, ѣкѹ жнѹ и дѣже не сѣахъ, и собирую и дѣже не расточихъ:
²⁷ подобаше оубо тебѣ вѣдѣти сребро мое торжннкѹмъ, и пришедъ ѣзъ взалъ
быхъ своѣ съ лихвоу: ²⁸ возмнѣте оубо ѡ негѹ талантх и дадѣте и мѹщемѹ
дѣлатъ талантх: ²⁹ и мѹщемѹ бо вездѣ дано бѣдетъ и прензбѣдетъ: ѡ
неимѹщамъ же, и ѣже мнѣтъ имѣа, взѣто бѣдетъ ѡ негѹ: ³⁰ и неключима-
го раба ввѣрзѣте бо тѣмѹ кромѣшнюю: тѹ бѣдетъ плѣчь и скрѣжетъ зѣвомъ.
Сѣа гѣа возгласѣ: имѣаи оушы слышати да слышнѣтъ. ³¹ (Зѣ 106.) Бѣгда же
пріидетъ снѣхъ члѣвѣческій въ славу своѣю и всѣ сѣи аггѣли съ нимъ, тогда
сѣдетъ на прѣтолѣ славы своѣа, ³² и соберѣтѣа прѣдъ нимъ всѣ языцы: и
разлѣчнѣтъ ѣхъ дрѹга ѡ дрѹга, ѣкоже пѣстырь разлѣчѣетъ ѡвцы ѡ козлици:
³³ и поствѣнтъ ѡвцы ѡдеснѹю себѣ, а козлици ѡшѣю. ³⁴ Тогда речѣтъ црѣь
сѣщымъ ѡдеснѹю ѣгѹ: пріиднѣте, блѣвеннii оца моего, наследѹнѣте оубо готоуван-
ное вамъ црѣтѣе ѡ сложеніа мiра: ³⁵ взалкаха бо, и даѣте мнѣ ѣсти: возжа-
дахъ, и напоѣте мѣ: страненъ бѣхъ, и введѣте мене: ³⁶ нагъ, и ѡдѣаѣте мѣ:
боленъ, и поствѣтѣте мене: въ темницѣ бѣхъ, и пріидѣте ко мнѣ. ³⁷ Тогда
ѡвѣщавѹтъ ѣмѹ прѣвнцы, глаголюще: гдѣи, когда тѣла видѣхомъ ѣлѹща, и
напнѣахомъ; илѣи жаждѹща, и напоѣхомъ; ³⁸ когда же тѣла видѣхомъ страна, и
введѣхомъ; илѣи нага, и ѡдѣахомъ; ³⁹ когда же тѣла видѣхомъ болаца, илѣи въ
темницѣ, и пріидѣхомъ къ тебѣ; ⁴⁰ И ѡвѣщавъ црѣь речѣтъ ѣмъ: имѣнѣ глѹю
вамъ, понѣже сотворнѣте ѣдннѹмѹ снѣхъ брѣтѣи моѣхъ меньшнхъ, мнѣ сотво-
рнѣте. ⁴¹ Тогда речѣтъ и сѣщымъ ѡшѣю (ѣгѹ): иднѣте ѡ мене, проклѣтѣи, во
огнь вѣчный, оубо готоуанныи дѣволъ и аггѣломъ ѣгѹ: ⁴² взалкаха бо, и не
даѣте мнѣ ѣсти: возжадахъ, и не напоѣте мене: ⁴³ страненъ бѣхъ, и не введѣ-
те мене: нагъ, и не ѡдѣаѣте мене: боленъ и въ темницѣ, и не поствѣтѣте
мене. ⁴⁴ Тогда ѡвѣщавѹтъ ѣмѹ и тѣи, глаголюще: гдѣи, когда тѣла видѣхомъ
ѣлѹща, илѣи жаждѹща, илѣи страна, илѣи нага, илѣи болаца, илѣи въ темницѣ, и

НЕ ПОСЛАЖИХОМЪ ТЕБѢ; ⁴⁵ Тогда ѿвѣщяетъ ѿмъ, гла: ѿмнѣ глѣю вѣмъ, понѣже
НЕ СОТВОРИТЕ СЪДИНОМЪ СИХЪ МЕНЬШИХЪ, НИ МНѢ СОТВОРИТЕ. ⁴⁶ И ѿдѣтъ сн въ
мѣкѣ вѣчнѣю, прѣнцы же въ живѣтъ вѣчнѣи.



Глава 26. Зачало 107.

И бысть, егда сконча иисз вса словеса сиа, рече оучникымз своимз: ² вѣстє, ѡко по двою дню пасха едетз, и снз члвческїи преданз едетз на пропаѣте. ³ Тогда собрашася архїерес и книжницы и старцы людстїи во дворз архїереевз, глаголемагъ каїафы, ⁴ и совѣщаша, да ииса лестїю ѡмдтз и оубїоттз: ⁵ глаголахъ же: но не въ праздникз, да не молва едетз въ людехз. ⁶ (За 108.) Иисъ же бившъ въ внданїи, въ домъ сїмна прокаженнагъ, ⁷ приступїи къ немъ жена, сткланницъ мѣра ѡмдци многоцѣннагъ, и возлѣваше на глѣвъ егѡ возлѣжаша. ⁸ Видѣвше же оучницы егѡ негодоваша, глаголюще: чешѡ ради гнѣвель сїа (бѣсть); ⁹ можаше бо сїе мѣро продано бѣти на мнозѣ и датица нїщымз. ¹⁰ Раздѣлѣвз же иисз рече ѡмз: что трѣждаете женѣ; дѣло бо добро сотѣла ѡ мнѣ: ¹¹ всегда бо нїщыя ѡмате съ собою, менѣ же не всегда ѡмате: ¹² возлѣвши бо сїа мѣро сїе на чѣло моє, на погребенїе мѣ сотвори: ¹³ ѡмнїи глѡ вамз: ѡдѣже ѡце проповѣдано едетз еѡлїе сїе во всемз мїрѣ, речѣтея и ѣже сотвори сїа, въ пѡмать еѡ. ¹⁴ Тогда шедз едїнз ѡ обюнадецате, глаголемый їуда іскарїотскїи, ко архїереемз, ¹⁵ рече: что ми хощете дати, и ѡзъ вамз предѡмз егѡ; Онї же постѣвши емъ трїдесать еберсникз: ¹⁶ и ѡтѡлѣ ѡскашѣ оѡдобна време, да егѡ предѡтз. ¹⁷ Въ первыи же дѣнь ѡпрѣсночнїи приступїиша оучницы ко иисъ, глаголюще емъ: гдѣ хощешн оѡготовлемз ти ѡстїи пасхъ; ¹⁸ Онз же рече: ѡдїте во градз ко ѡнїицѣ, и рцѣте емъ: оучтѣль глѣтз: время моє близъ естѣ: оѡ тебе сотвориѡ пасхъ со оучникїи моїми. ¹⁹ И сотвориша оучницы, ѡкоже повелѣ ѡмз иисз, и оѡготоваша пасхъ. ²⁰ Вечеръ же бившъ, возлѣжашѣ со ѡбѣманадесате оучникѡма: ²¹ и ѡдѣщымз ѡмз, рече: ѡмнїи глѡ вамз, ѡко едїнз ѡ васъ предѡтз мѣ. ²² И скорѣше сѣлѡ, начаша глаголати емъ едїнз кїиждо ѡхз: едѡ ѡзъ еѣмь, гдн; ²³ Онз же ѡвѣщаѣвз рече: ѡмочнїи со мною въ солїло рѣкѣ, тої мѣ предѡтз: ²⁴ снз оѡгѣ

члвѣческїи ѿдегъ, ꙗкоже ѣсть пиано ѡ немъ: горе же чловеѣкъ томъ, ꙗже снъ члвѣческїи предагъ: добро бы было емъ, ꙗще не бы родиша чловеѣкъ тои. ²⁵ Ѡвѣщавъ же ѿда предаи егѡ, рече: еда азъ емъ, рави; гла емъ: ты рекъ еси. ²⁶ ѿдѡщымъ же ѿмъ, прїемъ иисъ хлѣбъ и блѣнвъ преломи, и даше оучникѡмъ, и рече: прїимите, гдѣте: се ѣсть тѣло мое. ²⁷ И прїемъ чашъ и хвалъ воздавъ, даде ѿмъ, гла: пите ѡ неа вси: ²⁸ се бо ѣсть кровъ моя, новаго завѣта, ꙗже за многѡа ѡзлвѡема во ѡставленїе грѣхѡвъ. ²⁹ Глю же вамъ, ꙗко не ѿмамъ пити ѡнѣ ѡ егѡ плодѡ лознаго, до дне того, егда е пию съ вами ново во црѣтви оца моего. ³⁰ И воспѣвше нзыдоша въ горъ елеѡнскъ. ³¹ Тогда гла ѿмъ иисъ: вси вы соблазнитѣа ѡ мнѣ въ нощь сию: пиано бо ѣсть: поража пѣтыра, и разыдѣа ѡвцы стада: ³² по воскресѣнїи же моемъ варю вы въ галїен. ³³ Ѡвѣщавъ же петръ рече емъ: ꙗще и вси соблазнитѣа ѡ тебѣ, азъ никогдаже соблажнюа. ³⁴ Рече емъ иисъ: ѡмниа гла тебѣ, ꙗко въ сию нощь, прежде даже алектѡръ не возгласитъ, трикраты ѡвержешиса мене. ³⁵ Глагола емъ петръ: ꙗще мнѣ ѣсть и ѡмрѣти съ тобою, не ѡвержѣа тебѣ. Такоже и вси оучници рѣша. ³⁶ Тогда прїиде съ нимъ иисъ въ весь, нарицаемю гедсимаїа, и гла оучникѡмъ: сѣдите тѣ, дондеже шедъ помолѡа тамъ. ³⁷ И поемъ петра и ѡба сына зеведѣва, начатъ скорѣти и тѣжити. ³⁸ Тогда гла ѿмъ иисъ: прикѡрбна ѣсть душа моя до смерти: пождите здѣ и бдите со мною. ³⁹ И прешедъ малъ, падѣ на лицы своемы, молѡа и гла: ѡче мой, ꙗще возможно ѣсть, да ми ѡдегъ ѡ мене чаша сѡ: ѡбаче не ꙗкоже азъ хоцѣ, но ꙗкоже ты. ⁴⁰ И пршедъ ко оучникѡмъ, и ѡбрѣте ѿхъ спѡцихъ, и гла петрови: такъ ли не возмогѡте единаго часа побѣти со мною; ⁴¹ бдите и молитѣа, да не внидѣте въ напѣтъ: дѡхъ ѡубо бѡдръ, плѡтъ же немощна. ⁴² Пѡки вторницею шедъ помолѡа, гла: ѡче мой, ꙗще не можетъ сѡ чаша ми монти ѡ мене, ꙗще не пию еда, едаи вола твоа. ⁴³ И пршедъ ѡбрѣте ѿхъ пѡки спѡцихъ: бѣста бо ѿмъ ѡчи ѡтѡгѡтѣнѣ. ⁴⁴ И ѡставль ѿхъ, шедъ пѡки, помолѡа третницею, тожде слово рекъ. ⁴⁵ Тогда прїиде ко оучникѡмъ своимъ и гла ѿмъ: спите прочее и почивѡйте: се, приближиса часъ, и снъ члвѣческїи предагъ въ рѣки грѣшникѡвъ: ⁴⁶ востѡнитѣ, ѿдемъ: се, приближиса предаи ма. ⁴⁷ И ещѣ емъ глѡцѣ, се, ѿда, единъ ѡ ѡбѡнѡдеагѣ, прїиде, и съ нимъ народъ многъ со ѡрѡжетемъ и дрекѡльми, ѡ архїерѣи и старѣцъ людскѡхъ. ⁴⁸ Предаи же егѡ даде ѿмъ

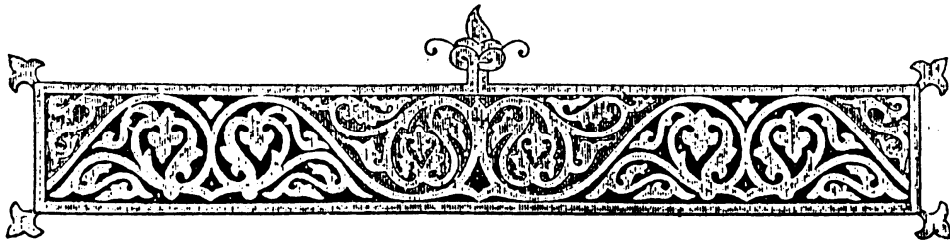
зна́меніе, глаго́ла: ѿго́же ѡ́це лобѣѹ, то́н ѿ́тъ: ѡ́мнѣ ѿ́го. ⁴⁹ И ѡ́бѣ
прѣстѣ́плъ ко ѡ́бви, рече: радѹ́ица, равви. И ѡ́блѡбызѹ ѿ́го. ⁵⁰ И ѡ́н же рече ѿ́мѹ:
дрѹ́же, (твори,) на не́же ѿ́н прише́лз ^[1]. Тогда́ прѣстѣ́плъше возложи́ша рѹ́цѣ
на ѡ́на и ѡ́ша ѿ́го. ⁵¹ И се, ѿ́днѣ ѡ́ ѿ́цнхъ со ѡ́сомъ, прѡ́те́ръ рѹ́кѹ, ѡ́звече́
но́жъ сво́й, и ѡ́дари раба́ архіере́ова, и ѡ́рѣ́за ѿ́мѹ ѡ́хо. ⁵² Тогда́ гла ѿ́мѹ ѡ́нъ:
возврати́ но́жъ тво́й въ мѣ́сто ѿ́го: вси бо пріе́мшии но́жъ но́жемы
поги́бнѹтъ: ⁵³ и́ли мнѣ́ца тѣ, ѡ́къ не мо́гѹ нѣ́тъ ѡ́молѣ́ти ѡ́ца́ моего, и
прѣдста́внѹтъ мѣ́ вѡ́щше не́же двана́десѹте ле́геѡна ѡ́гъ; ⁵⁴ ка́къ ѡ́бо се́дѹтъца
пнѣ́нѣа, ѡ́къ та́къ подо́бѣтъ бы́ти; ⁵⁵ Въ то́н ча́съ рече ѡ́нъ наро́домъ: ѡ́къ
на разбо́йника ли ѡ́звѣ́сте со ѡ́рѹ́жіемъ и дреко́льми ѡ́ти ма́; по ве́днѣ
при ва́съ се́дѹтъ ѡ́ца́ въ це́ркви, и не ѡ́сте мене́. ⁵⁶ Се́ же все́ бы́тъ, да
се́дѹтъца пнѣ́нѣа прѡ́рѣ́скаа. Тогда́ ѡ́чнѣ́цы вси ѡ́ста́вльше ѿ́го вѣ́жа́ша.
⁵⁷ (31 109.) (Рѡ́ннѣ) же ѿ́мше ѡ́на ве́дѡша къ каіа́фѣ архіере́ови, ѡ́дѣ́же кнѣ́ж-
ни́цы и ста́рцы собра́шаца. ⁵⁸ Пе́търъ же ѡ́дѡ́ше по не́мъ ѡ́здалѣ́ча до двора́
архіере́ова: и вше́дъ внѹ́търь, се́дѡ́ше со слѹ́гами, вѣ́дѣти кончи́нѹ. ⁵⁹ Архіере́е́ же
и ста́рцы и со́нмъ все́ ѡ́ска́хѹ лже́свѣ́дѣ́тельствѹа на ѡ́на, ѡ́къ да ѡ́вѣ́нѡ́тъ ѿ́го,
⁶⁰ и не ѡ́верѣ́тъхѹ: и мно́гимъ лже́свѣ́дѣ́телѣ́мъ прѣстѣ́плъшымы, не ѡ́верѣ́-
то́ша. По́слѣ́жде же прѣстѣ́пнѣ́ша двѹ́ лже́свѣ́дѣ́телѣ́а, ⁶¹ рѣ́ста: се́н рече: мо́гѹ
разори́ти це́рковь бѣ́ію и тре́мѣ́ днѣ́ми созда́ти ю́. ⁶² И воста́въ архіере́нъ рече
ѿ́мѹ: ни́чеѡ́же ли ѡ́вѣ́щѡ́вѣши, что́ си́ на тѣ́ свѣ́дѣ́тельствѹю́тъ; ⁶³ И ѡ́н же
молча́ше. И ѡ́вѣ́щѡ́въ архіере́нъ рече ѿ́мѹ: заклина́ю тѣ́ бѣ́гомъ жи́вѡ́мъ, да
рече́ши на́мъ, ѡ́це ты ѿ́н хрѣ́то́съ, си́н бѣ́іи; ⁶⁴ Гла ѿ́мѹ ѡ́нъ: ты́ ре́калъ ѿ́н:
ѡ́вѣ́че гла ва́мъ: ѡ́се́лѣ ѡ́зри́те си́а члѣ́вческаго се́дѡ́ща ѡ́деснѹ́ си́лы и
гра́дѹ́ца на ѡ́блацѣ́хъ небе́сныхъ. ⁶⁵ Тогда́ архіере́нъ растерза́ рѣ́зы своѹ́, глаго́ла,
ѡ́къ хѹ́дѹ гла: что́ ѿ́ще́ трѣ́демъ свѣ́дѣ́телей; се́, нѣ́тъ слы́шасте хѹ́дѹ ѿ́го:
⁶⁶ что́ ва́мъ мнѣ́ца; О́н же ѡ́вѣ́щѡ́въ рѣ́ша: по́внѣ́нъ ѿ́тъ сме́рти.
⁶⁷ Тогда́ запла́каша ли́це ѿ́го и па́кѡсти ѿ́мѹ дѣ́лахѹ ^[2]: ѡ́вѣ́н же за ли́нѣ́тъ
ѡ́дари́ша ^[3], ⁶⁸ глаго́люще: прорѣ́цы на́мъ, хрѣ́те, ктѹ́ ѿ́тъ ѡ́дари́н тѣ́; ⁶⁹ Пе́търъ
же вѣ́дѣ́ се́дѡ́ше во двѡ́рѣ́. И прѣстѣ́пнѣ́ къ немѹ́ ѿ́днѣ́ раба́ина, глаго́лющн: и
ты́ бы́лз ѿ́н со ѡ́сомъ гали́лейскнмъ. ⁷⁰ О́нъ же ѡ́верѣ́жеса́ прѣ́д всѣ́ми, глаго́ла:

[1] дрѹ́же, на се́ ли прише́лз ѿ́н;

[2] и по ли́нѣ́тома вѣ́лахѹ ѿ́го

[3] за́дѡ́лахѹ ѿ́го

не вѣмъ, что̀ глаго́лешн. ⁷¹ И́зше́дшѹ же ѿмѹ ко вратѹмъ, о́узрѣ̀ ѿгò дрѹга̀, и́ глаго́ла ѿщымъ та́мъ: и́ се́й еѣ̀ со и́исомъ назѡре́омъ. ⁷² И́ па́ки ѡ́вѣрже́са съ кля́твѡю, ѿ́къ не зна́ю члѣ́ка. ⁷³ Пома́лѣ же прнстѹпнѣшѐ стоа́ціи, рѣ́ша петрѡ́ви: ко́истиннѹ и́ ты ѡ́ ннхъ ѿ́си, и́бо веѣ́да твоа̀ ѿ́вѣ̀ тл̀ тѡрнѣ̀. ⁷⁴ То́гда нача́тѣ̀ рѡтнѣ̀са и́ кля́тнса, ѿ́къ не зна́ю члѣ́ка. И́ ѡ́бѣ̀ пѣ́тель возгласн̀. ⁷⁵ И́ поманѹ̀ пѣ́трѣ̀ глго́лѣ и́исѡвѣ̀, речѣ́нннѹ ѿ́мѹ, ѿ́къ прѣ́жде да́же пѣ́тель не возгласнѣ̀тѣ̀, трнкра́ты ѡ́вѣрже́шнса менѣ̀. И́ и́зше́дѣ̀ вѡ́нъ пла́каса го́рькѡ.

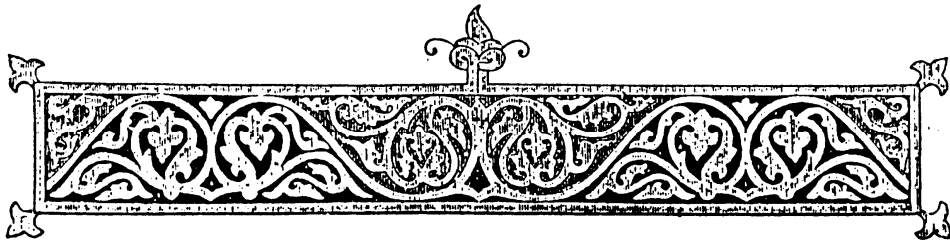


Глава 27. Зачало 110.

трѣ же бѣвшѣ, совѣтъ сотвориша вси архіерее и старцы людстѣи на іиса, ѣкѣ оубѣти егѡ: ² и связавше егѡ ведоша и предаша егѡ понтийскомѣ пїллатѣ игемонѣ. ³ (Зѣ 111.) Тогда видѣвъ іуда предавыи егѡ, ѣкѣ ѡсѣдѣша егѡ, расклавша возврати тридесать сребреники архіереемъ и старцемъ, ⁴ глагола: согрѣшихъ предавъ кровь неповинную. Онѣ же рѣша: что естъ намъ; ты оубрѣшиши. ⁵ И повергъ сребреники въ церкѣи, ѡнде и шедъ оудависа. ⁶ Архіерее же прїемше сребреники, рѣша: недостойно естъ вложити ихъ въ корванѣ, понеже цѣна крове естъ. ⁷ Совѣтъ же сотворше, кѣпѣша ѣмни село кудельничю, въ погребаніе стрѣннымъ: ⁸ тѣмъ же наречеса село то село крове, до сегѡ дне: ⁹ тогда свѣстѣа реченное іереміемъ прѣрокомъ, глаголющимъ: и прїаша тридесать сребреникъ, цѣнѣ цѣненнагѡ, егѡже цѣниша ѡ сынѡвъ іисавъ, ¹⁰ и даша ѣ на село кудельничю, ѣкоже сказа мнѣ гдѣ. ¹¹ Іисъ же стѣ предѣ игемономъ. И вопрошѣ егѡ игемонъ, глагола: ты ли еси црѣ іудейскій; Іисъ же рече емѣ: ты глаголещи. ¹² И егда нанѣ глаголахъ архіерее и старцы, ницесѡже ѡвѣщаваше. ¹³ Тогда глагола емѣ пїлатъ: не слышиши ли, колѣика на тѣ свидѣтельствуютъ; ¹⁴ и не ѡвѣща емѣ ни къ едному глагола, ѣкѣ двѣтица игемонѣ сѣлѡ. ¹⁵ На (всѣкъ) же праздникъ ѡвѣчай бѣ игемонѣ ѡпѣцѣти единаго народѣ связана, егѡже хотѣхъ: ¹⁶ имѣхъ же тогда связана нарочита, глаголемаго вараввѣ: ¹⁷ собравшимѣ же ѣмъ, рече ѣмъ пїлатъ: когѡ хѡцете (ѡ ѡбоѡ) ѡпѣцѣти вамъ: вараввѣ ли, илѣ іиса глаголемаго хрѣта; ¹⁸ вѣдѣше бо, ѣкѣ завѣсти радѣ предаша егѡ. ¹⁹ Сѣдѣщѣ же емѣ на сѣдѣици, посла къ немѣ женѣ егѡ, глаголюци: ни чтоже тебѣ и прѣвникѣ томѣ: многѡ бо пострадахъ днѣсь во снѣ егѡ радѣ. ²⁰ Архіерее же и старцы навестѣша народѣ, да испрѣсатъ вараввѣ, іиса же поубѣатъ. ²¹ ѡвѣщавъ же игемонъ рече ѣмъ: когѡ хѡцете ѡ ѡбоѡ ѡпѣцѣти вамъ; Онѣ же рѣша: вараввѣ. ²² Глагола ѣмъ пїлатъ:

что оубо сотворио иисѹ глаголемомѹ хрѣтѹ; Глаголаша емѹ вси: да распатъ
бѹдетъ. ²³ Игемωνъ же рече: кое оубо сло сотвори; Онн же ѣзлиха вопѣахѹ,
глаголюще: да пропатъ бѹдетъ. ²⁴ Видѣвъ же пѣлатъ, ѣако ничтоже оупѣвааетъ,
но паче молва бѣвааетъ, прѣемъ вода, оумь рѹцѣ предъ народомъ, глагола: непо-
вѣненъ емь ѿ крове прѣнагъ сегѡ: въ оѹзрите. ²⁵ И ѡвѣщаавше вси людѣ
рѣша: кровь емѡ на насъ и на чадѣхъ нашихъ. ²⁶ Тогда ѡпѹстнѣ имъ вараввѹ:
ииса же бѣвъ предадѣ (имъ), да емѡ пропнѹтъ. ²⁷ (3ѣ 112.) Тогда вѡнни игемо-
новы, прѣемше ииса на еднѣце, собраша нань все мнѡжество вѡннъ: ²⁸ и соб-
лѣкше емѡ, ѡдѣаши емѡ хламѹдою червѣною: ²⁹ и сплѣтше вѣнѣцъ ѡ тернѣа,
возложѣша на главѹ емѡ, и трѡстѣ въ деснѣцѹ емѡ: и поклѡньшесѹ на
кѡлѣнѹ предъ нимъ рѹгахѣсѹ емѹ, глаголюще: радѹйсѹ, црѣю иѹдейскѣю. ³⁰ И плѡ-
нѣвше нань, прѣаши трѡстѣ и бѣахѹ по главѣ емѡ. ³¹ И емѡ порѹгашасѹ
емѹ, соблекѡша сѹ негѡ багрнѣцѹ и ѡблекѡша емѡ въ рѣзы емѡ: и ведѡша
емѡ на пропатѣе. ³² Исходѹще же ѡверѣтѡша челоѡвѣка кѹрннѣйска, именемъ
симѡна: и емѹ задѣша понестнѣ крѣтъ емѡ. ³³ (3ѣ 113.) И прншедше на мѣсто
нарнѣаеоме голгѡда, емѣ емѣтъ глаголемо крѣнѣево мѣсто, ³⁴ даша емѹ
пѣтнѣ ѡцетъ сѹ желѣю смѣшенъ: и вкѹшь, не хотѣше пѣтнѣ. ³⁵ Распѣншнѣ же
емѡ раздѣлѣша рѣзы емѡ, вѣргше жрѣбѣа: ³⁶ и сѣдѹще стрѣжѹ емѡ тѹ: ³⁷ и
возложѣша верхѹ главѣ емѡ внѹ емѡ напѣсанѹ: сѣн емѣтъ иисъ, црѣю иѹдейскѣю.
³⁸ Тогда распѣша сѹ нимъ двѣ разѡвѣнника: еднѣнаго ѡдеснѹю, и еднѣнаго
ѡшѡнѹю. ³⁹ Минмоходѹщнѣ же хѹлахѹ емѡ, покрѣающе главѣаи своѣми ⁴⁰ и гла-
голюще: разорѣаи цѣрковѣ и тремѣ дѣньми созндааи, спѣсѣа самъ: аще снъ
емѣ бѣжнѣ, снѣднѣ со крѣтѣа. ⁴¹ Такожде же и архѣерѣе рѹгающе сѹ книжникнѣ и
стѣрцы (и фарѣсѣн), глаголахѹ: ⁴² иныа спѣе, себе ли не мѡжетъ спѣтнѣ; аще црѣю
иисъ емѣтъ, да снѣдетъ нѣѣ со крѣтѣа, и вѣрѹемъ вѣ негѡ: ⁴³ оупѡва на бѣа: да
и зѣавнтъ нѣѣ емѡ, аще хѡщетъ емѹ. Рече бо, ѣако бѣжнѣ емь снъ. ⁴⁴ Тѡжде
же и разѡвѣнника распѣтаа сѹ нимъ поношѣта емѹ. ⁴⁵ Ѣ шестѣагѡ же часа
тъма бѣетъ по всеѣ землѣ до часа девѣтагѡ: ⁴⁶ ѡ девѣтѣмъ же часѣ возопнѣ
иисъ гласомъ вѣимъ, гла: илѣ, илѣ, лѣма савахданѣ; емѣ емѣтъ, бѣе мѡнѣ, бѣе
мѡнѣ, вкѹю ма емѣ ѡстаѡна; ⁴⁷ Нѣцын же ѡ тѹ стоѡщнхъ слышавше
глаголахѹ, ѣако илѣ глашѣетъ сѣн. ⁴⁸ И лѣе тѣкс еднѣнъ ѡ нѣхъ, и прѣемъ гѡвѹ,
исполнѣвъ же ѡцта, и вонзѣ на трѡстѣ, напааше емѡ. ⁴⁹ Прѡчнѣ же глаголахѹ:
ѡстаѡнѣ, да виднмъ, аще прѣидетъ илѣа спастнѣ емѡ. ⁵⁰ Иисъ же, пакнѣ возопнѣвъ

глаголюмъ вѣиимъ, испустѣ дѣхъ. ⁵¹ И еѣ, завѣла церковнаа раздрѣла на двѣе съ вѣшнаго краа до нѣжнаго: и земля потресѣла: и каменїе распадѣла: ⁵² и грѣби ѿверзѣша: и многѣ тѣлесѣ оупшнхъ стѣхъ востѣша: ⁵³ и ишѣдше ишѣ грѣбъ, по вострѣнїи ѣго, внидоша во стѣи граа и гвнѣша мнѣзѣмъ. ⁵⁴ Сѣтннкъ же и иже съ нимъ стрегѣщїи иса, видѣвше трѣсъ и вѣвшаа, оубоашаа съла, глаголюще: востнннѣ вѣиїи снѣ вѣ сѣи. ⁵⁵ Бѣхѣ же тѣ и жѣнѣ мнѣги ишѣдѣа зрѣа, иже идоша по исѣ ѿ галїен, сдѣжащаа ѣмѣ: ⁵⁶ въ нѣхъже бѣ марїа магдалина, и марїа іакѣва и іосїи мѣти, и мѣти снѣи зеведѣвѣ. ⁵⁷ Пѣдѣ же вѣвшѣ, прїидѣ человекъ богѣтъ ѿ арїмадѣа, именемъ іосїифъ, иже и сѣмъ оупнѣа оуп иса: ⁵⁸ сѣи прнстѣплѣ къ пїлатѣ, просїи тѣлесѣ исова. Тогда пїлатѣ повелѣ дѣти тѣло. ⁵⁹ И прїемъ тѣло іосїифъ, ѿвѣнтѣ ѣ плащанїцею чнстѣю ⁶⁰ и положн ѣ въ нѣвѣмъ своѣмъ грѣбѣ, ѣгоже ишѣчѣ въ каменн: и возвалнѣвъ камень вѣиїи надъ дѣрн грѣба, ѿидѣ. ⁶¹ Пѣ же тѣ марїа магдалина и дрѣгаа марїа, сѣдѣщаа прѣмъ грѣба. ⁶² (3ѣ 114.) Во оупрїи же дѣнь, иже ѣсть по патцѣ, собрѣшаа архїерѣсѣ и фарїсѣсѣ къ пїлатѣ, ⁶³ глаголюще: гѣсподн, поманѣхомъ, иакъ льстѣцъ ѿнѣ речѣ, ѣщѣ снѣи жнѣвъ: по трїѣхъ днѣхъ востѣнѣ: ⁶⁴ повелн оубо оуптверднѣти грѣбъ до трѣтїаго днѣ, да не какъ прншѣдше оупнѣцѣи ѣго нѣцїю оупкрадѣтъ ѣго и рекѣтъ лѣдемъ: востѣа ѿ мѣртѣвѣхъ: и вѣдетѣ послѣднѣа лѣстѣ гѣрша пѣрѣвыа. ⁶⁵ Речѣ же нѣмъ пїлатѣ: илѣте кѣстѣдїю: иднѣте, оуптверднѣте, иакѣже вѣстѣте. ⁶⁶ Онн же шѣдше оуптверднѣша грѣбъ, знѣменовавше камень съ кѣстѣдїю.



Глава 28. Зачало 115.

Рз вѣчерз же сѣбевѣтныи *, свитѣюци во єдинѣ ѿ сѣбевѣтз, прїиде марїа магдали́на и дрѹга́а марїа, видѣти гробз. ² И сѣ, трѣез выстѣ вѣлїи: ѡг҃лаз во гдѣнь шѣдз сз нѣсѣ, прїстѹплѣ ѿвалѣ ка́мень ѿ двѣрїи гроба и сѣдѣше на нѣмз: ³ вѣ же зрѣкз єгѡ ѡакѡ мо́лїа, и ѡдѣа́нїе єгѡ вѣло ѡакѡ снѣгз. ⁴ ѿ стра́ха же єгѡ со́трасѡшася стрегѹщи и бѣша ѡакѡ мѣртвн. ⁵ ѿвѣща́вз же ѡг҃лаз речѣ женѣмз: не бо́йтеся вы: вѣмз бо, ѡакѡ іиса распѣтаго ищите: ⁶ нѣсть здѣ: востѣа бо, ѡакоже речѣ: прїидїте, видїте мѣсто, и дѣже лежѣа гдѣ, ⁷ и іко́рѡ шѣдшѣ рцѣте о҃чїнкѡмз єгѡ, ѡакѡ востѣа ѿ мѣртвнхз и сѣ, вара́етз вы вг галїлеи: тамѡ єгѡ о҃зрїте: сѣ, рѣхз вѣмз. ⁸ И и́зшѣдшѣ іко́рѡ ѿ гроба со стра́хомз и радостїю вѣлїю, текѡстѣ возвѣстїти о҃чїнкѡмз єгѡ. ⁹ вгдѣ же и́дѣстѣ возвѣстїти о҃чїнкѡмз єгѡ, и сѣ, іисз рѣте ѡ, глѣ: радѹйтеся. Онѣ же прїстѹплшѣ іастѣса за нѡзѣ єгѡ и поклонїстѣса ємѹ. ¹⁰ Тогда глѣ іисз: не бо́йтеся: и́дїте, возвѣстїте бра́тїи моєи, да и́дѹтз вг галїлею, и тѹ мѣ видѣтз. ¹¹ И́дѹщема же іиса, сѣ, нѣцыи ѿ кѣстѡ-дїи прїшѣдше во градз, возвѣстїша архїерѣемз всѣа бѣвшася. ¹² И собравшеся со старцѣ, совѣтз сотворїша, сребренникн довольны дѣша бѡннмз, ¹³ глаголюще: рцѣте, ѡакѡ о҃чїнцѣ єгѡ нѡщїю прїшѣдше о҃украдоша єгѡ, нѣмз спѣшымз: ¹⁴ и ѡще сїѣ о҃слышано бѣдетз о҃ и́гемѡна, мы о҃толімз єгѡ и вѣсз безпѣальны сотворїмз. ¹⁵ Онн же прїѣмше сребренникн, сотворїша, ѡакоже на́чєнн бѣша. И промчѣса слѡво сїѣ во іѹдеехз дѣже до сегѡ днѣ. ¹⁶ (Зѣ 116.) вѣднїи же на́дєсѣте о҃чїнцѣ и́доша вг галїлею, вг гѡрдѣ, ѡможе повелѣ іисз: ¹⁷ и видѣвше єгѡ, поклонїшася ємѹ: ѡвн же о҃ѹдмнѣшася. ¹⁸ И прїстѹплѣ іисз, речѣ іисз, глѣ: дадѣса мнѣ всѣа влѣсть на нѣсн и на землї: ¹⁹ шѣдше о҃ѹбо на́чїте всѣа іазыкн, крѣтѣще и́хз во іиса о҃цѣ и сїа и

* по вѣчерн же сѣбевѣтнѣмз

с҃т҃а́гѡ д҃х҃а, ²⁰ оꙋч҃а́ще н҃хъ бл҃г҃сг҃нѣ вѣдѣ, ѿл҃ка заповѣдахъ вѣмъ: н҃ се, ѡзъ сѣ
вѣмнѣ ѿсѣмь во вѣдѣ днѣ до скончаниа вѣка. ѿмѣнь.



Конецъ ѿже ѿ мат҃дѣа с҃т҃а́гѡ ѿл҃ка:
ѿмачѣ въ себѣ главъ 28, зач҃лз же церкѡвнхъ 116.